



**Ministère du tourisme
de la chasse et de la pêche**

RAPPORT ANNUEL

1972/73



73



**Ministère du tourisme
de la chasse et de la pêche**

RAPPORT ANNUEL

1972/73

73

Dépôt légal

Cabinet du ministre
du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche,
Gouvernement du Québec.

À son Excellence le lieutenant-gouverneur,
Monsieur Hugues Lapointe,
Québec.

Monsieur le lieutenant-gouverneur,

J'ai l'honneur de vous présenter
le rapport du ministère du Tourisme,
de la Chasse et de la Pêche
pour l'exercice financier 1972/73.

Veillez agréer,
monsieur le lieutenant-gouverneur,
l'hommage de mon profond respect.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Claude Simard'. The signature is fluid and cursive, with a large loop at the end.

CLAUDE SIMARD.

Cabinet du sous-ministre du
Tourisme, de la Chasse et de la Pêche,
Gouvernement du Québec.

Monsieur Claude Simard,
ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.

Monsieur le ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter
le rapport du ministère du Tourisme,
de la Chasse et de la Pêche
pour l'exercice financier 1972/73.

Veillez agréer, monsieur
le ministre, l'expression
de mes sentiments respectueux.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "P.-A. Brown". The signature is written in a cursive, flowing style.

P.-A. BROWN

Table des matières

I. DIRECTION GÉNÉRALE DU TOURISME	1
Service des renseignements touristiques.....	3
Service de la commercialisation.....	45
Service de l'hôtellerie	63
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	69
II. DIRECTION GÉNÉRALE DES PARCS, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE.....	79
Service de l'exploitation des parcs	81
Station de ski Mont Sainte-Anne	117
Service de la faune	123
Service de la conservation de la faune.....	133
Service des locations de droits de chasse et de pêche.....	147
Aquarium de Québec.....	153
Jardin zoologique de Québec.....	157
III. SERVICE GÉNÉRAL DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT	161
Service de la recherche	175
IV. SERVICE GÉNÉRAL DE LA GESTION.....	179
Service d'organisation et méthodes.....	183
Service du budget	185
Service de la vérification interne.....	187
Service du personnel.....	189
Services auxiliaires.....	195
V. AUTRES SERVICES ADMINISTRATIFS.....	201
Service de l'information.....	203
Service juridique.....	205
VI. BUDGET 1972/73.....	209

DIRECTION GÉNÉRALE DU TOURISME

Service des renseignements touristiques
Service de la commercialisation
Service de l'hôtellerie
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

Service des renseignements touristiques

Le Service des renseignements touristiques est issu de l'ancien Service de publicité du ministère, scindé en deux au cours de l'année 1972. La croissance exceptionnelle de l'industrie touristique au Québec ayant accru l'importance des programmes de promotion publicitaire, il devenait nécessaire de créer un nouveau service, celui de la commercialisation.

PROGRAMME — Services à la clientèle

OBJECTIFS — Renseignements touristiques

Le Service des renseignements touristiques du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a pour rôle essentiel de fournir à la clientèle touristique toute l'information et la documentation nécessaires pour l'inciter à venir au Québec, ou pour faciliter et prolonger son séjour si elle s'y trouve déjà. Son action comporte principalement l'accueil des visiteurs, la rédaction des imprimés et reportages touristiques, et l'envoi de renseignements par la poste.

L'accueil

Le Ministère possédait en 1972/73 trois salles permanentes d'accueil situées à Québec, Montréal et New York, et 19 kiosques saisonniers disséminés un peu partout aux endroits stratégiques du Québec. Les préposés à l'accueil fournissent aux visiteurs qui se présentent à leurs comptoirs, verbalement et au moyen de la documentation pertinente, toutes les informations susceptibles d'agrémenter leur séjour au Québec.

Le Service a également pour fonction d'organiser le séjour, d'accueillir et de guider certains visiteurs spéciaux, dont la fonction se rattache à la promotion touristique: journalistes de la presse écrite et parlée, cinéastes, photographes et membres de diverses associations. Cette forme d'accueil assure au Québec de nombreux reportages touristiques publiés dans les média les plus prestigieux du monde.

La rédaction

Une division du Service est chargée de la rédaction et de la mise à jour des publications touristiques du Ministère: brochures, cartes, répertoires, dépliants, etc. Elle rédige également chaque année une vingtaine de reportages touristiques bilingues, destinés principalement aux journaux et revues du continent nord-américain. L'équipe apporte occasionnellement une aide technique à certains organismes québécois, municipalités, Chambres de Commerce, etc, qui oeuvrent de leur côté pour la promotion touristique.

La correspondance

Une autre division du Service est chargée de répondre aux demandes de renseignements reçues par la poste: elle le fait au moyen de lettres et/ou d'envois de publications touristiques. Des expéditions massives sont faites régulièrement aux différents bureaux touristiques du Québec et de l'étranger, et un peu partout à travers le monde à des organismes gouvernementaux (consulats, ambassades, etc.) agences de voyages, compagnies de transport, clubs automobiles, etc. Ces publications sont également distribuées par les délégations du Québec à New York, Paris, Londres, Bruxelles, et par les bureaux du Québec à Boston, Chicago, Dallas, Dusseldorf, La Fayette, Los Angeles, Milan, Toronto, Athènes, Beyrouth, Rome et Tokyo. Une photothèque bien équipée distribue gratuitement des photos noir et blanc, et prête gracieusement des diapositives couleurs aux publications et organismes qui en font la demande.

ÉLÉMENTS DU PROGRAMME

L'ACCUEIL

Visiteurs aux bureaux d'accueil

Afin de mesurer l'impact de cette forme de publicité qu'est l'accueil personnel, le Service des renseignements touristiques demande à ses préposés de dénombrer les visiteurs qui se présentent aux différents comptoirs, et de les inviter à s'enregistrer s'ils le désirent.

En 1972/73, 326,694 visiteurs ont eu recours aux services des préposés aux salles permanentes de Québec, Montréal et New York, comparative-ment à 300 007 en 71-72, soit une augmentation de 8,64%. Le nombre de visiteurs aux kiosques saisonniers a connu une augmentation de 16,2% (370 622 visiteurs en 72, contre 319 014 en 71).

Le premier tableau illustre le nombre de visiteurs aux salles permanentes en 1971-72 et en 1972-73. Le deuxième est un tableau comparatif du nombre de visiteurs depuis 1968. Le troisième donne le nombre de visiteurs qui se sont inscrits en mentionnant leur province, État et/ou pays d'origine. Les quatrième et cinquième fournissent les mêmes renseignements pour les kiosques saisonniers. Le sixième mentionne enfin le nombre total de visiteurs qui se sont adressés à tous les comptoirs de renseignements touristiques du Ministère au cours des cinq dernières années.

Les chiffres des tableaux qui suivent correspondent habituellement à l'année financière (avril 72 à avril 73). Cependant, il arrive parfois que certains tableaux comparatifs, vu l'absence de données pour les exercices financiers antérieurs, contiennent des chiffres qui correspondent à l'année du calendrier. En ce cas, on le mentionne clairement.

Visiteurs aux salles permanentes

1971/72 — Tableau comparatif — 1972/73								
Mois	Québec		Montréal		New York		Totaux	
	71/72	72/73	71/72	72/73	71/72	72/73	71/72	72/73
Avril	4,584	3,518	8,258	5,045	993	714	13,835	9,277
Mai	6,153	5,897	10,519	14,462	1,474	1,119	18,146	21,478
Juin	10,347	13,763	20,544	28,345	1,741	1,313	32,632	43,421
Juillet	33,848	39,574	37,520	43,304	2,076	2,023	73,444	84,901
Août	43,371	37,581	35,770	41,145	1,909	1,632	81,050	80,358
Septembre	15,074	14,397	15,912	17,194	1,002	1,051	31,988	32,642
Octobre	5,743	5,651	7,301	7,600	883	566	13,927	13,817
Novembre	2,091	1,798	4,119	4,685	541	716	6,751	7,199
Décembre	1,530	1,214	2,601	2,798	512	425	4,643	4,437
Janvier	1,212	1,220	3,478	3,999	568	793	5,258	6,012
Février	6,866	5,750	3,502	4,255	750	497	11,118	10,502
Mars	2,236	5,051	4,937	6,177	742	1,422	7,915	12,650
Totaux:	133,055	135,414	154,461	179,009	13,191	12,271	300,707	326,694

Augmentation annuelle:

Salle de Québec: 2,359 ou 1,77%

Salle de Montréal: 24,548 ou 15,89%

Moyenne, Québec et Montréal: 26,907 ou 9,35%

(années de calendrier) Visiteurs aux salles permanentes depuis 1968

Année	Québec	Montréal	New York	Totaux
1968	76,741	84,984	10,352	172,077
1969	95,185	115,065	11,252	221,502
1970	124,286	137,910	12,182	274,378
1971	133,148	155,085	13,128	301,361
1972	133,707	176,495	11,619	321,821

Augmentations, en 1972 sur 1971

Salle de Québec: 559 ou 0,42%

Salle de Montréal: 21,410 ou 13,8%

Moyenne, Québec et Montréal: 21,269 ou 7,62%

Provenance des visiteurs enregistrés aux salles permanentes en 1972/73

Origine — Canada	Québec	Montréal	Total	%	%
Alberta.....	353	782	1,135	1,09	
Colombie-Britannique	608	1,342	1,950	1,87	
Île-du-Prince-Édouard	37	105	142	0,13	
Manitoba.....	483	735	1,218	1,17	
Nouveau-Brunswick	329	511	840	0,80	
Nouvelle-Écosse.....	294	488	782	0,75	
Ontario.....	10,568	8,349	18,917	18,19	
Québec.....	7,467	70,903	78,370	75,36	
Saskatchewan.....	141	246	387	0,37	
Terre-Neuve.....	38	178	216	0,20	
		33	33	0,03	
TOTAUX.....	20,318	83,672	103,990	100,00	47,6
États-Unis					
Alabama.....	91	86	177	0,18	
Alaska.....	5	19	24	0,02	
Arizona.....	48	98	146	0,14	
Arkansas.....	23	49	72	0,07	
Californie.....	1,816	2,145	3,961	4,03	
Caroline du Nord.....	246	353	599	0,61	
Caroline du Sud.....	137	131	268	0,27	
Colorado.....	115	309	424	0,43	
Connecticut.....	1,373	2,668	4,041	4,11	
Dakota-Nord.....	4	94	98	0,09	
Dakota-Sud.....	10	24	34	0,03	
Delaware.....	161	300	461	0,46	
District de Columbia	174	391	565	0,57	
Floride.....	460	750	1,210	1,23	
Georgie.....	266	357	623	0,63	
Hawaï.....	45	55	100	0,10	
Idaho.....	28	18	46	0,04	
Illinois.....	1,653	3,073	4,726	4,81	
Indiana.....	492	601	1,093	1,11	
Iowa.....	188	234	422	0,42	
Kansas.....	105	109	214	0,21	
Kentucky.....	74	191	265	0,26	
Louisiane.....	800	240	1,040	1,05	
Maine.....	735	634	1,369	1,39	
Maryland.....	898	2,053	2,951	3,00	
Massachusetts.....	3,634	7,956	11,590	11,80	
Michigan.....	1,832	3,368	5,200	5,29	
Minnesota.....	509	649	1,158	1,17	
Mississippi.....	38	33	71	0,07	
Missouri.....	310	397	707	0,72	
Montana.....	23	37	60	0,06	
Nebraska.....	41	77	118	0,12	

Provenance des visiteurs enregistrés aux salles permanentes en 1972/73

Origine — Etats-Unis	Québec	Montréal	Total	%	%
Nevada	18	33	51	0,05	
New Hampshire.....	379	927	1,306	1,33	
New Jersey.....	2,635	6,223	8,858	9,02	
Nouveau-Mexique....	36	73	109	0,11	
New York	8,176	17,634	25,810	26,29	
Ohio.....	1,082	2,157	3,239	3,29	
Oklahoma.....	96	120	216	0,22	
Oregon.....	209	137	346	0,35	
Pennsylvanie.....	1,977	4,625	6,602	6,72	
Rhode Island.....	405	1,033	1,438	1,46	
Tennessee.....	137	185	322	0,32	
Texas.....	259	445	704	0,71	
Utah.....	32	27	59	0,06	
Vermont.....	411	1,022	1,433	1,45	
Virginie.....	695	1,159	1,854	1,88	
Virginie de l'Ouest....	139	134	273	0,27	
Washington.....	292	144	436	0,44	
Wisconsin.....	511	740	1,251	1,27	
Wyoming.....	5	17	22	0,02	
TOTAUX	4,941	11,194	98,162	100,00	45,0
Autres pays.....	4,941	11,194	16,135		7,4
Grands totaux.....	59,087	159,200	218,287		100,00

Visiteurs aux kiosques saisonniers

	Non Enregistrés	Enregistrés					
		Québec	Autres provinces	États- Unis	Autres pays	1971	1972
Armstrong.....	7,506	342	150	3,260	58	13,004	11,316
Black Lake.....	643	5,184	333	2,155	56	5,728	8,371
Côteau-du-Lac.....	271	1,401	526	836	27	5,725	3,061
Hull.....	214	9,107	3,347	1,436	181	12,155	14,285
Huntingdon.....	1,973	452	47	207	12	2,255	2,691
Montmorency.....	304	16,846	6,043	17,457	502	19,776	41,152
Rigaud.....	2,950	2,370	9,656	10,092	493	24,779	25,661
Rivière-Beaudette.....	6,387	1,418	22,891	28,884	530	55,236	60,110
Rivière-du-Loup.....	0	17,055	11,930	11,315	369	36,349	40,669
Rock Island.....	718	2,389	618	5,920	103	9,547	9,748
Sabrevois.....	2,040	810	122	2,807	48	7,097	5,827
Saint-Bernard de Lacolle.....	8,282	426	315	15,248	110	17,799	24,381
Sainte-Flavie.....	3,308	9,841	2,467	3,041	150	19,088	18,807
Sainte-Foy.....	5,640	4,962	3,519	6,158	254	19,966	20,533
Sainte-Luce-sur-Mer.....	0	14,434	2,449	2,246	240	20,518	19,369
Saint-Nicolas (Pont).....	134	6,547	5,275	11,313	175	16,965	23,444
Saint-Nicolas (R. 20).....	150	11,872	4,681	7,541	240	20,518	24,484
St-Pierre de Véronne.....	0	1,245	431	5,874	61	2,154	7,611
Trois-Pistoles.....	0	5,599	1,616	1,812	75	13,401	9,102
Total.....	40,520	112,300	76,516	137,602	3,684	319,014	370,622

Augmentation annuelle de 51,608 ou 16.2%

Provenance des visiteurs enregistrés
aux kiosques saisonniers en 1972

Canada	Arms- strong	Black Lake	Côteau- du-Lac	Hull	Hunting- don	Montmo- rency	Rigaud
Alberta.....	3	11	2	69	1	81	577
Colombie-Britannique.....	2	16	11	105	2	82	568
Ile-du-Prince-Edouard.....	1		5			18	44
Manitoba.....		5	33	65		317	654
Nouveau-Brunswick.....	10	11	8	92		1,333	191
Nouvelle-Ecosse.....	13	13	13	52	1	213	228
Ontario.....	117	271	447	2,938	42	3,857	7,191
Québec.....	342	5,184	1,401	9,107	452	16,846	2,370
Saskatchewan.....	1	1	7	22	1	38	239
Terre-Neuve.....	3	5		4		104	64
Totaux.....	492	5,517	1,927	12,454	499	22,889	12,126

États-Unis							
Alabama.....	12	2	6	8		15	12
Alaska.....	1					2	10
Arizona.....	6	3	3	7		13	24
Arkansas.....	3		5	4		102	37
Californie.....	129	30	15	48	3	190	542
Caroline du Nord.....	28	5	3	17	2	15	80
Caroline du Sud.....	10	10	9			9	4
Colorado.....	9	10		6	2	396	76
Connecticut.....	161	203	14	14	4	564	230
Dakota-Nord.....	1						42
Dakota-Sud.....	1			2			17
Delaware.....	18	5	11	9	1	56	52
District de Columbia.....						62	36
Floride.....	57	27	5	28	1	179	196

Provenance des visiteurs enregistrés
aux kiosques saisonniers en 1972

États-Unis	Arms- strong	Black Lake	Côteau- du-Lac	Hull	Hunting- don	Montmo- rency	Rigaud
Georgie	29	8	7	7		47	69
Hawaï	5						4
Idaho	3				1		23
Illinois	102	20	20	70	1	715	882
Indiana	39	15	15	20		187	293
Iowa	15	11	7	6		62	149
Kansas	9		5	2		12	46
Kentucky	7	4		12		33	80
Louisiane	16	7		7		54	59
Maine	354	103	0,026	19	3	1,086	74
Maryland	119	38	17	55	3	493	395
Massachusetts	527	484	50	89	10	2,276	499
Michigan	121	68	93	128	8	1,372	943
Minnesota	26	15	12	15	2	182	571
Mississippi	4		6			7	4
Missouri	30	4	3	7		55	86
Montana	2				1	46	26
Nebraska	9	2				48	54
Nevada	3			2		141	9
New Hampshire	104	265	7	20	2	604	107
New Jersey	267	159	54	113	16	1,770	536
Nouveau-Mexique	4						8
New York	435	296	268	276	120	3,324	1,017
Ohio	109	48	44	86	6	782	583
Oklahoma	7		6		2	29	41
Orégon	6		14	3		18	47
Pennsylvanie	146	82	85	259	6	1,273	666
Rhode Island	93	60	13	4	4	333	89
Tennessee	13	8		6	1	52	86
Texas	24	4		15	1	93	138

Provenance des visiteurs enregistrés
aux kiosques saisonniers en 1972

États-Unis	Arms- strong	Black Lake	Côteau- du-Lac	Hull	Hunting- don	Montmo- rency	Rigaud
Utah.....	1			3			17
Vermont.....	54	101		6	4	187	34
Virginie.....	95	38		11	1	269	303
Virginie de l'Ouest.....	2	6		2		2	61
Washington.....	19	5		11	1	4	127
Wisconsin.....	25	9	13	39	1	298	590
Wyoming.....							18
Totaux.....	3,260	2,155	836	1,436	207	17,457	10,092
Autres pays.....	58	56	27	181	12	502	493
Grands totaux.....	3,810	7,728	2,790	14,071	718	40,848	22,711

Provenance des visiteurs enregistrés
aux kiosques saisonniers en 1972

Canada	Rivière- Beaudette	Rivière- du-Loup	Rock Island	Sabre- vois	Saint- Bernard- de-Lacolle	Sainte- Flavie	Sainte- Foy
Alberta.....	290	241	158	5	2	43	130
Colombie-Britannique.....	298	300	12		8	64	158
Ile-du-Prince-Édouard.....	72	106				16	6
Manitoba.....	296	281	12		8	44	122
Nouveau-Brunswick.....	406	1,063	65	6	2	250	34
Nouvelle-Ecosse.....	548	1,134	18	13	73	141	37
Ontario.....	20,683	8,306	337	98	216	1,875	2,985
Québec.....	1,418	17,055	2,389	810	426	9,841	4,962
Saskatchewan.....	149	121	3		4	17	32
	149	378	13		2	17	15
TOTAUX.....	24,309	28,985	3,007	932	741	12,308	8,481
États-Unis							
Alabama.....	64	25	4	9	48	12	23
Alaska.....		10			3	1	
Arizona.....	55	33	7	11	26	13	9
Arkansas.....	22	22			7	4	6
Californie.....	579	379	63	47	215	123	178
Caroline du Nord.....	301	105	13	11	131	26	11
Caroline du Sud.....	83	19		4	63	11	3
Colorado.....	78	42	21	3	16	14	48
Connecticut.....	585	513	909	262	793	136	246
Dakota-Nord.....	7	13			6	4	12
Dakota-Sud.....	12	2				4	6
Delaware.....	133	44	18	8	81	15	37
District de Columbia.....	87		6	10	31	8	32
Floride.....	425	381	64	53	164	83	90
Georgie.....	113	69	19	4	42	41	30

Provenance des visiteurs enregistrés
aux kiosques saisonniers en 1972

États-Unis	Rivière- Beaudette	Rivière- du-Loup	Rock Island	Sabre- vois	Saint- Bernard- de-Lacolle	Sainte- Flavie	Sainte- Foy
Hawaï.....	18	7	2		2	2	
Idaho.....		4					
Illinois.....	2,618	493	78	74	257	127	409
Indiana.....	827	234	16	6	53	72	137
Iowa.....	176	110		9	67	25	38
Kansas.....	108	36	4	6	22	11	27
Kentucky.....	148	38	4		16	16	15
Louisiane.....	121	29	8	3	25	6	11
Maine.....	116	646	151	41	49	157	71
Maryland.....	921	359	111	32	398	123	238
Massachusetts.....	1,076	916	1,168	797	983	312	458
Michigan.....	4,747	836	121	57	314	224	585
Minnesota.....	201	210	12	12	41	43	122
Mississippi.....	35		1	4	11		12
Missouri.....	264	139	4	7	33	18	57
Montana.....	16	19					28
Nebraska.....	35	15	2	1	9	4	26
Nevada.....	10	4		3		4	
New Hampshire.....	134	319	444	188	151	94	51
New Jersey.....	1,568	759	366	191	2,789	149	465
Nouveau-Mexique.....	20	30	2		6	5	8
New York.....	5,939	1,791	924	282	6,428	511	1,221
Ohio.....	2,376	570	91	49	232	147	274
Oklahoma.....	36	50			16	2	6
Orégon.....	17	22	41	6	8	12	9
Pennsylvanie.....	3,048	695	278	108	902	178	488
Rhode Island.....	90	141	216	108	166	18	76
Tennessee.....	191	81	18	4	33	18	22
Texas.....	163	119	5	22	66	33	70
Utah.....	26			9	10		10

**Provenance des visiteurs enregistrés
aux kiosques saisonniers en 1972**

		Rivière- Beaudette	Rivière- du-Loup	Rock Island	Sabre- vois	Saint- Bernard- de-Lacolle	Sainte- Flavie	Sainte- Foy
États-Unis								
Vermont.....	42	294	608	258	100	38	30	
Virginie.....	594	275	15	64	297	93	162	
Virginie de l'Ouest.....	94	4	49	3	1	5	3	
Washington.....	71	163	21	20	55	70	90	
Wisconsin.....	494	235	36	21	82	24	208	
Wyoming.....		15						
TOTAUX.....	28,884	11,315	5,920	2,807	15,248	3,041	6,158	
AUTRES PAYS.....	530	369	103	48	110	150	254	
GRANDS TOTAUX.....	53,723	40,669	9,030	3,787	16,099	15,499	14,893	

Provenance des visiteurs enregistrés
aux kiosques saisonniers en 1972

Canada	Sainte- Luce- sur-Mer	Saint- Nicolas (Pont)	Saint- Nicolas (route 20)	Saint- Pierre- de-Véronne	Trois- Pistoles	Grand total
Alberta	61	134	180	4	28	2,020
Colombie-Britannique	103	100	104	4	76	2,013
Île-du-Prince-Édouard		41	11		4	324
Manitoba	68	146	108	6	26	2,191
Nouveau-Brunswick.....	179	318	186	38	102	4,294
Nouvelle-Écosse	66	286	101	29	61	3,040
Ontario	1,912	4,095	3,893	346	1,312	60,921
Québec	14,434	6,547	11,872	1,245	5,599	112,300
Saskatchewan	27	80	41	4	4	791
Terre-Neuve	33	75	57		3	922
TOTAUX	16,883	11,822	16,553	1,676	7,215	188,816
États-Unis						
Alabama	4	51	33	3		331
Alaska	2		5	4		38
Arizona		41	18	8	4	281
Arkansas.....		4	7	13	6	242
Californie.....	35	366	206	97	52	3,297
Caroline du Nord.....	20	115	63	31	7	984
Caroline du Sud	2	35	23	19	4	308
Colorado.....	6	28	21	19	2	797
Connecticut	98	510	374	546	84	6,246
Dakota-Nord		4	8	2		99
Dakota-Sud.....		9	2	2	4	61
Delaware	5	56	20	27	5	601
District de Columbia.....	5	30	6	11	5	329

Provenance des visiteurs enregistrés
aux kiosques saisonniers en 1972

États-Unis	Sainte- Luce- sur-Mer	Saint- Nicolas (Pont)	Saint- Nicolas (route 20)	Saint- Pierre- de-Véronne	Trois- Pistoles	Grand total
Floride.....	33	215	115	62	36	2,214
Georgie.....	9	78	27	30	7	636
Hawaï.....	5	11	6			62
Idaho.....		2				33
Illinois.....	102	500	422	146	86	7,122
Indiana.....	37	195	109	34	22	2,311
Iowa.....	35	50	35	15	6	816
Kansas.....	10	31	2	17	7	355
Kentucky.....	16	19	29	7	4	448
Louisiane.....	3	38	27	11	1	426
Maine.....	130	722	37	98	124	4,007
Maryland.....	68	327	255	107	77	4,316
Massachusetts.....	200	1,408	634	1,418	214	13,519
Michigan.....	227	797	717	207	158	11,723
Minnesota.....	60	171	128	48	20	1,891
Mississippi.....		13		4	4	105
Missouri.....	20	67	25	14		833
Montana.....	11	22	2	3	2	178
Nebraska.....	2	5	8	6	2	233
Nevada.....		2		2		180
New Hampshire.....	34	295	105	286	22	3,232
New Jersey.....	177	792	787	455	128	11,541
Nouveau-Mexique.....		6	14	8		111
New York.....	395	1,931	1,585	614	336	27,693
Ohio.....	152	557	488	105	82	6,781
Oklahoma.....	8	13	8	6		230
Orégon.....	2	13	23	6	3	250
Pennsylvanie.....	153	709	631	191	106	10,004
Rhode Island.....	4	185	48	239	20	1,907

Provenance des visiteurs enregistrés
aux kiosques saisonniers en 1972

États-Unis	Sainte- Luce- sur-Mer	Saint- Nicolas (Pont)	Saint- Nicolas (route 20)	Saint- Pierre- de-Véronne	Trois- Pistoles	Grand total
Tennessee	15	93	41	7	2	691
Texas	20	101	44	32	36	986
Utah		2		374		452
Vermont.....	25	91	67	394	23	2,356
Virginie.....	27	293	135	50	25	2,747
Virginie de l'Ouest.....	4	36	52	2	2	328
Washington.....	26	50	23	29	30	815
Wisconsin	59	224	126	64	54	2,602
Wyoming				1		34
TOTAUX	2,246	11,313	7,541	5,874	1,812	137,602
AUTRES PAYS.....	240	175	240	61	75	3,684
GRANDS TOTAUX	19,369	23,310	24,334	7,611	9,102	330,102

Fréquentation des bureaux d'accueil touristique du ministère

Années	Salles permanentes	Comptoirs saisonniers	Totaux
1968	172,077	207,320	379,397
1969	221,502	235,748	457,250
1970	274,378	280,906	555,284
1971	301,361	319,014	620,375
1972	321,821	370,622	692,443
Totaux	1,291,139	1,413,610	2,704,749

Augmentation, de 1972 sur 1971

* Salles permanentes: 20,460 ou 6,78%

Comptoirs saisonniers: 51,608 ou 16,2%

Augmentation moyenne: 72,068 ou 11,62%

* de Québec, Montréal et New York

Véhicules étrangers entrés au Québec en 1972
(répartition par mois et postes-frontières)

Compilation établie d'après des rapports du Bureau fédéral de la Statistique *

Postes- frontières													Totaux		
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	1972	1971	1970
Abercorn.....	3,064	2,773	2,638	3,164	3,269	3,122	3,855	3,663	3,926	3,260	2,913	3,453	39,100	34,768	40,854
Armstrong.....	1,468	2,452	1,712	2,627	3,597	8,528	19,616	18,663	8,039	7,397	4,071	3,505	81,675	66,528	60,771
Beebe.....	2,292	2,328	2,653	3,111	3,301	3,933	4,693	3,719	3,237	3,065	2,952	3,374	38,658	33,159	32,161
Chartierville.....	234	182	200	247	472	843	1,891	1,545	1,053	873	821	299	8,660	8,495	8,541
Clarenceville.....	313	233	287	348	370	422	749	684	520	411	347	282	4,966	4,216	4,925
Covey Hill.....	495	327	352	438	1,067	1,272	1,579	1,696	1,911	1,516	441	381	11,475	11,835	11,932
Daaquam.....	242	236	121	151	239	316	341	358	290	302	332	208	3,136	2,874	3,561
Dundee.....	2,514	2,285	2,422	2,629	3,508	3,927	4,971	4,687	3,965	3,109	2,402	2,044	38,463	52,040	57,082
East Hereford...	1,134	1,083	1,229	1,597	1,896	2,451	3,197	3,082	2,276	1,881	1,522	1,472	22,820	28,157	30,416
East Pinnacle....	205	166	138	198	315	307	401	453	357	413	257	197	3,407	3,028	2,926
Estcourt.....	584	502	596	665	918	825	944	928	774	841	718	616	8,911	9,303	8,430
Franklin Centre..	475	379	474	707	984	895	1,232	1,464	1,199	1,131	587	387	9,914	11,286	11,813
Frelighsburg.....	783	567	683	886	1,019	1,136	1,836	1,874	1,340	1,360	837	817	13,138	12,123	12,420
Glen Sutton.....	572	582	566	628	759	836	950	993	768	803	612	636	8,705	7,473	7,023
Hemmingford.....	3,685	202	3,995	4,180	4,007	4,717	6,625	7,580	6,273	5,484	4,826	3,421	54,995	52,236	50,217
Herdman.....	1,096	874	1,069	1,284	1,375	1,419	1,640	1,484	1,606	1,412	1,271	877	15,407	16,248	16,653
Hereford Road..	399	372	407	344	788	1,284	2,096	1,642	1,135	825	547	408	10,247	10,764	9,510
Highwater.....	2,535	2,115	2,132	3,442	2,873	2,963	4,055	3,696	3,168	3,222	2,281	2,029	34,511	36,584	43,021
Jamieson's Line..	99	112	164	149	158	167	257	224	199	175	180	133	2,017	2,764	3,619
Lacolle.....	20,102	19,417	23,647	25,900	32,260	39,708	65,926	70,345	41,758	31,435	22,990	20,755	414,243	734,045	748,579
Morses Line.....	255	200	201	218	338	387	686	467	454	443	358	229	4,236	4,444	4,990
Noyan.....	354	332	333	490	697	964	1,539	1,609	1,013	758	444	396	8,929	6,662	6,994
Philipsburg.....	9,160	9,905	10,214	17,929	13,953	15,861	22,890	27,364	18,782	17,730	10,237	9,229	183,254	186,527	153,734
Rock Island.....	11,010	12,114	12,815	13,736	14,910	19,237	27,201	23,860	17,209	16,304	12,810	12,091	193,297	166,880	167,529
Saint-Pamphile..	174	168	162	245	304	388	476	485	389	393	381	229	3,794	3,704	4,124
Stanhope.....	2,385	2,334	2,892	3,626	3,912	4,874	7,447	6,427	5,249	4,278	3,160	3,050	49,634	50,854	54,116
Trout River.....	1,546	1,363	1,704	2,058	2,376	2,756	4,417	3,804	2,821	2,250	2,112	1,593	28,800	31,460	32,992
Woburn.....	1,076	1,259	930	1,142	1,532	1,833	3,445	2,873	1,966	1,786	1,180	980	20,002	17,989	17,860
	68,251	64,862	74,736	92,139	101,197	125,371	194,955	195,669	131,677	112,857	81,589	73,091	1,316,394	1,606,446	1,606,793

* Le Bureau fédéral de la Statistique a adopté, à partir de l'année 1972, de nouvelles techniques de cueillette des données concernant entre autres l'entrée des véhicules étrangers au pays. Les chiffres obtenus n'indiquent donc **pas nécessairement** une baisse par rapport aux années précédentes.

Comptoirs non gouvernementaux

Un arrêté ministériel, publié le 27 août 1966 dans la Gazette officielle du Québec, établissait qu'aucun comptoir de renseignements touristiques ne pourrait être ouvert ou maintenu sans un permis du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. Seuls les organismes sans but lucratif, ayant pour objet la promotion du tourisme, ainsi que les corporations municipales, peuvent obtenir ce permis.

Au cours de l'exercice 1971-72, le Service de la publicité avait émis 74 permis individuels à 68 organismes. Sur ce nombre, 60 organismes ont obtenu le renouvellement de ce permis pour l'exercice 1972-73. Par ailleurs, 44 organismes qui n'avaient pas eu de permis l'année précédente en ont demandé un pour l'exercice 72-73. On enregistre pour ce même exercice un nombre total de 104 bureaux de renseignements touristiques autorisés, relevant de 98 organismes. En voici la liste par localités.

LISTE DES COMPTOIRS NON GOUVERNEMENTAUX

Alma	Chambre de Commerce
Amos	Chambre de Commerce
Asbestos	Comité de promotion touristique (Chambre de Commerce)
Baie Saint-Paul	Conseil régional d'orientation culturelle de Baie Saint-Paul
Beloeil	Ville de Beloeil
Bonaventure	Corporation municipale
Cabano	Ville de Cabano
Cap-de-la-Madeleine	Chambre de Commerce
Causapscal	Chambre de Commerce
Chandler	Ville de Chandler
Chicoutimi	Information touristique du Saguenay
Chicoutimi	Syndicat d'initiatives touristiques du Saguenay — Lac Saint-Jean
Coaticook	Comité touristique de Coaticook
Deschambault-Grondines	Chambre de Commerce
Disraëli	Chambre de Commerce
Dolbeau	Société astronomique de Dolbeau

Drummondville	Chambre de Commerce du comté de Drummond
Forestville	Chambre de Commerce
Gaspé	Chambre de Commerce
Godbout	Association touristique Manicouagan
Gracefield	Bureau d'information touristique du centre de la Gatineau
Granby	Office du tourisme de Granby
Granby	Bureau d'information Voyage-Jeunesse (Campus de Granby du CEGEP de Sherbrooke)
Montréal	Bureau d'information Voyage-Jeunesse (Collège de Maisonneuve)
Montréal	Bureau d'information Voyage-Jeunesse (Campus du Collège de Ahuntsic)
Montréal	Office municipal du Tourisme
Montréal	Tourbec (Bureau de tourisme des étudiants du Québec)
Mont Saint-Pierre	Corporation municipale
North-Hatley	Centre socio-culturel de North-Hatley
Notre-Dame-d'Hébertville	Chambre de Commerce d'Alma
Notre-Dame-du-Nord	Chambre de Commerce
Percé	Chambre de Commerce
Pointe-à-la-Croix	Chambre de Commerce
Québec	Bureau d'information Voyage-Jeunesse (CEGEP de Sainte-Foy)
Québec	Centre international de séjour
Québec	Club Automobile de Québec
Québec	Service des loisirs de Sainte-Foy
Québec	Service du tourisme et des congrès de la Communauté urbaine de Québec
Québec	Tourbec
Rawdon	Corporation municipale
Rimouski	Cité de Rimouski
Rimouski	Bureau d'information Voyage-Jeunesse (CEGEP de Rimouski)

Rivière-du-Loup	Bureau d'information Voyage-Jeunesse (CEGEP de Rivière-du-Loup)
Roberval	Chambre de Commerce
Rosemont	Bureau d'information Voyage-Jeunesse (CEGEP de Rosemont)
Rougemont	Chambre de Commerce
Rouyn	Cité de Rouyn
Grande-Rivière	Chambre de Commerce
Grand-Mère	Ville de Grand-Mère
Hauterive	Association touristique régionale Manicouagan
Hull	Office du tourisme
Île-aux-Allumettes	Comité de développement touristique
Îles-de-la-Madeleine	Chambre de Commerce des Îles-de-la- Madeleine (Cap-aux-Meules)
Joliette	Bureau d'information Voyage-Jeunesse (CEGEP de Joliette)
Kénogami	Cité de Kénogami
Labelle	Bureau touristique de Labelle
Lac-des-Plages	Association civique de Lac-des-Plages
Lachute	Cité de Lachute
Lac-Mégantic	Ville de Lac-Mégantic
La Malbaie	Syndicat d'initiative touristique de Charlevoix
La Tuque	Ville de la Tuque
Lebel-sur-Quévillon	Ville de Lebel-sur-Quévillon
Les Escoumins	Corporation municipale
L'Islet-sur-Mer	Association des Marins de la Vallée du Saint-Laurent
Longueuil	Bureau d'information Voyage-Jeunesse (CEGEP Édouard-Montpetit)
Louiseville	Chambre de Commerce
Magog	Association touristique Magog-Orford
Maniwaki	Office du Tourisme de l'Outaouais
Matane	Ville de Matane
Montbello	Office du tourisme de l'Outaouais

Mont-Laurier	Chambre de Commerce
Montmagny	Société des monuments historiques de Montmagny-l'Islet
Sainte-Adèle	Municipalité de Sainte-Adèle
Sainte-Agathe-des-Monts	Bureau de renseignements touristiques de Sainte-Agathe-des-Monts
Sainte-Béatrix (Joliette)	Comité de développement touristique
Saint-Félicien	Chambre de Commerce
Saint-Gabriel	Chambre de Commerce
Saint-Hyacinthe	Chambre de Commerce
Saint-Jean	Bureau d'information Voyage-Jeunesse (Collège de Saint-Jean-sur-Richelieu)
Saint-Jean	Ville de Saint-Jean
Saint-Jean-de-Matha	Municipalité de Saint-Jean-de-Matha
Saint-Jean-Port-Joli	Corporation municipale
Saint-Jérôme	Cité de Saint-Jérôme
Saint-Jovite	Syndicat Laurentien d'initiatives
Saint-Prosper	Chambre de Commerce
Saint-Siméon	Syndicat d'initiative Touristique de Charlevoix
Sainte-Thérèse-de-Colombier	Municipalité de Sainte-Thérèse-de-Colombier
Senneterre	Ville de Senneterre
Sept-Îles	Chambre de Commerce
Shawinigan	Bureau d'information Voyage-Jeunesse (CEGEP de Shawinigan)
Shawinigan	Chambre de Commerce
Sherbrooke	Jeune Chambre
Sherbrooke	Office du tourisme de Sherbrooke
Sherbrooke	Sanctuaire de Beauvoir
Tadoussac	Association touristique régionale Manicouagan
Témiscamingue	Chambre de Commerce
Trois-Rivières	Chambre de Commerce

Val-D'Or	Ville de Val-D'Or
Valleyfield	Bureau d'information Voyage-Jeunesse (Collège de Valleyfield)
Victoriaville	Bureau d'information Voyage-Jeunesse (Collège de Valleyfield)
Victoriaville	Bureau d'information Voyage-Jeunesse (CEGEP de Victoriaville)
Victoriaville	Chambre de Commerce senior de Victoriaville (Commission du tourisme)
Ville-Marie	Chambre de Commerce

Accueil d'invités spéciaux

Chaque année, la Direction générale du tourisme accueille des journalistes, des commentateurs et réalisateurs de la radio et de la télévision, des photographes et cinéastes, des agents de voyage, des représentants de clubs d'automobilistes, des délégués d'organismes gouvernementaux et divers invités de marque du monde du tourisme. La plupart du temps, ces personnes se proposent de réaliser des reportages, de préparer des émissions sur les attraits touristiques du Québec, d'y organiser des voyages, bref de mousser d'une façon quelconque la publicité du Québec au Canada ou à l'étranger. Il arrive aussi que l'accueil soit réservé au seul représentant d'un groupe, dans le cas de missions assez importantes.

Au cours de l'exercice financier 1972-73, la Direction générale du tourisme a accueilli 728 visiteurs spéciaux, y compris une quinzaine de pigistes, des chroniqueurs touristiques d'une vingtaine de grands journaux et revues du monde entier, et une quinzaine de cinéastes, photographes et réalisateurs. En 1971-72, leur nombre s'était élevé à 848, en 70-71 à 861, et en 69-70 à 608.

Voici la liste des invités spéciaux accueillis en 1972-73 par le Service des renseignements touristiques.

Invités spéciaux accueillis au cours de l'exercice 1972/73

Nombre d'invités 728

Invités spéciaux	Organisme ou fonction	Provenance
Mlle Nadine Seilecki Groupe de 5 journalistes	Journaliste à la pige	Californie, É.-U. Norvège, Danemark, Hollande
M. Michel Legris	"Le Monde"	Paris, France
M. et Mme Rus Leadabrand	"Pasadena Star News"	Californie, É.-U.
M. Kenneth M. Bayless	Journaliste à la pige	Californie, É.-U.
M. Ed. Murphy	Rédacteur — "Sports Afield"	New York, É.-U.
M. Hank Andrews	Chroniqueur de la vie au grand air — "Cleveland Press"	Ohio, É.-U.
M. Frank Sargeant	Rédacteur — "Florida Sportsman"	Floride, É.-U.
M. Jan Matheus Onstenk	Rédacteur — "Noord Holland" — Dagblad	Amsterdam, Hollande
MM. Chuch Riley et Lou Palmer	Chroniqueurs — "WTBC Radio"	Indiana, É.-U.
M. John S. Bohne	Chroniqueur — "Beacon Press Newspaper"	Floride, É.-U.
M. Bill Hickey et groupe de 5 personnes	Chroniqueur — "Cleveland Plain Dealer"	Ohio, É.-U.
M. Joe Wolff et 2 personnes	Chroniqueur — "Detroit News"	Michigan, É.-U.
M. Alfonso Molina Patino	Directeur — "Catedra Colombiana"	Colombie, Amérique du Sud
M. Victor Block et groupe de 3 personnes	Chroniqueur — "Washington News"	District de Columbia
Mme Choral Pepper	Pigiste	Californie, É.-U.
M. Michael Watkins	Chroniqueur — "Harper's Queen Magazine"	Londres, Angleterre
M. Maury Kane	Chroniqueur — "Stockton Record"	Californie, É.-U.
M. J.C.M. Timp	Pigiste	Amsterdam, Hollande
Mlle Elizabeth Reeve	Rédactrice — "Vogue Magazine"	Sydney, Australie
M. et Mme Don Case	Assistant-directeur — "Sports Afield"	New York, É.-U.
M. Jeremy Wood	Pigiste	Londres, Angleterre
M. Jack C. Butters	Journaliste — "Financial Review" — "Travel Trade"	Woolahra, N.S.W. Australie
Dr et Mme Miguel Guzman Peredo	Pigiste	Mexique
M. et Mme Klaus Newman	Pigiste	District de Columbia
Mme Loni Skulima	Journaliste à la pige	Heidelberg, Allemagne
M. Allan Watkins	"Newcastle Morning Herald"	Newcastle, Australie
Mme Lesma Hossack	Pigiste	Ontario
M. et Mme Frederick Pratson	Pigiste	Massachusetts, É.-U.

Radio, TV, photographes, cinéastes

M. James H. Barr	Cinéaste — "Hulton Educational Publications"	Amersham, Angleterre
M. Gene Levitt	Réalisateur — "Universal Studios"	Californie, É.-U.
M. Jean Torris et groupe de 4 personnes	Cinéaste	Paris, France
Mlle Fay Kert	Photographe — Office National du Film	Ontario
M. Rus Arnold	Photographe — "Chicago Tribune"	Illinois, É.-U.
M. J.-Paul Duchêne	Photographe — Cie "CIDRI"	Paris, France
M. William Barger	Photographe — "Barger Bros. Productions"	Pennsylvanie, É.-U.
M. et Mme Tom Fletcher	Commentateur et écrivain — "WJW Radio"	Ohio, É.-U.
M. André Petit	Cinéaste — "Connaissances du Monde"	Paris, France
M. Clyde Smith	Photographe — "Skiing Magazine"	Vermont, É.-U.

Agents de voyage

M. Jack Gilbert	Agence de voyage "Citatio et Corsair"	Ontario
Groupe de 20 personnes	Agences de voyage, membres de l'ASTA	Pennsylvanie, É.-U.
M. Pierre Dijols	Agence "Relax"	Paris, France
M. Sam Murrell	Directeur — Agence de voyage "Vista"	Floride, É.-U.
M. Jacques Barbier	Directeur — Agence de voyage "Ouest-Voyages"	Le Mans, France
Groupe de 21 personnes	Représentants de "Eastern Airlines"	Caroline du Nord et Texas, É.-U.
Groupe de 10 personnes	Grossistes canadiens — "C.P. Air"	Ouest canadien
Groupe de 28 personnes	Agents de voyage de l'Europe de l'Ouest	France, Hollande, Suisse, Espagne, Italie, etc.
Groupe de 22 personnes	Grossistes en voyages	Californie, É.-U.

Clubs d'automobilistes

M. Warren Stanbaugh	"American Automobile Association"	District de Columbia
Groupe de 22 personnes	"American Automobile Association"	Est des É.-U. — Boston, Hartford, Buffalo, etc.
Groupe de 35 personnes	"Canadian Automobile Association"	Ouest Canadien

Organismes gouvernementaux

M. Maurice Lalonde	Directeur — Maison du Québec	Californie, É.-U.
M. Alex Carman	Directeur de la publicité et de la promotion Office de tourisme du gouvernement canadien	Ottawa, Ontario
M. Chester C. Funston	Département d'État	District de Columbia
M. Charles Barbeau	Conseil d'État — Gouvernement français	Paris, France
M. L.F. Laliberté	Représentant de l'État du Vermont au Canada	Vermont, É.-U.
Mlle Iris Young	Conseillère en tourisme au gouvernement du Nouveau-Brunswick	Fredericton, N.B.

Autres invités

Mme Ruth Smith (groupe de 92 personnes)	Kanawha County School	Virginie, É.-U.
Opération Pernod (groupe de 200 personnes)	Pernod-Suze-Europe 1 Concours-promotion	Paris, France
M. Jim Chapradis	Vice-président — "Safari Outfitters Inc."	Illinois, É.-U.
M. Jean Valby et groupe de 14 personnes	"Chaîne des Rôtisseurs"	Paris, France
Groupe de 45 personnes	Étudiants	Saskatchewan
M. R. Espinet	Maire-Adjoint	Maison Laffitte, France
M. et Mme Hobie Reed	Directeur — "Airstream Caravan"	Californie, É.-U.
M. Stanton Becker	Conférencier — "American Traveltalks"	Massachusetts, É.-U.
Camp White Pine (groupe de 85 personnes)	Campeurs	Ontario
Tournée d'automne (groupe de 15 personnes)	Air Canada	Ouest Canadien
Délégation de ski (groupe de 6 personnes)	Directeurs des Stations de Ski de France	France
Mlles Mary Larsen et Nita Schweiter	Gagnantes d'un voyage	Wisconsin, É.-U.
Mme Patricia Forsyth	Directrice — "Constantine High School"	Michigan, É.-U.
Mlle Debra Ploch et escorte de 3 personnes	Reine du Coton des É.-U.	Texas, É.-U.
M. et Mme Jeffrey Coffin	Gagnants concours Quiz "Concentration"	New York, É.-U.

Publicité gratuite

Chaque année, des centaines d'articles et de reportages gratuits sur le tourisme québécois sont portés à l'attention du Service. Toutefois, il est évident que de nombreux autres ne nous parviennent pas, vu l'impossibilité de se procurer et de parcourir les milliers de publications qui existent dans le monde entier. Cependant, tous les textes que retrace le Service font l'objet d'une compilation et de rapports mensuels. L'espace qu'ils occupent est évalué selon les tarifs publicitaires qui ont cours dans chacune des publications. Le tableau suivant donne un aperçu de cette publicité gratuite au cours de l'exercice 1972/73:

Publicité gratuite en 1972/73

Mois	États-Unis	Canada	Europe	Total
Avril	\$ 69,811.15	\$ 6,611.00	\$ 10,782.50	\$ 87,204.65
Mai	50,166.85	52,362.24	11,792.50	114,321.59
Juin	67,103.12	14,692.95	6,887.50	88,683.57
Juillet	57,580.80	8,554.35	48,091.50	114,226.65
Août	110,188.21	28,123.60	2,662.50	140,974.31
Septembre	58,266.65	15,521.75	892.50	74,680.90
Octobre	67,144.19	18,080.00	2,862.40	88,086.59
Novembre	115,663.80	44,788.40	3,467.00	163,919.20
Décembre	334,188.16	10,585.20	2,355.00	347,128.36
Janvier	50,830.66	31,965.65	2,935.00	85,731.31
Février	61,059.29	50,728.50	63,520.00	175,307.79
Mars	45,249.25	9,630.25	6,519.00	61,398.50
Non datée			2,655.00	2,655.00
Total	\$1,087,252.13	\$291,643.89	\$165,422.40	\$1,544,318.42

NOUVELLES RÉALISATIONS AU COURS DE L'EXERCICE 1972-73

Salles permanentes d'accueil — En 1972-73, le Ministère a établi le prototype de bureaux permanents d'accueil devant être construits sur les principaux axes touristiques. Leur standardisation permettra au visiteur de les identifier rapidement comme des comptoirs de renseignements du gouvernement québécois. Cinq nouveaux bureaux seront d'abord ouverts aux points stratégiques que sont Rivière-Beaudette (r. 10), Notre-Dame-du-Portage (r. 132), Saint-Bernard-de-Lacolle (r. 15), et aux entrées sud des parcs des Laurentides et de la Vérendrye. Des concours ont été lancés au cours de l'exercice 1972-73, afin de doter les premières salles construites d'un personnel compétent.

Formation des préposés à l'accueil — Au début de l'été 1972, sous l'égide de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie, et avec l'étroite collaboration du Service des renseignements touristiques, ont été organisés des cours de formation intensive à l'intention des préposés à l'accueil saisonniers, occasionnels et étudiants. Ces cours, donnés au camp forestier de Duchesnay pendant une semaine, se sont avérés une heureuse initiative, et l'on se propose d'y admettre aussi, en 1973, le personnel des comptoirs non gouvernementaux.

La rédaction

La division de la rédaction du Service des renseignements touristiques est responsable de la cueillette et de la classification des données qu'elle utilise ensuite pour la rédaction, la refonte et la mise à jour de la plupart des brochures, répertoires et dépliants du Ministère.

Certains sont mis à jour et republiés chaque année, tels "Golf Québec", "Ports de plaisance", "Ponts couverts"; d'autres le sont moins souvent, ou sont l'objet de simples réimpressions. Enfin, le "Répertoire des manifestations" est imprimé quatre fois par année, et distribué au début de chaque saison.

Certaines publications, sous la responsabilité d'autres services, sont rédigées en étroite collaboration avec le Service des renseignements touristiques, par exemple "Hôtels du Québec", "Camping Québec" et "Pourvoyeurs en chasse et pêche".

Réalisations au cours de l'exercice 1972-73 — Au cours de l'année financière 1972-73, l'équipe de rédaction a effectué les recherches et refait les textes dans le cas des brochures suivantes: "Sur la Route des pionniers", "Aspects du Québec", "Parcs du Québec", "Montréal et environs". Certaines ne seront cependant publiées qu'au cours de l'exercice financier 1973-74.

Les cartes "Accès de Montréal" et "Accès de Québec" ont été refaites, et les renseignements recueillis pour l'impression de nouvelles cartes régionales.

Entre autres travaux, on prévoit pour l'année 1973-74 la refonte des quatre brochures régionales suivantes: "Bas-Saint-Laurent et Gaspésie", "Saguenay-Lac Saint-Jean", "Beaupré-Charlevoix-Côte Nord" et "Route 2-Québec-Montréal et Mauricie".

La correspondance

Renseignements et publications expédiés par la poste — Les envois postaux font suite à différentes sortes de demandes de renseignements: coupons-réponses émanant de campagnes publicitaires (Hiver, Chasse et Pêche, Eté, Voyages de nocces, Intra-Québec, Route des pionniers), demandes référées par l'Office du tourisme du gouvernement canadien, lettres personnelles, listes de noms référés par divers magazines.

Le premier tableau donne le détail des envois postaux effectués en 1972-73; on a dénombré 306,152 réponses à des demandes de renseignements. Le second est un tableau comparatif des envois au cours des cinq dernières années; en 1972, on en a effectué 287,885, comparative-ment à 175,907 en 1971, soit une hausse de l'ordre de 63.65%. Le troisième donne une liste détaillée des publications distribuées en 1972-73 par le Service des renseignements touristiques.

Renseignements expédiés par la poste

1972/73	Lettres personnelles Mois envoyées	Origine des demandes										**Autres	Totaux		
		Lettres	Coupons-réponse émanant des campagnes publicitaires							Noms référés par l'OTGC*	Noms référés par revues				
			Hiver	Chasse	Chasse/ pêche	Été	Voyages de noces	Intra/ Québec	Pêche					Route des plonniers	
Avril	1,091	4,605				15,832	74	228				1,403	2,654	545	26,432
Mai	2,319	14,411				18,055	238	11,634	5	389		724	11,504	903	60,182
Juin	1,614	10,469		10		7,059	99	35,572	58	2,366		2,621	6,393	1,073	67,334
Juillet	1,800	8,559		402	614	3,457	26	7,736	15	1,394		1,443	1,760	547	27,753
Août	1,296	4,928		95	135	1,592	25	2,162	25	266		1,578	1,177	779	14,058
Septembre	959	3,085		69	97	871	50	569	13	109		308	232	306	6,668
Octobre	693	5,157	227	56	62	539		5	15	72		208	1,934	584	9,552
Novembre	738	6,021	3,241	41	69	531	151	5	8	39		366	1,630	329	13,169
Décembre	481	2,937	1,375	31	25	133	63		6	24		266	1,717	313	7,371
Janvier	2,152	4,191	5,862	50	183	381	477		246	12		328	1,559	563	16,004
Février	4,887	8,175	2,188	30	1,450	1,373	802		1,775	7		754	1,287	615	23,343
Mars	3,248	8,411	768	26	667	15,261	824		1,494	12		740	2,222	613	34,286
Totaux	21,278	80,949	13,661	810	3,302	65,084	2,829	57,911	3,660	4,690	10,739	34,069	7,170	306,152	

* Office de tourisme du gouvernement canadien

** L'item "Autres" inclut la documentation expédiée depuis le bureau permanent de Montréal

Renseignements expédiés par la poste
(tableau comparatif des cinq dernières années)

Années	Lettres personnelles envoyées	Origine des demandes				Total
		Lettres	Coupons- réponse	Noms référés par l'OTGC	Noms référés par revues	
1972	18,205	73,494	151,547	10,615	34,024	287,885
1971	18,941	60,844	44,125	12,858	39,139	175,907
1970	24,756	55,115	72,529	16,914	10,658	179,972
1969	15,556	51,234	57,393	34,026	15,251	173,460
1968	15,221	48,675	86,929	41,680	8,984	201,489

Augmentation en %, de 1972 sur 1971: 63.65%

Distribution des publications touristiques du ministère en 1972/73

Titres	Nombre d'exemplaires
CARTES	
* Les Routes du Québec	637,875
Accès de Québec	171,500
Accès de Montréal	136,200
	945,575
BROCHURES	
générales	
Le Québec touristique	346,800
Aspects du Québec	1,000
Québec oui m'sieu (yessir)	197,200
régionales	
Sud du Québec	38,230
Bas Saint-Laurent et Gaspésie	74,185
Saguenay — Lac Saint-Jean	61,250
Laurentides — Gatineau — Outaouais	35,360
Route 2 (Montréal-Québec) et Mauricie	70,000
Beaupré — Charlevoix — Côte Nord	55,600
Nord-Ouest du Québec	47,050
Québec et ses environs	127,400
Montréal et ses environs	190,000
de motivation	
Travel Fun en français	121,400
Sur la Route des Pionniers	36,400
Églises et Sanctuaires	29,748
Vocation artisanale	13,000
Plaisirs d'hiver	22,625

Titres	Nombre d'exemplaires	
(chasse, pêche et parcs)		
La Pêche sportive au Québec	55,910	
Pourvoyeurs	67,300	
Lois de la Chasse	500,000	
Lois de la pêche	600,000	
Lois des Oiseaux migrateurs	160,000	
Tarifs des Parcs	34,160	
Les Parcs du Québec	101,000	
RÉPERTOIRES		
Calendrier des Manifestations	86,920	
Ski Québec	89,214	
Ski de fond et raquette	17,000	
Ponts couverts	8,050	
Golf Québec	14,699	
La Motoneige au Québec	19,820	
Camping Québec	189,375	
Navigation de plaisance	6,500	
Hôtels du Québec	150,000	
Travel Agents Guide to Québec Ski Weeks	8,000	
Travel Agents Guide to Québec Golf Weeks	8,000	
DÉPLIANTS		
Joie de Vivre	167,995	
Iles-de-la-Madeleine	84,800	
Zoo	37,171	
Aquarium	3,500	
Place Royale	5,773	
Le Triangle touristique	44,500	
Éclipse du soleil	7,000	3,933,935
AFFICHES "JOIE DE VIVRE"		
Pêche	1,950	
Percé	1,750	
Chasse-faisan	2,000	
Camping	2,050	
La Ronde	2,050	
Saint-Nicolas	3,400	

Titres	Nombre d'exemplaires
Vieux moulin	2,200
Ski de fond	300
Sculpteur	300
Vieux Poste	300
Montréal (français)	300
Original	3,700
Les Fous de bassan	2,350
Lac Tremblant	2,750
Terrasse Dufferin	4,200
La Québécoise	1,950
Sainte-Rose du Nord	300
	31,850
Grand total	4,911,360

* La carte "Les Routes du Québec" est publiée par le ministère des Transports et Travaux publics, qui en confie la quasi-totalité de la distribution au Service des renseignements touristiques de notre Ministère.

Réalisations au cours de l'exercice 1972-73

Secrétariat mécanisé

Le Ministère a mis en place, au début de l'année 1972, un secrétariat mécanisé qui utilise les ressources d'un ordinateur. Le Service des renseignements touristiques a recours à ce système pour répondre rapidement, par envoi d'imprimés, aux demandes de renseignements touristiques reçues sous forme de lettre ou de coupons-réponses.

Le système d'informatique constitue une banque de données, en gardant en mémoire les noms et adresses des clients qui ont sollicité des renseignements du Service. Il permet donc d'évaluer en tout temps le rendement des campagnes publicitaires et de déterminer la provenance des demandes. Il permettra aussi, dans un avenir rapproché, de rejoindre individuellement divers types spéciaux de clientèle touristique, grâce à l'implantation de nouvelles techniques de communication, qui utilisent la réclame par la poste et l'envoi de lettres à paragraphes normalisés.

Prévisions

On peut déjà prévoir pour l'exercice financier 1973-74 une forte augmentation des envois par la poste de renseignements et publications, puisque les annonces avec coupons-réponses visant à promouvoir le tourisme d'été paraîtront dans des revues ayant un tirage total de 81,200,000 exemplaires, comparativement à 42,300,000 en 1972.

La photothèque

La photothèque du Service possède un nombre imposant de diapositives couleurs et de photographies en noir et blanc qui sont directement ou indirectement utilisées à des fins de promotion touristique: a) pour illustrer les annonces et les imprimés du Ministère; b) pour faire des présentations audio-visuelles aux visiteurs des Salons de tourisme, auprès des grossistes en voyages, organisateurs de congrès ou autres intéressés; c) pour illustrer des reportages touristiques qui sont expédiés régulièrement à plus de 600 périodiques; d) pour répondre aux demandes spéciales reçues de la part des maisons d'édition et des média de tous genres dans le cours de l'année; e) pour illustrer des conférences sur les attraits du Québec. Les diapositives couleurs sont prêtées à la condition expresse d'être retournées; les photographies en noir et blanc sont données. La photothèque possède plus de 15,000 sujets originaux (couleurs, noir et blanc), disponibles en un nombre total de plus de 200,000 exemplaires. Son rythme de croissance est d'environ 10% par année. Le tableau ci-après donne une idée de l'activité à la photothèque au cours de l'exercice 1972-73.

DESTINATAIRES	Prêts de diapositives couleurs			Dons de photos noir et blanc	TOTAUX
	35mm	Grands formats	Total		
Journaux				4,550	4,500
Magazines		132	132	655	787
Maisons d'édition		387	387	500	887
Télévision	320		320	50	370
Pigistes		180	180	40	220
Organismes gouvernementaux	1,197	437	1,634	1,365	2,999
Agences de publicité	2,635	60	2,695	800	3,495
Autres	1,000	149	1,149	926	2,078
Totaux	5,152	1,345	6,497	8,889	15,386

Subventions à des fins touristiques

Chaque année, le ministère accorde des subventions à plusieurs organismes sans but lucratif, qui s'emploient à promouvoir le tourisme au Québec. Leur action prend diverses formes: mise en relief ou aménagement de certains attraits de leur région, organisation de manifestations touristiques, culturelles ou récréatives, établissement de services aux visiteurs — par exemple de comptoirs d'informations touristiques, programmes de formation de personnel.

Voici la liste, par région touristique, des subventions accordées en 1972-73 par le Ministère.

Sud du Québec (Estrie, Richelieu, Bois-Francs)

Association touristique Magog-Orford	\$1,000.
Chambre de Commerce du Comté de Drummond	200
Chambre de Commerce de Disraëli	300
Chambre de Commerce de Rougemont	1,000
Club nautique de Valleyfield	2,500
Club nautique La Batture de Nicolet	16,000
Commission du tourisme Victoriaville-Arthabaska	1,000
Festival de Nicolet	250
Office du Tourisme de Granby	2,000
Office du Tourisme de Sherbrooke	2,000
Ville de Beloeil	1,000

Bas Saint-Laurent et Gaspésie

Association des Hôteliers de la Gaspésie	300
Chambre de Commerce de Causapscal	312
Chambre de Commerce de Gaspé	800
Chambre de Commerce de Pointe-à-la-Croix	800
Chambre de Commerce des Iles-de-la-Madeleine	2,300
Corporation du tourisme de Rivière-du-Loup	3,000
Corporation municipale du village de Mont-Saint-Pierre	200
Municipalité de Bonaventure	500
Ville de Cabano	560
Ville de Chandler	800
Ville de Matane	500

Saguenay-Lac Saint-Jean

Chambre de Commerce du Secteur Roberval	200
Club de natation du Saguenay	2,000
Club nautique de Saint-Félicien Inc.	3,000
Comité des Croisières sur le Saguenay	2,000
Comité Opération-Pêche Roberval Inc.	907.64
Commission touristique du Lac Saint-Jean Inc.	600.00
Corporation du Carnaval Souvenir de Chicoutimi	10,000
Festival des Bleuets du Lac Saint-Jean Inc.	1,000
La Traversée internationale du Lac Saint-Jean Inc.	12,000
Rallye international d'Autoneige de Chibougamau- Chapais Ltée	2,000
Rallye Motoneige international du Lac Saint-Jean- Saguenay Inc.	2,000
Syndicat d'initiatives touristiques Saguenay Lac Saint-Jean	1,516.41
Vingt-quatre heures d'Autoneige Lac Saint-Jean Inc.	2,000

Laurentides — Gatineau — Outaouais

Association des Hôteliers des Laurentides	3,500
Bureau touristique de Labelle	500
Chambre de Commerce de Lachute	500
Chambre de Commerce de Maniwaki	440
Chambre de Commerce de Mont-Laurier	500
Cité de Saint-Jérôme	1,000
Corporation du Village de Rawdon	200
Festival des Raftsmen Inc.	7,000
Municipalité de Sainte-Adèle	1,000
Syndicat Laurentien d'Initiatives	2,000

Mauricie

Carnaval du Petit Poisson des chenaux	1,150
Chambre de Commerce de Trois-Rivières	3,500
Chambre de Commerce du Cap-de-la-Madeleine	750
Club nautique de Shawinigan Inc.	6,000
Festival western de Saint-Tite	3,500
Grand Prix Molson de Trois-Rivières	4,500
Les 24 heures de la Tuque Inc.	3,500
Service des Loisirs de Saint-Alexis-des-Monts	100

Beaupré — Charlevoix — Côte-Nord

Association touristique régionale de Manicouagan	7,300
Chambre de Commerce de Sept-Iles	500
Corporation municipale Les Escoumins	280
Festival folklorique de Baie-Saint-Paul	5,000
Syndicat d'initiative touristique de Charlevoix	2,500

Nord-Ouest du Québec

Chambre de Commerce Notre-Dame-du-Nord	700
Chambre de Commerce de Témiscamingue	1,000
Chambre de Commerce de Ville-Marie	700
Cité de Rouyn	750
Ville de Senneterre	300
Ville de Val-d'Or	2,000

Québec

Carnaval de Québec	85,000
Communauté urbaine de Québec	24,500
Festival d'été de Québec	4,000
Office du Tourisme et des Congrès métropolitain	24,500
Sports internationaux de Québec	10,000

Montréal

Conseil de l'Hôtellerie et de la restauration (Salon culinaire)	10,000
Office des Congrès et des Visiteurs de Montréal	9,500
Terre des Hommes	3,615,293

Sur l'ensemble du Québec

Association de l'Industrie touristique du Canada	6,000
Association des Hôteliers du Québec	5,000
Association des Outfitters du Québec Inc.	20,000
Association des terrains de camping et caravaning du Québec	3,000
Association Provinciale des Restaurateurs du Québec	7,200
Chambre de Commerce de la Province de Québec	5,000
Club Lions de Saint-Jean Inc.	2,000

Club de Yacht Saint-Maurice (port de plaisance de Trois-Rivières)	30,000
Congrès mondial de la gastronomie	5,000
Conseil de l'Hôtellerie et de la Restauration	11,000
Fédération québécoise de la Faune	10,000
Fédération québécoise de la Faune	20,000
Fédération québécoise de la Faune	2,000
<hr/>	
Total	\$4,046,909.05
<hr/>	

Service de la commercialisation

1- Définition, mandat et structure

Le Service de la commercialisation a été formé suite à la division des activités et du mandat de l'ex-Service de la publicité en juin 1972. Simultanément naissait le nouveau Service des renseignements touristiques.

Le mandat du Service de la commercialisation, selon les objectifs de la Direction générale du tourisme, est d'accroître le plus possible les revenus touristiques du Québec. Par ses activités, le Service de la commercialisation vise à convaincre le plus grand nombre possible de touristes de tous âges, qu'ils soient étrangers, canadiens ou québécois, de visiter le Québec à l'occasion de leurs vacances, d'un congrès ou d'un voyage d'affaires, d'y rester le plus longtemps possible et d'y dépenser le plus d'argent possible, et cela en leur offrant le meilleur produit possible.

L'action du Service de la commercialisation s'exerce au niveau des campagnes publicitaires, de la production et de la distribution de films, d'expositions, de publications, de promotion (promotion proprement dite, tournées de familiarisation pour les agents de voyage et autres professionnels du tourisme et secteur des voyages à forfait). À l'étranger, le Service de commercialisation a détaché 4 conseillers en tourisme qui lui servent de lien avec la clientèle et l'industrie touristique.

II- Programmes et éléments de programmes

Cette division budgétaire n'existait pas encore en 1972-73; elle a été effectuée pour le budget 1973-74. Les divisions qui suivent sont donc une transposition des activités de 1972-73 dans un moule administratif qui n'existera qu'en 1973-74.

Cette caractérisation des activités a été élaborée en utilisant le critère des objectifs particuliers qui ont été fixés pour répondre à l'objectif global de la promotion du tourisme au Québec.

Pour coller à la réalité complexe du tourisme, le Service de la commercialisation a divisé ses interventions selon qu'elles visent la sollicitation de la clientèle individuelle ou la clientèle de groupe. Certaines actions

promotionnelles et tout le secteur de la gestion sont impossibles à caractériser selon le critère car elles s'adressent aux deux clientèles ou soutiennent les deux types d'activités. Le Service a donc ajouté un troisième élément qui regroupe "Gestion et actions de soutien".

Le rapport présente les activités de 1972-73 selon cette caractérisation en trois éléments qui se subdivisent en activités précises. Avant d'aborder la description de premier élément de programme, voici la structure de ce chapitre.

1- Élément 01 - Sollicitation de la clientèle individuelle

A- Campagnes publicitaires:

- a) Tourisme familial d'été;
- b) Tourisme d'hiver;
- c) Promotion de ski "Mid Winter Break";
- d) Intra-Québec;
- e) La pêche;
- f) La chasse;
- g) Les voyages de noces;
- h) Promotion des investissements dans l'industrie touristique;
- i) Campagne conjointe "La Route des Pionniers".

B- Expositions

2- Élément 02 - Sollicitation de la clientèle de groupe

A- Campagnes publicitaires:

- a) Campagne conjointe quadripartite en Californie;
- b) Campagne conjointe tripartite "ski Québec";
- c) Campagne de promotion des congrès;

B- Promotion:

- a) "Québec Nights";
- b) "Rendez-vous Québec";
- c) Matériel de promotion;
- d) Tournées de familiarisation;
- e) Promotion des congrès

3- Élément 03 - Gestion et actions de soutien

A- Films

B- Publications

1- Élément 10 - Sollicitation de la clientèle individuelle

Objectif: Accroître l'achalandage du Québec par les touristes dont la décision de voyager est prise individuellement (sans recours à un intermédiaire s'occupant de l'organisation de ce voyage)

Actions: A) Campagnes publicitaires;
B) Expositions.

A- Campagnes publicitaires

a) **Tourisme familial été**, État-Unis/Canada) \$497 036 50 Cette campagne est la plus importante car elle vend le produit majeur: l'été. Elle se composait de quatre (4) annonces principales qui ont paru dans 20 revues générales ou féminines pour un total de 48 insertions ou présences.

- "QUÉBEXPLORATION": une page en noir et blanc spécialement utilisée dans les revues féminines.
- "FRESH, WILD, ALIVE": pleine page, quatre couleurs, qui présente la nature québécoise.
- "QUÉBEC 3000 YEARS LATER HAVE WE GOT SOMETHING TO SHOW YOU".
pleine page quatre couleurs qui présente l'histoire et la culture québécoise.
- "A TASTE OF QUÉBEC": pleine page, quatre couleurs, qui présente la joie de vivre et la gastronomie au Québec.

Les marchés atteints sont la Nouvelle-Angleterre et l'Atlantique Moyen aux État-Unis, l'Ontario et les provinces de l'Atlantique au Canada.

De plus, comme les gens recherchent pour leurs vacances des activités différentes, le Service a complété sa campagne par une série d'annonces de 1/3 de page en noir et blanc dans des revues spécialisées pour présenter les activités suivantes.

- "FOR WATER BABIES": navigation de plaisance;
- "FOR GOLF BUGS": golf;
- "ROAD RUNNERS": course automobile;

- "AGE OF THE ANTIQUARIAN": antiquités;
- "FRESH AIR FRIENDS": camping et plein air;
- "YOU HAVE THE TIME, WE HAVE THE PLACE": elle s'adresse aux instituteurs ayant deux mois de vacances.

L'action sur le marché canadien, à savoir les quatre (4) annonces générales publiées dans les magazines canadiens, a été soutenue par une campagne de messages radiodiffusés en Ontario et dans les Maritimes. Du 15 mai au 9 juin, 908 messages de 30 secondes ont été diffusés par 26 stations de radio.

b) **Tourisme hiver** (États-Unis/Canada) \$322 095 62

L'hiver est le second produit en importance et de grands efforts sont investis dans cette campagne. Le Service de la commercialisation a utilisé cette année les annonces produites l'année précédente, de 2/3 de page en noir et blanc, ayant pour titres:

- "WINTER FUN KIT"
- "NURSE YOUR PURSE"
- "FOR SKI MANIACS ONLY"

Le Service en a également produit une nouvelle intitulée: "FOR A DEVIL OF A RUN".

Les marchés visés étaient: **États-Unis**: Nouvelle-Angleterre, Atlantique Moyen et Centre Nord-Est. **Canada**: Ontario.

Cependant, certaines revues spécialisées utilisées n'ont pas d'éditions régionales; une couverture nationale était donc nécessaire dans certains cas.

Le Service de la commercialisation a complété ces annonces générales par des actions promotionnelles dans d'autres média aux États-Unis et au Canada.

Aux États-Unis, les annonces "SNOWGRAM" utilisées avec grand succès l'an dernier et qui servent à renseigner les skieurs américains sur les conditions d'enneigement dans les quatre principales régions de ski du Québec ont été reprises: Outaouais, Laurentides, Sud du Québec et région de Québec. Ces annonces de 300 lignes cette année (200 l'an dernier) ont paru pour un total de 100 insertions dans 20 journaux aux États-Unis.

Au Canada et plus spécifiquement en Ontario, une campagne de messages radiophoniques de 30 secondes a été ajoutée. Un total de 1574 messages sont passés du 8 janvier au 23 février 1973 dans 28 stations radiophoniques.

La promotion du tourisme d'hiver a également été soutenue par des expositions et des opérations de relations publiques (Québec Nights et Rendez-vous Québec) dont les détails sont fournis dans les sections appropriées de ce rapport.

c) **Promotion ski — "Mid Winter Break"** (Ontario) \$16,300

Pour favoriser davantage le venue de skieurs Ontariens à l'occasion du "Mid Winter Break" (semaine du 11 au 17 mars 1973), une promotion spéciale à la radio ontarienne a été effectuée. Des messages de 30 secondes ont alors été utilisés.

d) **Tourisme Intra-Québec** (Québec) \$90,200.

Cette campagne est une nouvelle initiative en 1972-73. L'objectif était d'inciter les Québécois à visiter leur province pendant leurs vacances d'été. Pour ce faire, le Service a offert différents itinéraires de voyages dans toutes les régions de la province.

Le Service de la commercialisation a voulu atteindre la famille par l'entremise des enfants. À cet effet, il a produit un jeu intitulé "VACANCES QUÉBEC" qui a été offert gratuitement à la population dans des annonces en noir et blanc ou 3 couleurs publiées dans différents journaux dans la section des bandes illustrées et dans des messages télédiffusés.

L'annonce a paru un total de 23 fois dans 9 journaux et 4 stations de télévision ont présenté un total de 80 messages couleurs de 30 secondes.

e) **La pêche** (États-Unis/Canada) \$31 100

Cette campagne, similaire à celle de l'année précédente utilisait une annonce intitulée "IN FRIENDLY QUEBEC" (1 page, quadrichrome) dans les revues:

"OUTDOOR LIFE" — édition nationale

"SPORTS AFIELD" — édition régionale

"FIELD AND STREAM" — édition régionale

Cette annonce a paru en février 1973. Les éditions régionales couvraient: La Nouvelle-Angleterre, l'Atlantique Moyen, le Centre Nord-Est et le Canada.

Pour la première fois une annonce d'une page quadrichrome a été publiée en Europe, dans la revue allemande "FISHCHEREI" éditée en Suisse et distribuée en Allemagne et en Suisse.

Le budget indiqué ci-dessus comprend aussi une somme de \$5 000 qui a été consacrée à la création d'une nouvelle annonce pour la campagne de 1973-74.

f) **La chasse** (États-Unis/Canada) \$35,000

Cette campagne visait à stimuler la venue de chasseurs au Québec: à cette fin une annonce d'une page, quadrichrome, intitulée "QUEBEC IS HALF-A-MILLION SQUARE MILES OF GOOD HUNTING", a été publiée en juin et juillet 1972 dans les revues spécialisées suivantes:

— "OUTDOOR LIFE" — édition nationale

— "SPORTS AFIELD" — édition régionale

— "FIELD AND STREAM" — édition régionale

et en septembre 1972 dans "SPORTS AFIELD HUNTING ANNUAL".

Le budget indiqué ci-dessus comprend aussi une somme de \$5 000 qui a été consacrée à la création d'une nouvelle annonce pour l'année 1973-74.

g) Voyages de noces (États-Unis/Canada) \$29 100.

L'annonce intitulée "L'AMOUR, TOUJOURS L'AMOUR", d'une demi-page en noir et blanc a été reprise. Elle a été publiée dans les revues:

"MODERN BRIDE" — septembre 1972

"BRIDE'S MAGAZINE" — février 1973.

h) Promotion des investissements dans l'industrie touristique, \$8.000

Pour éclairer et motiver les hommes d'affaires des États-Unis et du Canada susceptibles d'être intéressés à investir dans le développement de l'industrie touristique du Québec, le Service a publié des annonces dans des média spécialisés.

1- Financial Post

Dans le cahier spécial du 31 mars 1973 portant sur l'économie en général, une annonce d'une page en noir et blanc a été publiée. Ce projet a été fait en collaboration avec les ministères suivants qui ont aussi publié des annonces dans ce cahier: Richesses Naturelles, Industrie et Commerce, Terres et Forêts, Voirie, Éducation (Office de la langue française) Finances, la Société de développement industriel et SOQUEM.

2- New York Times-Economic Survey

Une annonce en noir et blanc de 1/4 de page a été publiée dans ce cahier spécial paru le 29 janvier 1973. L'annonce intitulée "GO NORTH" accompagnait celles du ministère de l'Industrie et du Commerce et de l'Hydro-Québec.

3- Programme conjoint avec le ministère de l'Industrie et du Commerce

Une annonce a été publiée conjointement avec ce ministère pour promouvoir les possibilités d'affaires et le tourisme au Québec. L'annonce intitulée "COME TO QUÉBEC" (une page en noir et blanc) a paru dans deux revues: "GUIDE TO INTERNATIONAL TRADE INVESTMENT AND DEVELOPMENT OPPORTUNITIES" — printemps 1973.

"BOAC—INCENTIVE"—numéro spécial sur le Canada paru le 1er mai 1973.

i) **Sur la route des pionniers — Heritage Highway, \$78 500**

Ce programme conjoint Ontario/Québec a pour objectif d'inciter les Ontariens et les Québécois à parcourir la route des pionniers de Niagara Falls à Percé.

Cette campagne a été faite au moyen de messages télédiffusés.

B — EXPOSITIONS

Le Service participe chaque année à plusieurs expositions dans le but de faire mieux connaître les avantages touristiques du Québec au Canada et aux États-Unis. Le tableau indique le nom de ces promotions, ainsi que les villes et les dates où elles ont eu lieu.

Liste des expositions — 1972-73

Ville	Nom et dates	Nombre de visiteurs
TORONTO, Ont.	Canadian National Exhibition du 16 août au 4 septembre 1972	3,561,000
HARTFORD, Conn.	Ski and all Winter Sports Show du 19 au 22 octobre 1972	32,000
ARLINGTON HEIGHTS, Ill.	Chicago International Ski and Winter Sports Show du 26 au 29 octobre 1972	95,000
DETROIT, Mich.	Detroit Ski Show du 2 au 5 novembre 1972	87,000
BOSTON, Mass.	New England Ski Show du 9 au 12 novembre 1972	85,000
NEW YORK, N.Y.	New York City Ski Show du 16 au 19 novembre 1972	90,000
LONG ISLAND,	Nassau Long Island Ski Show du 24 au 26 novembre 1972	45,000
BOSTON, Mass.	New England Sportmen's and Camping Show du 27 janvier au 4 février 1973	267,303
NEW YORK, N.Y.	New York International Sport, Camping, Vacation and Travel Show du 10 au 18 mars 1973	128,000

MONTREAL, Qué.	Salon des fournisseurs d'hôtels et restaurants	12,000
MONTREAL, Qué.	Salon Camping, Chasse et Pêche du 23 mars au 1er avril 1973.	165,000

2 - Élément 02 — Sollicitation de la clientèle de groupe

OBJECTIF: Accroître l'achalandage du Québec par les touristes (individuellement ou en groupe) dont la décision de voyager est influencée ou prise par intermédiaire.

ACTIONS: A) Campagnes publicitaires;
B) Promotion;
C) Conseillers en tourisme à l'étranger;
D) Tournées de familiarisation.

A — CAMPAGNES PUBLICITAIRES

a) **CAMPAGNE QUADRIPARTITE EN CALIFORNIE** au montant total de \$51,225 faite en collaboration avec Air Canada, l'Office de tourisme du gouvernement canadien, l'Ontario et le Québec (\$10,000)

BUT: Attirer les touristes de la Californie en Ontario et au Québec au cours de la saison d'automne. Cette campagne comportait des messages radiodiffusés, des annonces dans des journaux et des revues d'agents de voyage (Trade) et tenue de séminaires à San Diego et San Francisco.

b) **CAMPAGNE TRIPARTITE "SKI QUÉBEC"** au montant total de \$60,000 faite en collaboration avec Air Canada, l'Office de tourisme du gouvernement canadien et le Québec (\$25,000).

BUT: Promouvoir le ski au Québec. Cette promotion, en plus d'être axée sur les journaux des régions de New York, de Chicago et de Cleveland, s'effectuait dans des revues d'agents de voyage (Trade)

c) **CAMPAGNE DE PROMOTION DES CONGRÈS.** Deux nouvelles initiatives ont eu pour but de mousser la tenue de congrès au Québec.

1- Kiwanis Magazine

Annonce: "A Great Guide To..." 1 page quadrichrome (couverture arrière).
Parution: Mars 1973.

2 — CANASTA '74

Promotion spéciale de publicité faite en collaboration avec l'Office de tourisme du gouvernement canadien, la ville de Montréal et divers hôtels de cette ville. Le coût total de cette promotion était de \$28,200 et la participation de \$5,800 du Québec se détaille ainsi:

a) **Asta News**

Section spéciale de huit (8) pages dans le mensuel du mois de septembre 1972 de la revue de l'ASTA (American Society of Travel Agents).

b) **Tabloid à Las Vegas**

1 annonce d'une page (tabloid) a paru durant cinq (5) jours dans le journal du congrès tenu à LAS VEGAS en novembre 1972.

B — PROMOTION

a) **"Québec Nights"**

Ce sont des soirées de promotion de ski où sont invités des représentants des clubs de ski de la région environnante. Sont présents des représentants du ministère et des quatre régions de ski du Québec (Laurentides, Outaouais, sud du Québec et région de Québec).

Cette année, ces soirées ont été tenues dans les villes suivantes:

Chicago:	25 octobre 1972
Detroit:	31 octobre 1972
Cleveland:	1er novembre 1972
Boston:	8 novembre 1972
New York:	13 novembre 1972
Philadelphie:	21 novembre 1972

b) **"Rendez-vous Québec"**

Réception à Montréal de délégués du monde du ski de l'Ontario et des Etats-Unis et tournée de familiarisation par petits groupes des quatre régions de ski du Québec.

c) **Matériel de promotion**

Production d'affiches, médailles ou insignes et impression de 70,000 jeux pour la campagne "Intra-Québec".

C — CONSEILLERS EN TOURISME À L'ÉTRANGER

Le service a élargi son réseau en engageant deux (2) nouveaux conseillers pour Boston et Chicago en plus des deux (2) déjà en poste à New York et Paris.

D — TOURNÉES DE FAMILIARISATION

À cause de la difficulté de distinguer en 1972-73 les invités qui étaient la responsabilité du Service des renseignements touristiques ou du Service de la commercialisation, cette activité a été regroupée dans la section du Service des renseignements touristiques.

3 - Élément 03 — Gestion et actions de soutien

OBJECTIF: Accroître la rentabilité et la portée des actions promotionnelles effectuées auprès des clientèles individuelles ou de groupe par des actions de soutien bien orchestrées et une saine gestion.

ACTION: A) films;
B) publications.

A — FILMS

Production d'un (1) nouveau film touristique — Des Laurentides en Appalaches (Ski) — et d'une amorce pour le film GASPÉSIE, OUI J'ÉCOUTE, afin de le situer géographiquement.

B — PUBLICATIONS

Titre	Modèle	Couleurs ⁽¹⁾	Pages	Tirage	Description*
Brochures particulières					
La pêche sportive au Québec	Brochure	4 et 2	56	100,000	Brochure de haute qualité contenant une trentaine de photographies couleurs, quatre pages sur les poissons combattifs du Québec ainsi que 32 pages de textes.
Plaisirs d'hiver au Québec	Brochure	4 et 4	52	60,000	Brochure de haute qualité publiée pour la première fois en 1967, traitant de différents sports d'hiver au Québec.
Églises et sanctuaires du Québec	Brochure	4 et 4	56	25,000	Brochure de haute qualité en quadrichromie contenant 52 pages et traitant des sanctuaires du Québec.
Divers					
Affiches:					
Parc Mistassini	6000	Affiche	4	—	Cinq (5) affiches en quadrichromie de format 23 x 31 illustrant les plus beaux attraits du Québec.
St-Jean Port-Joli	6000				
Ski de fond	6000				
Ste-Rose du Nord	6000				
Les filles du Roi	6000				
Brochures générales					
Le Québec touristique	Brochure	4 et 4	72	150,000	Brochure de prestige illustrant les richesses des neuf (9) régions touristiques du Québec, groupant 84 photos couleurs et au centre une trentaine de pages de textes.

⁽¹⁾ Couverture et pages intérieures

* À moins d'indication contraire, les publications sont bilingues.

Titre	Modèle	Couleurs ⁽¹⁾	Pages	Tirage	Description*
Brochures générales					
Québec, oui m'sieur (yessir)	Brochure	2 et 2	68	200,000	Brochure de conception humoristique avec caricatures qui donne en même temps une foule de renseignements utiles aux touristes (unilingue anglaise).
Aspects du Québec	Brochure	4 et 1		100,000	Brochure en une couleur de 96 pages traitant de différents aspects du Québec et destinée principalement aux jeunes d'âge scolaire.
Cartes					
Accès à la ville de Québec	Carte	4	—	75,000	Trois (3) cartes dans une: principales routes d'accès à la Vieille Capitale, les rues de la ville et la région.
Accès à la ville de Montréal	Carte	4	—	100,000	Même carte que pour la ville de Québec. Elle avait été publiée d'abord en prévision de l'Expo 67.
Dépliants					
Zoo de Québec	Dépliant	4	—	50,000	Dépliant en couleurs portant sur les attraits du Jardin Zoologique d'Orsainville.
Québec, joie de vivre	Dépliant	4	—	150,000	Dépliant de promotion abondamment illustré de photos couleurs et textes.
Les Îles-de-la-Madeleine	Dépliant	4	—	100,000	Une carte accompagnée de photos illustrant les attraits de ce lieu de villégiature situé en plein golfe Saint-Laurent.

⁽¹⁾ Couverture et pages intérieures

* À moins d'indication contraire, les publications sont bilingues.

Titre	Modèle	Couleurs ⁽¹⁾	Pages	Tirage	Description*
Dépliants (suite)					
La Place Royale	Dépliant	2	—	60,000	Dépliant en deux couleurs contenant les renseignements sur l'un des principaux lieux historiques de la ville de Québec. Il comporte une carte de la Place Royale et de ses environs.
Artisanat du Québec	Dépliant	4	—	100 000	Dépliant en quadrichromie illustrant de belles pièces de nos principaux artisans au Québec dans une présentation régionale.
Répertoires					
Ski Québec (stations, pentes, forfaits)	Répertoire	4 et 1	176	100,000	Format livre de poche, ce répertoire donne des renseignements sur toutes les stations au Québec et les séjours forfaitaires.
Travel agents guide to Québec ski weeks	Répertoire	2 et 1	20	8,000	Cette brochure donne des renseignements sur les séjours forfaitaires au Québec et est destinée aux agents de voyage. (unilingue anglaise).
Golf Québec (terrains, forfaits)	Répertoire	4 et 1	95	25,000	Cette brochure donne des renseignements aux golfeurs sur les services offerts dans les terrains de golf. Elle est de format livre de poche et donne des renseignements sur les séjours forfaitaires.
Travel agents guide to Québec golf weeks	Répertoire	2 et 1	16	8,000	Cette brochure donne des renseignements sur les séjours forfaitaires au Québec. Destinée aux agents de voyage. (unilingue anglaise).

⁽¹⁾ Couverture et pages intérieures

* À moins d'indication contraire, les publications sont bilingues.

Titre	Modèle	Couleurs ⁽¹⁾	Pages	Tirage	Description*
Répertoire (suite)					
Camping-Québec	Répertoire	4 et 1	100	200,000	Format livre de poche, cette brochure donne des renseignements sur les tarifs et services offerts dans les terrains de camping au Québec.
Navigation de plaisance	Répertoire	2 et 1	24	10,000	Ce répertoire, format livre de poche, contient des renseignements sur les ports de plaisance au Québec.
Ponts couverts	Répertoire	2 et 1	12	5,000	Ce répertoire contient une liste de ponts couverts encore conservés au Québec.
Hôtels du Québec	Répertoire	4 et 1	256	275,000	Format livre de poche, ce répertoire contient des renseignements sur l'hébergement au Québec. Les établissements hôteliers y sont classés et catégorisés.
Pourvoyeurs en chasse et pêche	Répertoire	4 et 1	200	75,000	Ce répertoire de poche contient une liste des pourvoyeurs au Québec et les services qu'ils offrent.
Travel fun in Québec	Répertoire	2 et 2	36	50,000	Glossaire bilingue d'expressions courantes avec leur prononciation, à l'usage des touristes anglophones, illustré de caricatures en couleurs.
La motoneige au Québec	Répertoire	2 et 1	84	35,000	Répertoire contenant des renseignements sur les clubs de motoneige au Québec: règlements, conseils, etc.
Calendrier des manifestations	Répertoire	2 et 1	64 à 96	150,000	Répertoire saisonnier de manifestations touristiques ou culturelles.

Titre	Modèle	Couleurs ⁽¹⁾	Pages	Tirage	Description*
Brochures régionales					
Ville de Québec et environs	Brochure	4 et 4	56	145,000	Guide régional illustré de photographies en couleurs et de cartes touristiques, donnant une description d'itinéraires touristiques et des attraits des régions. (lasérie en comprend neuf (9)).
Ville de Montréal et environs	Brochure	4 et 4	64	100,000	" " "
Bas St-Laurent et Gaspésie	Brochure	4 et 1	104	100,000	" " "
Rte 2 Montréal, Québec et Mauricie	Brochure	4 et 1	60	80,000	" " "
Saguenay et Lac St-Jean	Brochure	4 et 1	60	65,000	" " "
Côte de Beaupré-Charlevoix-Côte-Nord	Brochure	4 et 1	68	55,000	" " "
Nord-Ouest du Québec	Brochure	4 et 1	60	50,000	" " "
Sud du Québec	Brochure	4 et 1	108	70,000	" " "
Laurentides-Gatineau-Outaouais	Brochure	4 et 1	104	75,000	" " "
Service de la conservation					
Cours de sécurité (manuel du chasseur) (30,000 en français) (10,000 en anglais)	Brochure	1 et 1	32	40,000	Brochure donnant les renseignements nécessaires aux chasseurs pour le cours de sécurité obligatoire en vue de l'obtention du certificat du chasseur.

⁽¹⁾ Couverture et pages intérieures

* À moins d'indication contraire, les publications sont bilingues.

Titre	Modèle	Couleurs ⁽¹⁾	Pages	Tirage	Description*
Règlements de la pêche 1973/74	Brochure	4 et 1	68	600,000	Cette brochure donnant un résumé des règlements contient une carte des zones de pêche, parcs et rivières à saumon.
	Brochure	4 et 1	52	500,000	Cette brochure donnant un résumé des règlements de la chasse contient une carte des zones de chasse, parcs et réserves. Elle est de format livre de poche.
Règlements de la chasse aux oiseaux migrateurs 1972/73	Brochure	4 et 1	36	160,000	Cette brochure, format de poche, contient en plus d'un résumé des règlements une carte des zones de chasse.
Règlements — trappage et commerce des animaux à fourrure	Brochure	2 et 1	16	30,000	Cette brochure, quatrième de la série des règlements est traitée de la même façon.
Le trappage et le commerce des animaux à fourrure	Brochure	2 et 1	68	6,000	Cette brochure, à l'intention du trappeur, donne des renseignements sur les méthodes de trappage, évolution de l'industrie de la fourrure et traite particulièrement du castor. (unilingue française).
Les parcs du Québec	Brochure	4 et 4		100,000	Brochure de haute qualité, illustrée de photos couleurs, elle donne une description des parcs du Québec. En plus des cartes que nous retrouvons elle contient 64 pages.
Tarifs sur les parcs	Brochure	2 et 1	64	150,000	Ce répertoire, format de poche, donne une liste des services et tarifs offerts dans les parcs du Québec.

⁽¹⁾ Couverture et pages intérieures

* A moins d'indication contraire, les publications sont bilingues.

Ce 2e tableau présente le total des sommes payées pour nos propres campagnes. La différence entre le 1er et le 2e tableau est attribuable au fait que nous avons exclu de ce dernier les sommes payées pour nos campagnes conjointes et dont la répartition par catégorie de média était pratiquement impossible. Ont aussi été exclus de ce tableau les sommes consacrées au matériel et à la promotion reliés à ces campagnes (total de ces sommes: \$244,566).

Par catégorie:

	%	MONTANTS
Journaux	3.4	47,649
Revue et rotos.....	73.7	929,388
Radio.....	4.1	66,083
Télévision.....	18.8	11,416
TOTAL		1,054,536

Remarque

Pour assurer la possibilité de comparaison entre ce rapport et les rapports des années antérieures, voici la répartition des dépenses des campagnes publicitaires par pays et par catégorie de média:

Par Pays	Montants	1971-72	Montants	1972-73
Canada	\$204,621.67	21.0	\$ 317,831.	24.46
États-Unis	770,030.62	79.0	980,568.	75.48
Europe			703.	0.06
TOTAL	974,652.29	100.00	1,299,102.	100.00

* Une somme de \$154,410.84 a été dépensée pour notre campagne "ÉTÉ 73".

Service de l'hôtellerie

Le rôle du Service de l'hôtellerie est d'assurer le confort et la sécurité du voyageur dans les quelque 15,000 établissements d'hébergement, de restauration et de camping du Québec; de promouvoir l'industrie hôtelière, celle de la restauration et celle du camping et de s'assurer du respect de la Loi de l'hôtellerie (11-12 Eliz. 11. chap. 40), sanctionnée le 10 juillet 1963 et modifiée le 13 juin 1969.

Afin de bien remplir son rôle, le Service de l'hôtellerie, en plus de voir à l'application de la loi, fournit aux propriétaires d'établissements certains conseils propres à l'amélioration de leur exploitation, par l'intermédiaire d'un personnel spécialisé et par ses inspecteurs dont le nombre va en s'accroissant.

Au cours de l'exercice financier 1972-73, les inspecteurs du Service de l'hôtellerie ont fait quelque 22,000 visites des établissements en opération dans la province, à un coût moyen d'environ \$11 la visite. Pendant cette même période, le Service a approuvé près de 3,000 plans pour des constructions, des modifications ou des transformations d'établissements; a fourni les informations requises à environ 1,200 demandes de renseignements divers; a fait enquête sur 300 plaintes reçues; et a donné suite aux recommandations des enquêteurs; émis plus de 2,500 mises en demeure à des tenanciers pris en défaut et préparé quelque 150 poursuites pour infractions contre des détenteurs de permis ayant dérogé à la loi et aux règlements.

La principale initiative du Service de l'hôtellerie au cours de ce dernier exercice a été la réorganisation de sa structure et la revalorisation de ses effectifs. Cette réorganisation ayant déjà produit d'excellents résultats, elle permettra au cours du prochain exercice de mieux apprécier les efforts du Service. Parmi les autres activités, le Service de l'hôtellerie a poursuivi, en coopération avec le Conseil du tourisme, la classification des salles à manger d'hôtels. Cette classification est exprimée par une, deux ou trois fourchettes, selon la qualité constatée. Le tableau "A" donne la répartition des fourchettes par établissement hôtelier dans la province. Une telle initiative étant un complément essentiel à la revalorisation des

établissements hôteliers, le Service entend étendre éventuellement cette classification aux restaurants et, à cette fin, une étude concernant cette évaluation est actuellement en cours.

Des tableaux aux annexes "B", "A" et "G" illustrent le nombre et la répartition des hôtels, des maisons de touristes, ainsi que des restaurants et des terrains de camping.

Afin de permettre une étude comparative en consultant les rapports précédents, les tableaux qui suivent ont été conçus sensiblement de la même façon et reflètent les fluctuations de chaque année.

Tableau A

Ce tableau montre la classification (fourchettes) des salles à manger des 3,192 établissements hôteliers enregistrés au Service de l'hôtellerie au 31 mars 1973.

Établissements 3 fourchettes	Établissements 2 fourchettes	Établissements 1 fourchette	Établissements aucune fourchette	Établissements non classifiables
25	84	210	2053 ⁽¹⁾	595 ⁽²⁾

(1) Certains établissements ne servent pas de repas ou, s'ils en servent, ils ne le font pas sept jours par semaine.

(2) Ce chiffre ne comprend pas les 225 maisons de logements indiquées au tableau "B".

Tableau B

Nombre et distribution des chambres selon les modalités d'hébergements dans chaque catégorie d'établissements au 31 mars 1973.

Établissements		Chambres				Grand total des chambres
Catégorie	Nombre d'établissements	Type traditionnel dans bâtisse principale	Chalets	Motels	Motels avec corridors	
HP	1,587	36,405	—	—	—	36,405
HPCM/LPCM	1,380	5,230	2,789	16,424	7,227	31,670
LP	225	3,095	—	—	—	3,095
TOTAL	3,192	44,730	2,789	16,424	7,227	71,160

Sigles: HP — Hôtel avec chambres de type traditionnel, dans un corps de logis principal.

HPCM/LPCM — Hôtel ou maison de logement avec chambres de type traditionnel ou formé, en tout ou en partie, de chambres de chalets et/ou de type model.

LP — Maison de logement (maison de touristes) avec chambres de type traditionnel seulement, dans un corps de logis principal.

Tableau C

Répartition des hôtels selon le nombre de chambres au 31 mars 1973.

	Ouverts toute l'année	Ouverts en saison	TOTAL
de 3 à 9	177	126	303
de 10 à 19	1,598	141	1,739
de 20 à 29	437	35	472
de 30 à 39	154	10	164
de 40 à 199	255	12	267
de 200 et plus	21	1	22
TOTAL	2,642	325	2,967

Répartition des maisons de logement (maisons de touristes) selon le nombre de chambres au 31 mars 1973.

	Ouverts toute l'année	Ouverts en saison	TOTAL
de 3 à 9	90	19	109
de 10 à 19	90	4	94
de 20 à 29	22	—	22
TOTAL	202	23	225

Tableau D

Nombre de restaurants au 31 mars 1973.

	Ouverts toute l'année	Ouverts en saison	TOTAL
R-1	2,182	43	2,225
R-2	479	13	492
R-3	4,040	122	4,162
R-4	2,835	1,157	3,992
TOTAL	9,536	1,335	10,871

- R-1 Restaurants à repas complets ayant un permis de la Société des alcools et servant bière, vins et spiritueux.
 R-2 Restaurants à repas complets ayant un permis de la Société des alcools et servant bière et vin seulement.
 R-3 Tous les autres restaurants à repas complets sans permis de la Société des alcools.
 R-4 Tous les restaurants à repas légers et casse-croûte sans permis de la Société des alcools.

Tableau E

Terrains de camping selon le nombre de leurs emplacements au 31 mars 1973

Emplacements de camping par terrain	Nombre de terrains
6 à 24	266
25 à 49	212
50 à 99	205
100 à 199	100
200 à 499	48
500 à 999	3
1,000 et plus	2
TOTAL	836

Tableau F

Terrains de camping au 31 mars 1973 selon leur équipement (électricité et égout).

Terrains privés	Terrains gouvernementaux	Nombre de terrains avec raccords électriques	Nombre de terrains avec installations d'égouts
802	44	750	619

Tableau G
Nombre de terrains de camping au Québec (1960-1971) *

	Nombre de terrains privés et municipaux	Nombre de terrains du MTCP	Nombre d'emplace- ments pour tentes	Nombre d'emplace- ments pour roulottes
1961 (juin)	51	10	—	—
1962 (avril)	130	14	—	—
1963 (avril)	69	15	—	—
1964 (avril)	300	12	9,647	3,233
1965 (mars)	334	13	20,422	5,956
1966 (juin)	334	15	15,166**	3,950**
1967 (décembre)	641	25	25,260	12,576
1968 (décembre)	708	29	28,199	13,623
1969 (décembre)	726	57***	29,980	14,512
1970 (décembre)	721	39	31,859	15,394
1971 (décembre)	784	43	34,321	18,903
1972 (décembre)	802	44	36,742	19,704

* Sources: Répertoires des années 1960 à 1972 publiés par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

** Diminution due aux nouvelles normes établies par le gouvernement.

*** Surestimation due au fait qu'on y a inclus plusieurs terrains rustiques.

Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec

Objectifs

Une bonne politique de tourisme ne se limite pas à attirer un grand nombre de visiteurs mais vise également à rendre leur séjour agréable par les facilités et les diverses activités offertes, ce qui les amène à prolonger ou à renouveler leur visite.

Afin d'atteindre cet objectif, une attention particulière doit être accordée à la formation professionnelle du personnel des hôtels et des restaurants, principalement au niveau post-secondaire. Ainsi, l'accroissement rapide du nombre des diplômés devrait contribuer pour beaucoup au remplacement des employés non spécialisés par une nouvelle génération de "professionnels" du tourisme.

Il ressort de ce qui précède que la mission de l'Institut est de dispenser un programme de formation professionnelle qui a comme finalité ou raison d'être de contribuer à l'essor de l'industrie touristique québécoise.

Les objectifs qui lui permettront d'atteindre sa finalité sont de transmettre aux étudiants les connaissances professionnelles requises afin de les rendre aptes à occuper les diverses fonctions de l'industrie hôtelière et touristique.

De plus, l'Institut doit recycler et perfectionner les ressources humaines engagées dans ce secteur d'activités.

Nouvel édifice

Devant l'ampleur de cette mission et afin de pouvoir atteindre ces objectifs, la construction d'un nouvel édifice a été entreprise; on pourra y accueillir 1 250 étudiants à plein temps en plus de 1 500 étudiants aux cours de recyclage et de perfectionnement.

Cet édifice, dont le coût est de \$11 375 000, abritera les locaux pédagogiques et les ateliers de l'Institut, ainsi qu'un hôtel d'application qui comprendra 40 chambres et sera administré par les étudiants sous la supervision d'un personnel spécialisé.

Bien situé au coeur de Montréal, face au carré Saint-Louis, l'Institut sera accessible par les moyens de transport en commun comme le métro et l'autobus et par des grandes voies de communication: rues Berri, Saint-Denis, Sherbrooke.

L'érection de cet édifice sera réalisée en deux phases: la première, ayant trait à l'excavation et à l'infrastructure jusqu'au niveau de la rue a débuté le 1er février 1973; la deuxième, soit la construction de l'immeuble proprement dit devrait commencer l'été suivant. L'achèvement de l'édifice est prévu pour 1975.

Structure et programmes

La multiplicité des niveaux dans une organisation ou un système exige une certaine hiérarchisation des activités. Cette hiérarchisation permet en même temps de voir à quel niveau ces activités peuvent être analysées de façon systématique.

Ainsi, au niveau le plus élevé, on trouve le programme qui regroupe les opérations des unités administratives à l'intérieur du système.

Dans ce programme, on peut distinguer plusieurs activités établissant les éléments spécifiques qui permettent d'atteindre les objectifs.

En ce qui concerne la structure du programme de formation professionnelle, elle suit en parallèle la structure hiérarchique de ses buts et objectifs. Par conséquent, il est possible de retrouver deux éléments de programme à l'Institut: les cours réguliers à temps plein et l'éducation permanente.

1. Les cours réguliers à temps plein:

- a) niveau collégial
 - techniques hôtelières
 - techniques de production et administration de cuisine;
- b) niveau professionnel secondaire:
 - cuisine professionnelle
 - boulangerie-pâtisserie
 - service de restaurant.

2. L'éducation permanente (adultes):

- a) cours de perfectionnement à temps partiel
 - service de table
 - service des boissons

- cuisine professionnelle
 - boulangerie-pâtisserie
 - gestion de cuisine;
- b) cours itinérants:
- service de table
 - service des boissons
 - administration hôtelière;
- c) cours de recyclage:
- service de table
 - service des boissons
 - cuisine professionnelle
 - boulangerie-pâtisserie
 - gérant d'hôtel
 - hôtesse
 - maître d'hôtel;
- d) méthodologie de l'enseignement (cours d'été):
- dispensé aux professeurs en alimentation des diverses commissions scolaires régionales du Québec.

Réalisations

Au cours de l'exercice financier 1972-73, l'Institut a donné un enseignement professionnel à 4 729 étudiants et a réalisé, de plus, les activités suivantes:

1. Conjointement avec les ministères de l'Éducation et du Travail, l'Institut a participé à l'élaboration d'un nouveau programme d'enseignement pour le secteur alimentation.
2. Le Service de la publicité du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a donné, avec la collaboration de l'Institut, un cours pour former des préposés aux kiosques d'accueil et d'information.
3. À la demande du ministère de l'Éducation, l'Institut, en plus de son enseignement régulier, a accepté de prendre à sa charge l'enseignement de la cuisine professionnelle du niveau secondaire V pour la région de Montréal. De plus, tout au long de l'année, l'Institut a assumé un rôle de leadership auprès des différentes régions.
4. Les nouveaux besoins du marché du travail ont été établis avec l'aide du comité consultatif. Ce comité, présidé par monsieur Léonard Gagnon, directeur des services pédagogiques, est formé:

- de représentants de l'industrie hôtelière
 - de représentants du ministère de l'Education
 - de représentants de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec.
- Ce comité est chargé entre autres de la revision des programmes d'études.

5. Par le truchement de l'Agence canadienne de développement international, le directeur de l'Institut a collaboré avec la Côte d'Ivoire en vue d'implanter une école hôtelière à Abidjan. De plus, plusieurs étudiants maliens et malgaches ont été acceptés à l'Institut pour des stages complets de perfectionnement.
6. À la demande des hôteliers, les cours itinérants ont été intensifiés à travers la province.
7. Une participation remarquée au Salon culinaire et à l'Exposition des fournisseurs d'hôtels.
8. Le placement de tous les finissants.
9. Plusieurs articles dans les revues professionnelles, telles que la revue "L'Hôtellerie" et "Electrotel".
10. Une exposition sur le tourisme québécois organisée à l'Institut.
11. Un symposium relatif aux services alimentaires des collectivités a été organisé avec la collaboration de la maison Eugène Charbonneau. Ce congrès a eu lieu au CEGEP de Rivière-du-Loup.
12. La planification d'un programme pour l'option technique du tourisme en vue de son implantation pour la session "Automne 75".

	Nombre d'étudiants	Taux d'é- quivalence	Équivalence: étudiants à plein temps
Cours de recyclage: (en collaboration avec la Commission des écoles catholiques de Montréal)			
i) Service de table: 5 cours, 15 élèves 14 semaines de 30 périodes	75	<u>420</u> 960	33
ii) Service des boissons: 5 cours, 15 élèves 8 semaines de 30 périodes	75	<u>240</u> 960	19
iii) Cuisine professionnelle: 3 cours, 15 élèves 30 semaines de 30 périodes	45	<u>900</u> 960	42
iv) Boulangerie-pâtisserie: 4 cours, 15 élèves 30 semaines de 30 périodes	60	<u>900</u> 960	56
v) Gérants: 2 cours, 15 élèves 50 semaines de 30 périodes	30	<u>1,500</u> 960	47
vi) Hôtesse: 2 cours, 15 élèves 14 semaines de 30 périodes	30	<u>420</u> 960	13
vii) Maître d'hôtel: 2 cours, 15 élèves 14 semaines de 30 périodes	30	<u>420</u> 960	13
viii) Perfectionnement: 57 cours, 15 élèves 30 soirées de 5 périodes	855	<u>150</u> 960	134
ix) Perfectionnement: 30 cours, 15 élèves 20 soirées de 3 périodes	450	<u>60</u> 960	28
Sous-total	1,650		
Cours de recyclage: (en collaboration avec la Commission Scolaire Régionale Le Royer)			
i) Service de table: 4 cours, 15 élèves 14 semaines de 30 périodes	60	<u>420</u> 960	26 26
ii) Service de boissons: 2 cours, 15 élèves 8 semaines de 30 périodes	30	<u>240</u> 960	8

Statistiques administratives

A) Population étudiante en 1972-73:

	Nombre d'étudiants	Taux d'é- quivalence	Équivalence: étudiants à plein temps
1. Cours réguliers à plein temps:			
a) cours de niveau collégial:			
42 périodes par semaine, 30 semaines par année, (durée de 3 ans)			
— Techniques hôtelières (1ère année)	68	2/1	136
— techniques hôtelières (2e année)	52	2/1	104
— techniques hôtelières (3e année)	49	2/1	98
— techniques de production et administration de cuisine (1ère année)	20	2/1	40
— techniques de production et administration de cuisine (2e année)	19	2/1	38
— techniques de production et administration de cuisine (3e année)	13	2/1	26
Sous-total	221		442
b) cours de niveau secondaire:			
30 périodes par semaine, 32 semaines par année, (durée de 2 ans)			
—cuisine professionnelle (1ère année)	66	1	66
— cuisine professionnelle (2e année)	57	1	57
— service de restaurant (1ère année)	28	1	28
— service de restaurant (2e année)	8	1	8
— boulangerie-pâtisserie (1ère année)	21	1	21
— boulangerie-pâtisserie (2e année)	14	1	14
Sous-total	194		194
Éducation permanente (adultes):			
a) Cours de recyclage:			
Imputation: ministère de l'Éducation			
i) service de table:			
6 cours, 15 élèves	90	490	46
14 semaines de 35 périodes		960	
ii) service de boissons:			
5 cours, 15 élèves	75	280	22
8 semaines de 35 périodes		960	

	Nombre d'étudiants	Taux d'é- quivalence	Équivalence étudiants à plein temps
iii) cuisine professionnelle: 6 cours, 15 élèves 30 semaines de 35 périodes	90	$\frac{1,050}{960}$	98
Sous-total	255		
Ces cours ont eu lieu dans les sous-centres suivants:			
— Gîte du Mont-Albert (Gaspésie)			
— Auberge Fort-Prével (Gaspésie)			
— Auberge de l'Étape (Parc des Laurentides).			
Ces sous-centres sont des hôtels exploités par la Direction générale des parcs du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.			
b) Cours itinérants: (Dispensés dans diverses régions du Québec). Imputation partielle: ministère de l'Éducation.			
i) service de table: 48 cours, 20 élèves 2 semaines de 15 périodes	960	$\frac{30}{960}$	30
ii) service de boissons: 48 cours, 20 élèves 2 semaines de 15 périodes	960	$\frac{30}{960}$	30
iii) administration hôtelière: 6 cours, 40 élèves 1 semaine de 45 périodes	240	$\frac{45}{630}$	17
Sous-total	2,160		
iii) cuisine professionnelle: 6 cours, 15 élèves 30 semaines de 30 périodes	90	$\frac{900}{960}$	84
iv) Boulangerie-pâtisserie: 3 cours, 15 élèves 30 semaines de 30 périodes	45	$\frac{900}{960}$	42
Sous-total	225		
e) Méthodologie de l'enseignement: (cours d'été dispensés aux professeurs en alimentation des différentes commissions scolaires régionales du Québec)			
1 cours, 24 élèves durée, 280 heures	24	$\frac{280}{960}$	7
Sous-total	24		
Grand total d'étudiants	4,729		1,431

Les frais occasionnés par ces étudiants ont été répartis comme suit:

i) le budget accordé à l'Institut a absorbé les frais des cours réguliers et itinérants

Nombre d'étudiants: 713

ii) Les sommes prévues aux budgets de la Commission des écoles catholiques de Montréal, de la Commission scolaire régionale Le Royer, du Ministère de l'Éducation et la Direction générale des parcs du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche ont permis de défrayer les cours aux étudiants inscrits en éducation des adultes, en méthodologie de l'enseignement ainsi qu'en recyclage et perfectionnement.

Nombre d'étudiants: 718
1431

B) EFFECTIFS AUTORISÉS DANS LE PROGRAMME:

- directeur
- directeur-adjoint
- directeur des services pédagogiques
- 3 professionnels
- 49 enseignants
- 14 employés de soutien
- 8 ouvriers.

INSTITUT DE TOURISME ET D'HÔTELLERIE DU QUÉBEC

Calendrier des cours de perfectionnement itinérants

DATES (1972)	CLINIQUES	ENDROITS
COURS PROFESSIONNELS		
10 - 20 avril	Service de table Service de boissons Service de table Service de boissons	CHICOUTIMI Hôtel Chicoutimi ST-FÉLICIEN Hôtel Bellevue
1 - 11 mai	Service de table Service de boissons	MONT-LAURIER Motel Sénateur
22 mai au 1er juin	Service de table Service de boissons Service de table Service de boissons	MATANE-SUR-MER Hôtel Belle Plage STE-AGATHE-DES-MONTS Laurentide Chalet Suisse
12 - 22 juin	Service de table Service de boissons Service de table Service de boissons	PERCÉ Hôtel La Côte Surprise AMQUI Motel Val-Moni
COURS D'ADMINISTRATION		
30 avril - 12 mai	Formation générale	RIVIÈRE-DU-LOUP Hôtel St-Louis Inn
28 mai - 2 juin	Administration de la réception	QUÉBEC Château Frontenac

**Pour tout renseignement ou pour vous inscrire
communiquer avec:**

L'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec
Éducation des adultes
550 rue Poupart
Montréal 134, Québec
Tél.: 873-4152, indicatif régional 514
ou avec le gérant de l'établissement où se tiendra le cours.

A. COURS PROFESSIONNELS

11 - 22 septembre	Service de table Service de boissons Service de table Service de boissons	ALMA Manoir du Rocher JONQUIÈRE Motel Richelieu
2 - 13 octobre	Service de table Service de boissons Service de table Service de boissons	GRANBY Motel Le Castel de l'Estrie inc. PRINCEVILLE Hôtel Manoir Princeville
23 octobre au	Service de table	BEAUCEVILLE

DATES (1972)	CLINIQUES	ENDROITS
3 novembre	Service de boissons Service de table Service de boissons	Hôtel Motel Royal LÉVIS Motel Rond Point
13 - 23 novembre	Service de table Service de boissons	QUÉBEC Rest. Marquis de Montcalm
4 - 15 décembre	Service de table Service de boissons Service de table Service de boissons	STE-ADÈLE Hôtel Motel Cha-To-Gai ST-JOVITE Villa Bellevue
(1973)		
8 - 19 janvier	Service de table Service de boissons Service de table Service de boissons	MAGOG Le Cabana Lodge QUÉBEC Restaurant de l'Auberge du Grand Boulevard
29 janvier au 9 février	Service de table Service de boissons Service de table Service de boissons	RAWDON Hôtel Rawdon Inn TROIS-RIVIÈRES Sheraton Château de Blois
19 février au 2 mars	Service de table Service de boissons Service de table Service de boissons	IBERVILLE Motel Le D'Iberville ST-HYACINTHE Grand Hôtel Inc.
12 - 23 mars	Service de table Service de boissons Service de table Service de boissons	BAIE COMEAU Hôtel Le Manoir ST-JÉRÔME Hôtel Lapointe
B. COURS D'ADMINISTRATION		
15 - 20 octobre	Gestion de cuisine	VAL-DAVID Hôtel La Sapinière
12 - 24 novembre	Formation générale	LAC BEAUPORT Manoir St-Castin
(1973)		
4 - 9 février	Marketing hôtelier	DRUMMONDVILLE Motel Le Dauphin
4 - 9 mars	Contrôle par les chiffres	RIVIÈRE-DU-LOUP Hôtel St-Louis Inn

DIRECTION GÉNÉRALE DES PARCS, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE

Service de l'exploitation des parcs
Station de ski Mont Sainte-Anne
Service de la faune
Service de la conservation de la faune
Service des locations de droits de
chasse et de pêche
Aquarium de Québec
Jardin zoologique de Québec

Service de l'exploitation des parcs

Fonction du service:

Le service de l'exploitation des parcs a pour but de mettre à la disposition des citoyens du Québec et des visiteurs de l'extérieur, pour des fins éducatives, récréatives et touristiques, des équipements et des facilités favorisant les loisirs de plein air en milieu naturel dans les parcs et réserves du Québec. Il comporte également l'exploitation d'équipements de même nature en milieu para-urbain.

Le Service est décentralisé sur le territoire québécois au niveau de six bureaux de district. Il va sans dire que chacun de ces bureaux, dirigé par un chef de district, doit agir sur de vastes territoires comportant au moins une région administrative.

Le réseau de parcs:

Les parcs et réserves exploités par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche s'étendent sur près de 36,000 milles carrés, soit environ 6% de la superficie totale du Québec ou 13% du territoire situé au sud du 52e parallèle. Le réseau comprend 4 grands parcs naturels, 27 réserves dont 9 de pêche au saumon, 2 parcs de récréation intensive en milieu régionaux, 23 terrains de camping et de caravanning situés à l'extérieur des parcs et réserves, et 3 parcs historiques.

Sommaire des activités:

Au cours de 1972-73, l'accent a porté sur une plus grande accessibilité dans les parcs et les réserves et sur la mise en place d'équipements et de services adéquats.

En plus des activités reconnues comme la chasse, la pêche, le camping, Le Service s'est appliqué à rendre disponibles les sites merveilleux propi-

ces à la baignade, le pique-nique, l'interprétation de la nature, la randonnée pédestre, le ski de fond, ou la simple visite d'un attrait spécial.

La pêche

Dans la poursuite de l'Opération "Accessibilité" amorcée en 1971, plusieurs nouveaux lacs ont été rendus accessibles en 1972-73, dans les parcs de Portneuf, Mastigouche, Joliette, Papineau-Labelle et Sept-Iles. Ceci a permis l'addition de 450 chaloupes supplémentaires et a porté à 2,900 le nombre de chaloupes disponibles.

La chasse

Six parcs étaient déjà ouverts à la chasse. En 1972-73, deux autres l'ont été à la chasse contrôlée de l'original: le parc du Mont-Tremblant, dans le district de Montréal, et la réserve de Dunière, dans le district Bas Saint-Laurent-Gaspésie.

La pêche au saumon

En 1972-73, neuf rivières à saumon étaient exploitées par le ministère: six en Gaspésie et trois sur la Côte Nord du fleuve. On y pratique la pêche à la journée ou avec séjour.

Le camping

En 1972-73, six nouveaux terrains de camping ont été ouverts par le ministère: deux dans le parc du Mont-Tremblant, un dans celui des Laurentides, un à Matane et deux aux Iles-de-la-Madeleine. Deux autres sont passés sous son administration: le parc de Sainte-Véronique et le parc des Voltigeurs. Les 44 terrains de camping du ministère comptaient 6,609 emplacements.

Les chalets sans pension

En 1972-73, on comptait 192 chalets sans pension dans les parcs du Québec, dont 39 dans le parc des Laurentides et 30 dans le parc Saint-Maurice. Cette formule d'hébergement a démontré sa popularité et c'est pourquoi le Service lui accordera une attention toute spéciale au cours des années à venir.

Jusqu'à maintenant, seule la pêche à la journée était permise dans les nouveaux parcs ouverts à la faveur de l'Opération "Accessibilité". L'ouverture dans ces parcs de chalets sans pension reflète l'intention du minis-

tère de développer graduellement les possibilités d'y séjourner. Cette tendance se maintiendra au cours des échéances suivantes et le ministère étudie la possibilité d'y offrir éventuellement de l'hébergement sous d'autres formes.

Autres types d'hébergement

En 1972-73, le ministère exploitait également 60 pavillons de pêche de même que 56 chambres en des auberges ou motels. Au total, la capacité de tous les établissements sera en 1973-74 d'au moins 1,856, y compris les chalets sans pension.

Ski de fond et raquette

Quatre centres ont été exploités à cette fin en 1972-73 dans les parcs Paul Sauvé, des Laurentides, Orford et Mont-Tremblant. Cette activité a connu une grande popularité et 40,000 personnes ont fréquenté les centres au cours de l'hiver.

Motoneige

En 1972-73, 24,000 amateurs ont fréquenté les pistes entretenues à leur intention dans les parcs du Mont-Tremblant, Saint-Maurice, les Laurentides, Portneuf, Mastigouche, Joliette, Papineau-Labelle et Paul Sauvé. Dans les parcs Saint-Maurice et Portneuf, 25 chalets sans pension étaient à la disposition de la clientèle.

Cette activité a connu, au cours de l'année, une régression en ce qui a trait aux utilisateurs par rapport à l'année 1971-72, à cause des mauvaises conditions de neige.

Réseau routier secondaire

Le réseau routier secondaire d'accès à la forêt dont le ministère doit assurer l'entretien représente une longueur totale de 4,400 milles.

La fréquentation

La fréquentation au cours de 1972-73 a été légèrement supérieure à celle de 1971-72. Cette fréquentation aurait pu être plus marquante n'eût été

des mauvaises conditions de température qui ont prévalu au cours de la saison. Le tableau qui suit donne, par activité et par district, la mesure sur la fréquentation des parcs au cours de l'année dont il est question dans ce rapport.

Budget de fonctionnement

Le budget total du Service était de \$8,015,600 répartis et décentralisés dans chaque bureau de district.

DISTRICT DE RIMOUSKI

Régions administratives concernées:
No 1: Bas Saint-Laurent — Gaspésie

Bureau du district:
Rimouski

Sous-régions:
Gaspésie Nord
Gaspésie Sud
Bas Saint-Laurent

Sous-bureaux:
Sainte-Anne-des-Monts
Matane
Grand-Métis
New-Carlisle

Dépenses:
Fonctionnement: \$1,239,700

Personnel:
Régulier: personnes 61
occasionnel: personnes 389

Fréquentation:
128,045 jours/visiteurs

Au cours de 1972-73, le Service de l'exploitation a mis en opération un terrain de camping de 132 emplacements sur la rivière Matane et deux

autres de 50 emplacements chacun aux Iles-de-la-Madeleine en plus d'assurer un nouveau service d'accueil aux visiteurs sur la très populaire Ile Bonaventure, acquise par le ministère en 1971-72. En plus de ces nouveaux équipements, le district Bas Saint-Laurent-Gaspésie a assuré le fonctionnement des parcs suivants:

PARC RIMOUSKI:

Dans ce parc on pratique la chasse, la pêche et le camping. Le camping est doté de deux postes d'accueil principaux, l'un situé à Sifroi et l'autre à Biencourt. Le terrain de camping compte 20 emplacements. Le parc possède 13 zones de chasse au chevreuil et 26 chalets sans pension d'une capacité de 122 clients. Les pêcheurs à la journée ont accès à 46 lacs munis de 89 embarcations. On trouve dans ce parc 11 bâtiments servant aux employés et 160 milles de routes que le Service doit entretenir.

TERRAIN DE CAMPING DE TROIS-PISTOLES:

Il était doté en 1972-73 d'un poste d'accueil, de 4 unités sanitaires et de 95 emplacements. Le Service de l'exploitation maintient également à Trois-Pistoles un comptoir saisonnier de renseignements touristiques érigé sur un terrain comportant 30 tables à pique-nique.

PARC MÉTIS:

Ce parc est surtout un jardin botanique. Il comporte un poste d'accueil, un centre administratif, une serre, un atelier, de même qu'un entrepôt utilisé pour des fins de construction pour l'ensemble du district Bas Saint-Laurent-Gaspésie. Des tables à pique-nique et autres équipements de même nature y sont également fabriqués. Ce parc est doté d'une plage.

PARC MATANE:

Dans le parc Matane on pratique principalement la chasse contrôlée de l'orignal, le camping, la pêche du saumon et de la truite et les excursions conduisant à des attraits spéciaux. Le parc compte deux terrains de camping situés respectivement à la barrière John et à l'Etang de la truite. Cinq chalets sans pension sont disponibles pour une capacité de 24 personnes. La pêche à la journée se pratique dans 15 lacs équipés de 35 chaloupes. Le parc compte 290 milles de routes. On y retrouve également deux pistes de ski de fond d'une longueur de 50 milles et trois pistes de motoneige d'une longueur de 135 milles.

RIVIÈRE MATANE:

On y fait de l'observation, de la pêche au saumon de même que du camping. La rivière est dotée d'un centre administratif, d'un poste d'accueil à Matane et de trois postes de contrôle. On y trouve 83 fosses à saumon s'échelonnant sur une distance de 35 milles.

RIVIÈRE CAP-CHAT:

Cette rivière compte un poste de contrôle à la barrière Cap-Chat et 15 milles de routes entretenues par le Service. On y pêche le saumon dans 35 fosses sur une distance de 21 milles.

PARC DE LA GASPÉSIE:

Son centre administratif est situé dans la ville de Sainte-Anne-des-Monts et le bureau du parc proprement dit au Gîte du Mont-Albert. Il existe trois postes d'accueil principaux, à Sainte-Anne, Murdochville et Sterling. On y pratique la pêche au saumon, le camping, l'observation de la flore alpine, les excursions et la motoneige. On y trouve également au Mont-Albert 10 milles de sentiers pédestres et un sentier de même nature au mont Jacques-Cartier. La pêche à la journée s'y pratique sur 35 lacs équipés de 56 chaloupes. Le parc compte 16 chalets sans pension pouvant recevoir 47 clients et il est sillonné de 159 milles de routes secondaires.

RIVIÈRE SAINTE-ANNE-DES-MONTS:

Le centre administratif de cette rivière à saumon est situé dans la ville de Sainte-Anne-des-Monts. Il existe également deux postes d'accueil, l'un à Sainte-Anne-des-Monts et l'autre au Gîte du Mont-Albert, de même qu'un poste de contrôle à la barrière Sainte-Anne et des stations d'enregistrement à Sainte-Anne-des-Monts et au Gîte du Mont-Albert. Dix milles de routes secondaires donnant accès à 63 fosses à saumon échelonnées sur un parcours de 53 milles. La pêche se pratique à gué sur une distance de 40 milles et en canot sur 13 milles.

CAMPING MONT SAINT-PIERRE, PERCÉ, CARLETON, ÎLES-DE-LA-MADELEINE:

La région du Bas Saint-Laurent-Gaspésie bénéficie depuis 1968 de l'entente FODER administrée par l'Office de développement de l'est du Québec.

Les sommes d'argent obtenues par ce plan conjoint ont permis au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche de réaliser un circuit intégré de terrains de camping et de piscines. Le Service a assuré au cours de 1972-73 l'exploitation de cinq campings et de trois piscines suite à cette implantation. Les piscines et les emplacements de camping sont répartis comme suit: une piscine et 176 emplacements à Mont Saint-Pierre, une piscine et 146 emplacements à Percé, une piscine et 168 emplacements à Carleton et 100 emplacements aux Iles-de-la-Madeleine répartis à Grande-Entrée et à Gros-Cap.

RIVIÈRE SAINT-JEAN:

Son centre administratif est situé à Gaspé. Il compte un poste d'accueil et deux pavillons pouvant accommoder huit personnes. On y pêche le saumon dans 27 fosses sur un parcours de 20 milles.

PARC PORT-DANIEL:

Son centre administratif est à Port-Daniel. On y trouve un poste d'accueil, un poste de contrôle, un terrain de camping de 60 emplacements de même que cinq chalets sans pension d'une capacité de 30 personnes. On y pratique la pêche, la baignade, le camping et la motoneige. Il existe également des sentiers pédestres. Les pêcheurs ont accès à dix lacs et à 30 chaloupes.

GOLFS:

Dans cette région, le Service de l'exploitation met à la disposition de la clientèle touristique et régionale deux terrains de golf de neuf trous situés à Fort-Prével et à Carleton.

RÉSERVE PETITE-CASCAPEDIA:

On y pêche la truite de mer et la truite mouchetée ainsi que le saumon. La réserve est dotée de six chalets sans pension pouvant accueillir 38 clients. La pêche s'effectue en canot sur une distance de 52 milles dans le cas de la truite de mer, et de 12 milles dans celui du saumon qui fréquente 38 fosses. Le centre d'information est situé à New Richmond.

RIVIÈRE MATAPÉDIA:

Le long de cette autre rivière à saumon s'échelonnent 78 fosses sur une distance de 45 milles. On y trouve 10 bâtiments abritant autant de postes

de contrôle de même que deux postes d'accueil, l'un à Matapédia et l'autre à Causapscal. Son centre administratif est à New-Carlisle.

DISTRICT DE QUÉBEC

Région administrative concernée
No 3: Québec

Bureau du district:
Orsainville

Sous-bureaux:
Rivière-à-Pierre
Vieux Moulin (parc des Laurentides)

Dépenses:
Fonctionnement: \$2,361,100

Personnel:
Régulier: 111
Occasionnel: 468

Fréquentation:
1,154,282 jours/visiteurs

PARC DES LAURENTIDES:

On y pratique la pêche, la chasse contrôlée de l'orignal, la motoneige, le ski de fond et la raquette. Le bureau administratif est situé au Vieux Moulin. On compte trois postes d'accueil principaux à Stoneham, Mesy et Laterrière, de même que 11 postes de contrôle situés aux chemins Malbaie, des Écorces, Bellerivière, lac Savanne, Launière, Jacques-Cartier, des Jumeaux, du lac Gourgannes, Saint-Urbain, Tourilli et Kiskissink.

Les pêcheurs ont à leur disposition 39 chalets sans pension, 35 avec pension et deux auberges. L'ensemble représente une capacité de 453 personnes. Par ailleurs la pêche à la journée s'effectue dans 93 lacs et sept rivières groupant 343 embarcations.

La clientèle du parc trouve une excellente table au Relais, à l'Étape, au Gîte et aux Portes de l'Enfer; cependant la fermeture et la démolition

de l'Étape sont prévues pour 1973. Cet édifice, devenu vétuste et dangereux, sera éventuellement remplacé par des chalets sans pension.

Le parc possède quatre terrains de camping totalisant respectivement 200, 50, 25 et 125 emplacements.

Les améliorations effectuées en 1972-73 sont les suivantes: électrification de 40 emplacements au camping La Loutre; transformation en chalets sans pension des camps des lacs Jacques-Cariter et Sainte-Anne; déplacement du centre de motoneige du camp Mercier au Relais; construction d'un chalet pouvant accommoder six personnes aux Portes de l'Enfer.

En plus de ces améliorations, le district a assuré l'entretien d'un réseau routier de plus de 700 milles. L'exploitation du parc des Laurentides exigeait 42 véhicules de tous genres en 1972-73. Enfin le parc se complète de 150 milles de pistes pour motoneige rayonnant du Relais, de même que 24 milles pour le ski de fond et sept milles de sentiers de raquette qui débutent au camp Mercier.

TERRAINS DE CAMPING:

Le district de Québec a assuré l'entretien et l'exploitation de trois terrains de camping situés à Stoneham, Vincennes et Montmagny. Les terrains de camping de l'Île d'Orléans, Villeneuve, Saint-Alexandre et Saint-Joseph de Beauce furent confiés à des concessionnaires.

LIEUX HISTORIQUES:

Les terrains de pique-nique et les édifices historiques situés aux chutes Montmorency relevaient également du district de Québec. Il en est de même du Vieux Presbytère (manoir) de Batiscan. En 1972-73, on a procédé à la rénovation de la maison à Batiscan.

PARC SAINT-MAURICE:

Son bureau administratif est situé à Shawinigan avec sous-bureau au lac Inman et poste d'accueil secondaire à Mattawin. On y pratique la pêche, la chasse contrôlée de l'orignal, la chasse au petit gibier, le camping et la motoneige. En 1972-73, la pêche à la journée s'est effectuée sur dix lacs au moyen de 24 embarcations. On y trouve dans ce parc 30 chalets de pêche pouvant accommoder 125 personnes, et deux terrains convention-

nels de camping, l'un au lac Normand de 60 emplacements et l'autre au lac Dunbar de 10 emplacements. Quatre terrains de camping rustiques étaient à la disposition du public aux lacs Brown et Wessonneau, à Steamboat Rock et à Baude.

Le réseau routier du parc, d'une longueur totale de 145 milles a été entretenu au cours de 1972-73. Le parc comporte 140 milles de sentiers de motoneige. Son exploitation a requis 24 véhicules de tous genres.

En 1972-73 les améliorations suivantes ont été apportées: aménagement plus fonctionnel de la bâtisse des employés au lac Inman; division du parc en cinq secteurs pour redistribution des pêcheurs tout en assurant de meilleurs services. Les secteurs définis sont: les lacs Brown, Dunbar, Wessonneau, Normand et Radisson.

RÉSERVE PORTNEUF:

En 1972-73, les améliorations suivantes ont été apportées: 24 nouveaux camps genre sans pension ont été ouverts au public dans le secteur ouest de la réserve; les sentiers de motoneige ont été prolongés sur une longueur de 12 milles de façon à promouvoir la location des chalets sans pension situés dans le secteur du lac Cain. Cette politique de location des chalets s'est traduite par une augmentation des usagers de la motoneige, surtout les fins de semaine.

On pratique dans cette réserve la pêche, la chasse contrôlée de l'original, la chasse au petit gibier, le camping et la motoneige. Son bureau administratif est situé à Rivière-à-Pierre de même que son poste d'accueil. Les postes de contrôle sont à la rivière Batiscan et à Hackett. La pêche à la journée s'y effectue au moyen de 91 embarcations dans 64 lacs et 10 rivières. Le parc comptait sept chalets sans pension en 1972-73. Il est doté de 26 milles de sentiers pour motoneige, débutant au poste d'accueil de Rivière-à-Pierre et se raccordant au parcours de la régionale de Portneuf. Un terrain de camping rustique est disponible avec plage au lac Bellevue. L'administration voit à l'entretien de 175 milles de routes. L'exploitation du parc exige 17 véhicules de tous genres.

DISTRICT DE MONTRÉAL

Régions administratives concernées:

No 6: Montréal

No 5: Cantons de l'Est

Partie du No 4: Trois-Rivières

Bureau du district:
Montréal

Sous-bureaux:
Lac Monroe
Sherbrooke
Saint-Alexis-des-Monts
Saint-Donat
Oka

Dépenses:
Fonctionnement: \$2,430,000

Personnel:
Régulier: 88
Occasionnel: 574

Fréquentation:
870,879 jours/visiteurs.

RÉGION DE MONTRÉAL:

Au cours de l'exercice financier 1972-73, le Service de l'exploitation a été très actif dans les régions administratives couvertes par le district de Montréal. En effet, ce district dessert près de la moitié de la population des parcs du Québec.

Au parc du Mont-Tremblant, on a procédé à l'amélioration du dépôt Cyprès. On a ouvert les campings des lacs Monroe et Lajoie. On a procédé à l'établissement de cinq secteurs de camping rustique pour accommoder les pêcheurs. Deux postes d'accueil ont été terminés: celui du lac Monroe et celui du Ruisseau Froid. Pour une première année de chasse contrôlée, on a accueilli 40 groupes de chasseurs. Enfin, on a procédé au parachèvement du belvédère dans les sentiers de la Corniche.

A Oka ou Paul-Sauvé, on a vu l'ouverture de 150 nouveaux emplacements munis de tous les services.

Dans le parc Joliette, six chalets sans pension ont été mis à la disposition du public tandis que dix autres étaient préparés pour une location éventuelle en 1973-74. Le Service a travaillé activement à l'amélioration et à la rénovation des routes dans le parc de Joliette.

Dans le parc de Mastigouche, trois chalets sans pension ont été ouverts au public et 18 autres chalets sans pension étaient préparés pour une location éventuelle en 1973-74.

Les routes du parc de Mastigouche ont retenu particulièrement l'attention au cours de 1972-73. On y a consacré tout près de \$50,000 pour fins de rénovations et d'améliorations.

En 1972-73, au parc du Mont-Orford, des améliorations ont été apportées aux sentiers et relais pour le ski de fond et la raquette. Il s'agissait de prolonger les circuits existants.

Au parc des Voltigeurs le ministère assurait, en 1972-73, la prise en main de l'exploitation du camping de 530 sites et de deux piscines.

Au cours de cette même année, le ministère assurait l'exploitation de deux terrains de camping en concession l'année précédente. Il s'agissait de Pointe-des-Cascades et de Coteau Landing.

CAMPING CÔTE SAINTE-CATHERINE:

Ce terrain de camping, muni d'un poste d'accueil et d'un poste de contrôle, compte 370 emplacements et une plage.

PARC DES VOLTIGEURS:

Ce terrain est doté d'un poste d'accueil et de trois postes de contrôle, de 356 emplacements de même que de deux piscines et d'une aire réservée aux pique-niqueurs itinérants.

MONT-ORFORD:

On y pratique le ski alpin, la baignade, le camping, le golf et la raquette. Le parc possède deux postes d'accueil et son terrain de camping comprend 336 emplacements. Dix milles de routes sillonnent le parc. Il y a également un atelier et un entrepôt servant à la fabrication et au remisage des affiches et des tables à pique-nique.

DISTRICT DU SAGUENAY — LAC SAINT-JEAN

Région administrative concernée:

No 1: Saguenay — Lac Saint-Jean

Bureau du district:
Roberval

Dépenses:
Fonctionnement: \$778,900

Personnel:
Régulier: 33
Occasionnel: 143

Fréquentation:
108,738 jours/visiteurs.

Étant donné le peu d'investissement et de dépenses en immobilisation au cours de 1972-73, l'objet des activités du Service de l'exploitation a été surtout l'exploitation habituelle dans les parcs de Val-Jalbert, Chibougamau et Mistassini.

VAL-JALBERT:

Ce parc comporte un terrain de camping de 200 emplacements. L'attrait particulier de ce parc consiste en un village abandonné adjacent au terrain de camping.

PARC DE CHIBOUGAMAU:

Son centre administratif est situé à l'auberge Aigremont, ses deux postes d'accueil aux barrières Sud et Nord. Les pêcheurs à la journée ont accès à 167 lacs et disposent de 119 chaloupes. Six chalets sans pension étaient disponibles en 1972-73.

La route principale qui franchit le parc est jalonnée de plusieurs haltes routières de même que d'un casse-croûte et d'une station de service situés à l'auberge Aigremont. Des modifications sont prévues quant à l'utilisation et à la vocation de l'auberge Aigremont. Il existe à cet endroit un atelier général de même qu'un entrepôt. Le parc possède deux terrains de camping situés aux lacs du Milieu et d'Argenson. La longueur du réseau routier entretenu par le Service de l'exploitation est de 430 milles.

PARC MISTASSINI:

Son centre administratif est situé au pavillon Waconichi et son poste d'accueil à la barrière du même nom. Les pêcheurs à la journée ont accès à 12 lacs et doivent fournir leur embarcation. Six chalets sans pension et quatre pavillons de pêche situés à Waconichi, Baie du Poste, Vieux Poste et Louis Jolliet étaient disponibles aux pêcheurs québécois et étrangers. Deux terrains de camping situés à rivière Chalifour et au lac Albanel étaient à la disposition des pêcheurs au cours de 1972-73.

DISTRICT DE HULL

Régions administratives concernées:

No 7: Outaouais

No 8: Nord-Ouest

Bureau de district:

Hull

Sous-bureaux:

Val-des-Bois

Le Domaine, parc de La Vérendrye

Dépenses:

Fonctionnement: \$886,600

Personnel:

Régulier: 76

Occasionnel: 275

Fréquentation:

216,893 jours/visiteurs.

Le district de Hull comprend principalement les parcs de La Vérendrye et Papineau-Labelle. Il a de plus juridiction sur le parc Dollard-des-Ormeaux qui a été aménagé par l'Hydro-Québec.

PARC DE LA VÉRENDRYE:

Son centre administratif est situé au Domaine. Il possède deux postes d'accueil, l'un à la barrière Sud et l'autre à la barrière Nord de même que cinq postes de contrôle: lac Dozois, lac La Vieille, Pins Rouges, lac Rapide et Lac Roland. On y pratique la pêche, la chasse contrôlée de l'original et le canot camping. Les pêcheurs à la journée peuvent fréquenter tous les lacs situés en dehors des zones protégées; ils doivent cependant apporter leur embarcation.

En 1972-73 l'auberge du Domaine exploitait une salle à manger accommodant les pêcheurs séjournant dans le parc. Aproximité de l'auberge on trouve 14 chalets, dont trois avec cuisine, huit unités de motels et 16 chambres.

Il existe dans le parc de La Vérendrye cinq terrains de camping: ceux des lacs Dozois, de La Vieille, Roland et Pins Rouges de même qu'au lac Rapide où un nombre illimité de groupes-campeurs peuvent pratiquer du camping libre.

En 1972-73, le réseau routier du parc était long de 645 milles. Au cours de la même année, deux chalets sans pension ont été aménagés pour fins de location. D'autres le seront dans les années futures. La route principale qui traverse le parc est jalonnée de plusieurs haltes routières disponibles pour la détente des voyageurs et des nombreux visiteurs et pique-niqueurs.

PAPINEAU-LABELLE:

Créé lors de l'Opération "Accessibilité", le parc a surtout été utilisé en 1972-73 par les pêcheurs et les chasseurs de petit gibier. Son centre administratif ultra moderne est situé à Val-des-Bois. Afin de contrôler efficacement les allées et venues de la clientèle, trois postes d'accueil et 14 postes de contrôle y sont installés. En 1972-73, le nombre de lacs mis à la disposition des pêcheurs à la journée a été porté à 128. Deux chalets sans pension étaient loués au public.

DISTRICT CÔTE NORD

Région administrative concernée:
No 9: Côte Nord

Bureau de district:
Sept-Îles

Sous-régions:
Port-Cartier
Baie-Comeau

Dépenses:
Fonctionnement: \$319 300

Personnel:
Régulier: 8
Occasionnel: 26

Fréquentation:
15 704 jours/visiteurs

Le district de la Côte Nord s'étend de Forestville à la basse Côte Nord. Il a sous sa juridiction les rivières Laval et Moisie, le parc Port-Cartier-Sept-Îles et le camping Moisie sur la rivière Moisie.

PARC PORT-CARTIER-SEPT-ÎLES:

Dix chaloupes permettent la pêche à la journée dans le secteur du lac Hall, l'un des trois secteurs ouverts au public dans le parc. Quant au secteur du lac Walker, il possède un poste d'accueil et administratif et un poste de contrôle à la Rivière-aux Rochers. On y pêche dans dix lacs, dont l'un a plus de 22 milles de long. Ce secteur est équipé de 10 chalets sans pension situés au lac Walker. On y trouve une rampe de lancement pour embarcations et un bâtiment acquis de l'Hydro-Québec qui sera éventuellement transformé en entrepôt. Un garage et une maison pour le personnel y sont installés. Le réseau routier du parc est de 50 milles. Au cours de 1972-73, on a procédé au déblaiement et à l'aménagement d'une plage et d'un terrain de pique-nique au lac Walker. Un terrain de camping comprenant 25 sites était aussi en opération.

Rivière Moisie:

On y fait la pêche du saumon et le service y exploite un terrain de camping de 40 sites.

Région administrative No 1
Bas Saint-Laurent — Gaspésie
en 1972-73

Établissement	Superficie en acres	Année de création	PERSONNEL			jours/ hommes	DÉPENSES fonctionnement (en milliers de dollars)
			régulier	autres assimilés	nombres jours		
Parc de la Gaspésie	321,920	1937	11	30	115	3,450	\$ 210.3
Réserve Chic-Chocs	202,240	1949	1	6	120	720	25.2
Réserve Matane	301,440	1962	2	47	60	2,820	117.3
Réserve Port-Daniel	7,680	1948	3	12	106	1,272	52.8
Réserve Rimouski	201,360	1958	3	33	95	3,135	104.6
Réserve Baillargeon et Bureau de Gaspé	5,760	1967	3	9	54	486	6.8
Bureau de Sainte-Anne			4	7	82	574	41.4
Bureau de New-Carlisle			4	6	92	552	67.3
Bureau de Rimouski			4	1	105	105	36.4
Piscine, Golf Carleton et camping	85 40	1961 1969	1	22	74	1,628	62.7
Camping, piscine Mont Saint-Pierre	80	1969		13	68	884	16.3
Piscine, camping Percé	22	1968		16	48	768	42.8
Camping Trois-Rivières		1969		10	78	780	14.0
Réserve Dunière	131,840		1972				7.4

Région administrative No 1
 Bas Saint-Laurent — Gaspésie (suite)
 1972-73

Établissement	Superficie en acres	Année de création	PERSONNEL				DÉPENSES fonctionnement (en milliers de dollars)
			régulier	autres assimilés	nombres jours	jours/ hommes	
Camping:							
Iles-de-la-Madeleine		1971					\$ 24.3
Camping Matane		1972					14.3
Ile Bonaventure	960	1971					
Parc Miguasha	300	1970					
Auberge Fort-Prével	40	1949	7	56	84	4,704	166.3
Gîte Mont-Albert			6	29	84		
Parc Métais	85	1961	8	16	110	1,760	93.7
Rivières à saumon							
Cap-Chat		1966		1	150	150	4.0
Matane			1	4	100	400	12.9
Matapédia		1964		11	67	737	25.7
Petite-Cascapédia		1945	4	12	94	1,128	47.1
Sainte-Anne		1946		7	100	700	13.9
Saint-Jean		1957		9	87	783	32.2

Région administrative No 2
Chicoutimi — Lac Saint-Jean
1972-73

Établissement	Superficie en acres	Année de création	PERSONNEL			jours/ hommes	DÉPENSES fonctionnement (en milliers de dollars)
			régulier	autres assimilés	nombres jours		
Parc Chibougamau	2,724,480	1946	14	45	70	3,150	\$332.8
Parc Mistassini	8,398,720	1948	4	76	65	4,940	256.7
Val Jalbert			1	7			24.9
Bureau du district			14	15	95	1,425	164.5

Région administrative No 3

Québec
1972-73

Établissement	Superficie en acres	Année de création	PERSONNEL			jours/ hommes	DÉPENSES fonctionnement (en milliers de dollars)
			régulier	autres assimilés	nombres jours		
Parc des Laurentides	2,374,000	1895	92	361	200	72,200	\$1,439.2
Réserve de Portneuf	186,980	1967	5	31	300	6,200	271.7
Parc Montmorency	40	1968		4	96	384	22.1
Terrains de camping:							
Stoneham	100	1967		13	96	1,248	38.7
Villeneuve	100	1967		concession			1.0
Ile d'Orléans	100	1967		concession			1.0
Vincennes	25	1967		10	96	960	21.3
Montmagny	15	1968		10	81	810	20.1
Saint-Alexandre	15	1968		2	96	192	4.0
Saint-Joseph		1969		concession			1.0
Bureau district de Québec							
Rivière Petit-Saguenay		1969	9		275	275	93.4
Kiosques					100		.4
Parc Saint-Maurice		1963	13	39	220	8,580	437.8
Batiscan							8.6

Région administrative No 4

Trois-Rivières
1972-73

Établissement	Superficie en acres	Année de création	PERSONNEL			jours/ hommes	DÉPENSES fonctionnement (en milliers de dollars)
			régulier	autres assimilés	nombres jours		
Parc Mastigouche		1971	8	65	90	5,850	\$ 387.0
Camping Les Voltigeurs			5	87			250.0

Région administrative No 5

Cantons de l'Est
1972-73

Établissement	Superficie en acres	Année de création	PERSONNEL			jours/ hommes	DÉPENSES fonctionnement (en milliers de dollars)
			régulier	autres assimilés	nombres jours		
Parc du Mont Orford	9,600	1968	8	51	55	2,800	\$ 162.0
Ski				concession			
Golf				concession			
Camping							
Pique-nique et plage							
Jeunesses musicales							

corporation subventionnée

Région administrative No 6

Montréal
1972-73

Établissement	Superficie en acres	Année de création	PERSONNEL				jours/ hommes	DÉPENSES fonctionnement (en milliers de dollars)
			régulier	autres assimilés	nombres jours			
Parc Joliette	176,640	1971	4	72	132	9,504	\$ 199.0	
Parc du Mont-Tremblant	633,600	1894	32	177	81	14,337	750.0	
Parc Paul-Sauvé	730	1962	13	242	63	9,504	325.0	
Chutes Sainte-Ursule								
Terrains de camping:								
Côte Sainte-Catherine	128	1967					102.0	
Pointe-des-Cascades	20	1968					40.0	
Côteau Landing	23	1968					30.0	
Sainte-Véronique			2	18			80.0	
Belvédère Rawdon	10	1968	3	1	50	100	25.0	
Terrain Esterel								
Bureau district de Montréal			9	2	55	110	80.0	

Région administrative No 7

Outaouais
1972-73

Établissement	Superficie en acres	Année de création	régulier	PERSONNEL			jours/ hommes	DÉPENSES fonctionnement (en milliers de dollars)
				autres assimilés	nombres jours			
Parc de la Vérendrye	2,924,800	1939	54	124	100	12,400	\$ 562.2	
Parc Pontiac	344,320	1967	3	29	110	3,190	1.2	
Parc Papineau-Labelle	429,440	1971	12	80	140	11,200	244.4	
Parc Carillon (Dollard-des-Ormeaux)	2,406	1968	3	16	95	1,520	68.5	
Bureau du district de Hull			5	4	175	700	10.3	

Région administrative No 8

Nord-Ouest
1972-73

Établissement	Superficie en acres	Année de création	régulier	PERSONNEL			jours/ hommes	DÉPENSES fonctionnement (en milliers de dollars)
				autres assimilés	nombres jours			
Réserve Aiguebelle	2,464,000	1945						

Région administrative No 9

Côte-Nord
1972-73

Établissement	Superficie en acres	Année de création	PERSONNEL			jours/ hommes	DÉPENSES fonctionnement (en milliers de dollars)
			régulier	autres assimilés	nombres jours		
Réserve Port-Cartier - Sept-Îles	2,048,000	1965	8	26	106	2,756	\$ 307.3
Rivière Moisie		1964					12.0
Camping Moisie							
Rivière Laval							

Sommaire sur la fréquentation des parcs du Québec en 1972-73

District	District de Québec	District de Montréal	District de Hull	District Chicoutimi/Roberval	District Rimouski/B. St-Laurent	District de Gaspésie	District de la Côte Nord	Total activités
Pêche séjour	35,791		4,765	6,695	3,860	2,575	2,760	56,446
Pêche quotidienne	76,227	56,370	41,825	14,592	9,338	2,536	2,769	203,657
Chasse	4,437	4,716	3,425		4,958			17,536
Camping dans les parcs	41,318	65,299	57,176	3,043	8,768	2,536	1,887	180,027
Camping, autres	93,414	267,029	13,858	9,948	11,926	54,292	4,659	455,126
Ski de fond	46,733	9,923						56,656
Raquette	8,631	5,438						14,069
Motoneige	9,934	32,916		1,025	730	462	129	42,850
Ski alpin	135,076	16,500						151,576
Pique-nique								
Baigneurs	700,379	393,688	93,108	73,016	88,465		3,500	1,352,156
Visiteurs								
Golf		19,000				6,500		25,500
Séjour, auberge	2,342		2,736	419		6,523		12,020
TOTAL DISTRICT	1,154,282	870,879	216,893	108,738	128,045	75,424	15,704	2,567,619

Liste des activités, services, équipements disponibles et infrastructures en place dans les différents parcs du Québec

PARCS	ACTIVITÉS																			
	BAIGNADE	CAMPING	CANOTAGE	CHASSE CONTRÔLÉE	CHASSE AU CHEVREUIL	CHASSE PETIT GIBIER	ESCALADE	GOLF	INTERPRÉTATION	MOTONEIGE (milles)	JARDIN BOTANIQUE	PÊCHE SPORTIVE (rivières/lacs)	PÊCHE AU SAUMON	PIQUE-NIQUE	RANDONNÉE PÉDESTRE (N-milles)	RAQUETTE (milles)	SKI DE FOND (milles)	SKI ALPIN (milles)	VOILE	VISITE EN AUTOS
Gaspésie		x							65			x	1	x	1-10					x
Laurentides			x	x				x	150		7-93	1		x	x	7	24			x
Mont-Tremblant	x		x	x		x		x			40			x	x				x	x
Orford	x	x						x			35			x		x	x	x		x
Aigüebelle																				
Chibougamau		x									167			x						x
Chic-Chocs								x												x
Cap-Chat				x		x		x				35		x						x
Dunière				x																
Joliette						x			50		91									
Papineau-Labelle						x														
La Vérendrye		x	x	x																
Matane	x	x		x				x			x	x	x							x

Liste des activités, services, équipements disponibles et infrastructures en place dans les différents parcs du Québec

PARCS	SERVICES ET ÉQUIPEMENTS – INFRASTRUCTURES																
	CHALET SANS PENSION	PAVILLON	SALLE À MANGER	AUBERGE	CASSE-CROÛTE	STATION DE SERVICES	BUANDERIE	PISCINE	PLAGE	TERRAIN DE CAMPING	POSTE D'ACCUEIL	LOCATIONS DIVERSES	CENTRE ADMINISTRATIF	BUREAU DU PARC	POSTE DE CONTRÔLE	ROUTE (milles)	CHALoupES
Gaspésie	17		1	1		x				1 50	3	x	1	1		200	
Laurentides	39	35	4	2	x	x				1 400	3	x	1			750	343
Mont-Tremblant	1				x	x		x		2 374	1	x	1		18	350	80
Orford			1		x			x		1 336	2	x	1			10	56
Aigubelle																	
Chibougamau	6				x	x				2 37	2		1	1	2	430	119
Chic-Chocs																100	
Cap-Chat											1		1		1	15	
Dunière															1	100	
Joliette											4		1			160	139
Papineau-Labelle	2										3		1		14	250	
La Vérendrye	2			1	x					5 430	2		1		5	695	
Matane	2			1	x					2 56	4		1		6	290	35

Liste des activités, services, équipements disponibles et infrastructures en place dans les différents parcs du Québec

PARCS	ACTIVITÉS																			
	BAIGNADE	CAMPING	CANOTAGE	CHASSE CONTRÔLÉE	CHASSE AU CHEVREUIL	CHASSE PETIT GIBIER	ESCALADE	GOLF	INTERPRÉTATION	MOTONEIGE (milles)	JARDIN BOTANIQUE	PÊCHE SPORTIVE (rivières/lacs)	PÊCHE AU SAUMON	PIQUE-NIQUE	RANDONNÉE PEDESTRE (N-milles)	RAQUETTE (milles)	SKI DE FOND (milles)	SKI ALPIN (milles)	VOILE	VISITE EN AUTOS
Mastigouche						x				x		102								
Mistassini		x										12								
Pontiac																				
Portneuf		x		x		x			26		10-64		x							x
Rimouski	x	x			x	x				x		46								x
St-Maurice		x		x		x			140			17		x						x
Port-Cartier - Sept-Iles	x	x	x									10								
Port-Daniel	x	x										10		x	x					x
Petit Saguenay														x						
Laval														x						
Moisie	x	x	x										x							x
Rivière Matane		x						x				1 83		x						x

Liste des activités, services, équipements disponibles et infrastructures en place dans les différents parcs du Québec

SERVICES ET ÉQUIPEMENTS – INFRASTRUCTURES

PARCS	CHALET SANS PENSION	PAVILLON	SALLE À MANGER	AUBERGE	CASSE-CROÛTE	STATION DE SERVICES	BUANDERIE	PISCINE	PLAGE	TERRAIN DE CAMPING	POSTE D'ACCUEIL	LOCATIONS DIVERSES	CENTRE ADMINISTRATIF	BUREAU DU PARC	POSTE DE CONTRÔLE	ROUTE (milles)	CHALoupES
Mastigouche	3										5		1			225	198
Mistassini	6	4								² / ₆₇	1					62	
Pontiac																	
Portneuf	7									¹ / ₃₀	1				2	175	91
Rimouski	26							x		¹ / ₂₀	2		1			160	89
St-Maurice	30									² / ₂₀	1		1		1	145	42
Port-Cartier - Sept-Iles	10							x			1		1			50	50
Port-Daniel	5								1	¹ / ₆₀	1		1		1	44	30
Petit Saguenay																	30
Laval																	20
Moisie										¹ / ₄₀	1						30
Rivière Matane										¹ / ₁₃₂	2		1		3		45

Liste des activités, services, équipements disponibles et infrastructures en place dans les différents parcs du Québec

SERVICES ET ÉQUIPEMENTS — INFRASTRUCTURES

PARCS	CHALET SANS PENSION	PAVILLON	SALLE À MANGER	AUBERGE	CASSE-CROÛTE	STATION DE SERVICES	BUANDERIE	PISCINE	PLAGE	TERRAIN DE CAMPING	POSTE D'ACCUEIL	LOCATIONS DIVERSES	CENTRE ADMINISTRATIF	BUREAU DU PARC	POSTE DE CONTRÔLE	ROUTE (milles)	CHALOUPES
Rivière Ste-Anne											2				1	10	
Petite Cascapédia	6												1			114	
St-Jean		2									1		1			70	
Batiscan																	
Métis									1		1		1				
Montmorency																1	
Paul Sauvé									x	1080			1			10	
Mont Ste-Anne																	
Beaumont								x		76							
Côte Ste-Catherine										370	1				1		
Côteau Landing										146	1						
Rawdon																	
Îles Orléans										275							

Liste des activités, services, équipements disponibles et infrastructures en place dans les différents parcs du Québec

SERVICES ET ÉQUIPEMENTS — INFRASTRUCTURES

PARCS	CHALET SANS PENSION	PAVILLON	SALLE À MANGER	AUBERGE	CASSE-CROÛTE	STATION DE SERVICES	BUANDERIE	PISCINE	PLAGE	TERRAIN DE CAMPING	POSTE D'ACCUEIL	LOCATIONS DIVERSES	CENTRE ADMINISTRATIF	BUREAU DU PARC	POSTE DE CONTRÔLE	ROUTE (milles)	CHALOUPE
Gros Cap										1 50	1						
Grande Entrée										1 50	1						
Ste-Véronique										1 250							
Montmagny										1 200	1						
Mont St-Pierre								1		1 160	1						
Percé								1		1 146	3		1				
Pointe des Cascades										1 146	1		1				
Rivière Matapédia											2		1		1	10	
St-Alexandre										1 50	1						
Stoneham							x			1 350	1						
St-Joseph										1 50	1						
Trois-Pistoies										1 95	1						
Val-Jalbert										1 200	1						

Liste des activités, services, équipements disponibles et infrastructures en place dans les différents parcs du Québec

PARCS	ACTIVITÉS																			
	BAIGNADE	CAMPING	CANOTAGE	CHASSE CONTRÔLÉE	CHASSE AU CHEVREUIL	CHASSE PETIT GIBIER	ESCALADE	GOLF	INTERPRÉTATION	MOTONEIGE (milles)	JARDIN BOTANIQUE	PÊCHE SPORTIVE (rivières/lacs)	PÊCHE AU SAUMON	PIQUE-NIQUE	RANDONNÉE PÉDESTRE (N-milles)	RAQUETTE (milles)	SKI DE FOND (milles)	SKI ALPIN (milles)	VOILE	VISITE EN AUTOS
Voltigeurs	x	x												x						x
Villeneuve	x	x																		
Dollard-des-Ormeaux		x												x						x
Baillargeon											2									
Carleton	x	x						x						x						

Liste des activités, services, équipements disponibles et infrastructures en place dans les différents parcs du Québec

SERVICES ET ÉQUIPEMENTS – INFRASTRUCTURES	
PARCS	CHALET SANS PENSION PAVILLON SALLE À MANGER AUBERGE CASSE-CROÛTE STATION DE SERVICES BUANDERIE PISCINE PLAGE TERRAIN DE CAMPING POSTE D'ACCUEIL LOCATIONS DIVERSES CENTRE ADMINISTRATIF BUREAU DE PARC POSTE DE CONTRÔLE ROUTE (milles) CHALoupES
Voltigeurs	1 356 1 1 3
Villeneuve	1 225 1
Dollard-des-Ormeaux	1 114 3
Baillargeon	1
Carleton	x x 1 168 3 1

Station de ski Mont Sainte-Anne

Durant la saison 1972-73, la station de ski a été en opération durant 154 jours sur une possibilité de 167. Elle fut fermée du 11 au 22 avril lors de la grève des employés de la Fonction publique et deux fois lors de tempêtes. La fréquentation a enregistré une augmentation de 65.24% comparative-ment à l'année 1971-72 (voir tableau ci-après).

Rapport de fréquentation

	71-72	72-73	%
Ski alpin en jours skieurs:			
Billets de journée:	60,533	76,502	
Semaines de ski:	24,515	33,966	
Billets de saison:	43,485	101,580	
Remontées simples:		640	
		3,204 — 5	
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	128,533	212,388	65.24

Fréquentation pour le ski de fond en jours skieurs;

17,100

Le tableau no 1 permet de déterminer la provenance des skieurs achetant une semaine de ski, soit cinq jours ou plus. On constate que, sur un total de 33,966 jours skieurs, 25,319, soit tout près de 75% sont attribuables à des clients ontariens. La liste des activités spéciales constitue le tableau no 2.

États des revenus nets 1/4/72 au 31/3/73

Billets de saison	\$235,756.00
Billets de journée	423,464.20
Ecole de ski	16,010.50
Vestiaire	4,219.25
Garderie	2,341.50
Autres (Ventes garages, loyers, autres revenus, caisse en plus ou en moins)	68,195.74
Revenu total au 31/3/73	919,343.92
Le budget modifié d'opération pour la saison 72-73 a été de:	766.8

Semaines de Ski Provenance et fréquentation en jours skieurs

Endroit:	Avril 1972	Décembre 1972	Janvier 1973	Février 1973	Mars 1973	Total
Québec (moins Montréal)	140	147	132	253	866	1,538
Montréal	90	394	596	236	612	1,928
Ontario (moins Toronto)....	8	304	147	586	1,627	2,672
Nouvelle Ecosse	—	87	4	140	187	418
Toronto	222	7,015	2,594	2,260	10,566	22,647
Nouveau Brunswick.....	—	5	—	—	93	98
Manitoba	—	10	—	6	4	20
Ile du Prince-Edouard.....	—	—	—	15	—	15
Ohio	—	10	—	15	35	60
Illinois	—	5	5	—	5	15
Maryland	—	95	69	—	24	188
Michigan.....	25	240	91	6	391	753
Virginie.....	—	80	5	20	24	129
New York.....	45	376	299	312	190	1,222
Massachusetts.....	45	82	15	297	115	554
Floride.....	—	5	6	—	9	20
Caroline du Nord.....	—	14	—	—	4	18
Pennsylvanie.....	—	46	14	6	143	209
Indiana	—	14	—	—	—	14
New Jersey.....	50	121	25	687	99	982
Connecticut	—	30	12	115	53	210
Tennessee	—	10	—	—	—	10
Rhode Island.....	—	—	15	—	90	105
Georgie	—	—	—	—	26	26
Maine.....	—	—	10	35	—	45
Louisiane.....	—	—	10	—	—	10
Alabama	—	—	5	—	—	5
France.....	40	—	—	—	5	45
Japon.....	—	—	—	—	10	10
Total:.....	665	9,090	4,054	4,989	15,168	33,966

Activités spéciales

1-2 avril 1972:

Ouverture de la cabane à sucre, tire d'érable remise gratuitement aux skieurs.

3-4 avril 1972:

Journée de l'Autriche:

Quelque cinq cents skieurs ont participé aux activités suivantes tenues lors de cette journée:

- a) Slalom géant pour non compétiteurs - 150 participants
- b) Concours de chapeaux de Pâques - 110 participants
- c) Parade de mode
- d) Souper autrichien - 100 participants
- e) Descente aux flambeaux - 50 participants
- f) Présentation de films de ski - 250 personnes
- g) Remise des prix - Voyage en Autriche pour deux personnes - Skis - bottes, etc.

7-9 avril 1972:

Concours de sauts - 50 mètres international. Une quarantaine des meilleurs sauteurs au monde ont participé à cette épreuve.

6 mai 1972:

Slalom de mai:

A chaque année se tient une épreuve de slalom géant à laquelle seuls les non-compétiteurs de dix-huit ans et plus peuvent participer. Celle-ci a attiré 175 participants. Remise de médailles.

15 oct. 1972:

Course pré-saison 5 km: 40 skieurs de fond ont pris part à une course à pied sur la piste de ski de fond 5 km.

23 oct. 1972:

Conférence de presse de M. Claude Simard, ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, sur le futur plan d'aménagement du Parc Mont Ste-Anne. 150 personnes étaient invitées.

26 déc. -

4 jan. 1973:

Camp d'entraînement Ski-Québec

Ce camp groupait les 27 meilleurs skieurs du Québec et devait déterminer l'équipe représentant la province de Québec dans les compétitions nationales.

26 déc. -

4 jan. 1973:

Camp d'entraînement Skibec

Trente compétiteurs de la région de Québec ont participé à un camp d'entraînement servant à la sélection de l'équipe devant représenter la zone locale.

26 déc. -

4 jan. 1973:

Camp d'entraînement

Northern Ontario, 20 compétiteurs

Southern Ontario, 25 compétiteurs

Ces camps d'entraînement servaient également à former chacune des équipes.

9 jan. 1973:

Équipe Can Am

Camp d'entraînement pour dix compétiteurs de l'Équipe Nationale B.

16 - 20 jan.

1973

Participation à l'émission de Radio-Canada "Au Masculin", émission d'une heure télévisée sur tout le réseau canadien.

20 jan. 1973:

Course 50 km Camp Mercier - Mont Ste-Anne

Cette compétition était organisée par le Club de Ski Mont Ste-Anne, et non par la Station de ski. non par la

27 jan. 1973:

Course inter-universitaire, 125 participants.

Des équipes représentant les universités de l'Est du Canada ont concouru dans un slalom géant.

2-3 fév. 1973:

Descente du Mont Ste-Anne, 65 participants.

Un concours de descente fut tenu dans la piste no. 3. La vitesse moyenne du gagnant a été de 53 milles à l'heure sur piste glacée.

10 fév. 1973:

Course "Trans-Am", 60 participants.

Compétition, course internationale de ski de fond groupant les équipes nationales du Canada et des États-Unis.

17 fév. 1973:

Molstar, 68 participants.

Compétition de ski de récréation tenue dans toutes les stations de la province.

17 fév. 1973:

Excursion "Clair de Lune".

Soixante participants à une excursion de ski de fond sur la piste de 5 km.

2-4 mars 1973:

Coupe du Monde

Les représentants de la Fédération internationale de ski ont souligné que les pistes avaient été les mieux préparées de tout le circuit de la Coupe du Monde.

19-23 mars 1973:

Southern Ontario Zone and Northern Ontario Zone

Trente compétiteurs ont participé à un camp d'entraînement.

De plus, l'École de ski tenait tous les jeudis une compétition avec remise de diplôme au chalet du sommet et descente aux flambeaux à 7 heures du soir.

Des classes de neige furent organisés durant les mois de janvier et février pour les jeunes des écoles environnantes: Sainte-Anne de Beaupré: 150, St-Joachim: 75-Saint-Féréol: 150 - Beaupré 160.

Il est à noter que ces jeunes ont bénéficié de cinq jours de ski avec leçon une fois la semaine et par la suite on poursuivi leur stage avec cinq autres journées de ski sans leçon. Des groupes totalisant environ 175 élèves ont également suivi des cours de ski de fond.

Service de la faune

Objectifs et programmes

La faune du Québec constitue une ressource naturelle renouvelable au même titre que l'eau, le sol et la forêt. En vertu des valeurs récréatives, commerciales, esthétiques, éducatives et scientifiques qu'elle représente, elle fait partie du patrimoine national et le gouvernement a entière responsabilité d'en assurer la conservation.

Le Service de la faune est chargé du maintien et de l'amélioration de cette faune dans le cadre de son programme général d'activités. Deux éléments importants sont contenus pour réaliser ce programme. Il s'agit de l'inventaire et de la recherche à l'égard de la faune, ainsi que de l'amélioration de la faune proprement dite.

Le Service a donc mandat de poursuivre des inventaires ainsi que des recherches qui orientent les mesures nécessaires à la conservation et à l'amélioration de la ressource "Faune". Certaines espèces d'animaux sont menacées d'extinction et demandent une attention spéciale. Plusieurs espèces sont cependant recherchées par les chasseurs et les pêcheurs sportifs. L'utilisation de ces espèces devra être réglementée à partir des résultats des inventaires et des recherches.

Comme aboutissement logique aux inventaires et à la recherche, le Service a aussi pour mandat l'amélioration de la faune afin d'obtenir des résultats concrets à partir d'actions favorisant la multiplication de chacune des espèces utiles, le contrôle des espèces nuisibles et l'amélioration de l'habitat naturel. Parallèlement à ces deux éléments de programme, le Service doit s'assurer que le public est bien informé sur la faune du Québec et sur ses valeurs afin de l'inciter à la bien connaître, la mieux conserver et l'utiliser de façon rationnelle.

Situation budgétaire

Le budget ordinaire du Service de la faune qui était de \$2,653,600 en 1971-72, est passé à \$2,910,300 en 1972-73. L'augmentation, quoique faible, s'explique par des ajustements réguliers sur les traitements et par

la mise en opération plus particulièrement de la Station piscicole du Lac des Écorces. Sur ce montant, environ les deux-tiers ont été consacrés aux activités d'inventaires, de recherches, de soutien et de gestion, tandis que l'autre tiers l'a été pour l'amélioration de la Faune, principalement dans le secteur de la pisciculture. En plus, le budget ordinaire du Jardin Zoologique s'est élevé à \$470,800 sans impliquer toutefois une hausse sensible.

Au chapitre des immobilisations le Service a investi \$78,500 à la Station piscicole de Baldwin et \$75,000 dans le cadre du programme "accessibilité" aux grands plans d'eau. Grâce aux programmes conjoints fédéraux-provinciaux, le Service a obtenu \$624,400 dans le cadre de l'entente de coopération Canada-Québec pour le développement du Bas Saint-Laurent, de la Gaspésie et des Iles-de-la-Madeleine. De cette somme \$145,400 ont servi à l'aménagement des rivières à saumon, \$442,000 ont été investis dans la Station piscicole de l'Anse Pleureuse, et \$37,000 dans la Station piscicole de Gaspé. En vertu d'une autre entente fédérale et provinciale "A.R.D.A.", le Service a investi \$100,000 pour compléter la construction de la Station piscicole du Lac des Écorces. Au Jardin Zoologique, les immobilisations ont totalisé \$135,000, lesquelles ont permis l'achat de terrains, la construction du kiosque d'entrée, des exhibits pour ratons-laveurs, et des égouts sanitaires et pluviaux. Le total des immobilisations du Service de la faune s'est donc élevé à plus de \$1,012,900.

Réalisation et fonctionnement:

Les activités courantes du Service de la faune ont pris une expansion importante en 1972-73 avec l'ouverture de deux bureaux de district d'aménagement pour couvrir des territoires où son absence était d'autant plus remarquée que la faune qui s'y trouve est une grande importance pour le Québec. Il s'agit des districts du Nord-Ouest et du Saguenay-Lac Saint-Jean. Ces nouveaux développements ont permis l'acquisition de personnel et d'équipement qui permettent au Service de la faune de mieux remplir son mandat. En 1972-73, la première étape du programme prévoyant l'aménagement d'accès aux grands plans d'eau offrant d'intéressant potentiels de pêche a été complétée. En tout, 17 accès ont été ouverts aux endroits suivants: Yamaska, Sainte-Anne de Sorel, Maple Grove, Valleyfield, Saint-Zotique, Pointe des Cascades, Rigaud, Saint-Barthélemy, Saint-Gabriel-de-Brandon, trois sur la rivière Noire, Saint-Zénon, Saint-Michel-des-Saints, lac des Seize-Iles, lac Manitou, lac Poisson-blanc.

La chasse contrôlée de l'original qui avait lieu jusque là dans 5 parcs a été étendue en 1972-73 à la réserve Dunière et à une partie du parc du Mont-Tremblant.

Avec la collaboration de la Société de développement de la Baie James et dans le cadre d'un projet mené conjointement avec Terre-Neuve et le gouvernement fédéral, le Service de la faune a procédé pour la première fois en 1972-73 à un inventaire aérien complet du gros gibier sur tout le territoire du Nouveau-Québec au nord du 51e degré de latitude nord. Un programme de contrôle des prédateurs du chevreuil a été mis à pied d'oeuvre en collaboration avec les agents de conservation dans le voisinage des principaux ravages de chevreuils de l'Outaouais, du nord de Montréal et de l'Estrie. De plus, le Service a participé conjointement avec le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation au contrôle des prédateurs des animaux de ferme.

Conjointement avec le gouvernement fédéral, une chasse contrôlée de l'oie blanche a été organisée pour la première fois au Cap Tourmente.

Un comité "ad hoc" a été formé au sein du Service de la faune pour reviser dans son entier le système des zones de pêche et des principaux règlements reliés à chacune de ces zones.

Le Service de la faune joue de plus en plus le rôle éducatif qu'il est appelé à fournir. Il a joué une nouvelle série de publications sur la faune du Québec. Les premiers numéros portaient sur l'orignal, le caribou, le cerf de Virginie et la grande oie blanche. De plus, deux importants bulletins ont été publiés à l'intention des personnes intéressées au maintien et à la construction des étangs de pêche et à la construction de bassins de pisciculture. Le Service a produit plusieurs publications qu'il a distribuées parmi les jeunes et les scientifiques surtout. Il a aussi préparé de nombreuses cartes bathymétriques de lacs et de cours d'eau qu'il distribue à tous les intéressés.

En 1972-73, les relations avec le ministère des Terres et Forêts se sont tissées de façon plus étroite afin d'assurer la préservation de l'habitat du chevreuil.

Districts d'aménagement

Les travaux et les activités courantes dans les 9 districts d'aménagement du Service de la faune se sont poursuivis normalement. Ces travaux ont consisté à inventorier les populations fauniques, terrestres, aquatiques et ailées, à vérifier les conditions de l'habitat (lacs, cours d'eau, frayères et ravages), à réglementer et à mesurer la récolte, et à informer le public.

De plus, dans chacun des districts, les équipes de biologistes et de techniciens ont effectué quelques travaux qui méritent une mention particulière.

District du Bas Saint-Laurent-Gaspésie

On a commencé l'étude de la fraie de la truite mouchetée au lac Mius dans la réserve de Matane, afin de tenter de connaître les raisons de la fraie très hâtive de cette espèce de poissons dans ce lac. A la Réserve Rimouski, le recensement de pêche a été incorporé au système de compilation par mécanographie afin de mieux suivre l'exploitation de la pêche dans chacun des lacs de cette Réserve. L'inventaire aérien des ongulés a été étendu à la péninsule gaspésienne, surtout en rapport avec l'habitat du chevreuil et de l'orignal. Une première station d'enregistrement et de cueillette de données biologiques sur la chasse du chevreuil a été installée à New-Richmond. Des observations sur le petit gibier ont été intensifiées.

District de Québec

On a procédé au premier inventaire ichtyologique et physico-chimique des zones nord et sud du fleuve Saint-Laurent influencées par les marées pour la région comprise entre les Écureuils et l'extrémité est de l'île d'Orléans. Dans le parc des Laurentides, on a procédé au marquage de l'orignal dans le secteur de Launière dans le but de connaître les déplacements et l'âge de ces ongulés. La cueillette des données sur les statistiques de pêche dans la majorité des parcs et réserves du Québec a été coordonnée par le personnel de ce district.

District Saguenay-Lac Saint-Jean

Les nouvelles équipes de biologistes (2) et de techniciens (2) établies en permanence ont permis au Service de la faune de remplir son mandat dans ce district. Une attention toute spéciale a été portée à la ouanani-che et à son habitat. Un inventaire des populations fauniques de la Pointe Taillon sur les bords du lac Saint-Jean a été poursuivi dans le cadre du projet d'implantation d'un parc touristique à récréation intensive.

District de la Mauricie

Une évaluation et un contrôle de l'exploitation de la pêche sportive dans les parcs Mastigouche et Saint-Maurice ont été approfondis. La répar-

tition géographique des espèces de poissons d'ordre sportif et récréatif a été complétée. L'évaluation de nombreux ravages d'originaux et la surveillance des coupes sylvicoles dans ces derniers a été suivie de près. Une étude sur la prédation par le loup dans les ravages d'originaux a aussi été entreprise.

District de Montréal

L'inventaire ichtyologique du lac Saint-Pierre et des Iles de Sorel a été entrepris afin d'évaluer l'importance des poissons utilisés pour les fins sportives et commerciales. Une révision complète de la situation des pêcheries commerciales a été entreprise dans le but d'établir une politique plus adéquate à l'égard de ces activités dans les plus grands plans d'eau de ce district.

Une nouvelle équipe a été rattachée à ce district pour l'étude de la sauvagine, principalement dans les marécages des grands lacs et cours d'eau du fleuve Saint-Laurent et de la rivière Outaouais.

District des Laurentides

La répartition des espèces de poissons d'ordre sportif ou récréatif a été complétée. Une étude a été commencée afin d'examiner les résultats desensemencements de truites dans plusieurs lacs et cours d'eau. Une chasse contrôlée à l'original a été préparée et entreprise avec succès dans une partie du parc du Mont-Tremblant. Une étude sur l'ours noir a été amorcée et le contrôle des prédateurs du chevreuil dans les principaux ravages a été poursuivi intensivement en collaboration avec les agents de conservation. Le nouveau Parc de Joliette a reçu une attention particulière à cause de son intérêt marqué pour la pêche sportive.

District de L'Estrie

L'aménagement des ravages de chevreuils sur les terrains privés a été poursuivi dans le cadre du programme des Initiatives Locales. Un étang d'élevage pour la pêche au lac Lovering a été construit dans le cadre de ce même programme.

District de l'Outaouais

Les travaux ont été accentués dans le parc Papineau-Labelle afin de mieux connaître et afin de faire une meilleure évaluation du potentiel de pêche

en relation avec l'exploitation intense qui y est faite. Des observations plus particulières se font sur les frayères des différentes espèces de poissons afin d'obtenir de plus en plus d'information sur les dates de fraie de ces poissons et pour préparer une réglementation plus appropriée. On a procédé à l'aménagement d'aires de nidification pour le canard huppé dans le parc Dollard-des-Ormeaux. Le contrôle des prédateurs du chevreuil dans les principaux ravages a été intensifié en collaboration avec les agents de conservation.

District Nord-Ouest

Les nouvelles équipes de biologistes (2) et de techniciens (2) établies en permanence ont permis au Service de la faune de remplir son mandat dans ce secteur de la province. La carte de distribution géographique des poissons d'intérêt sportif a été amorcée et des données ont été recueillies aux principales frayères à doré. Les cas de pollution par résidus miniers ont donné lieu à des recherches dans le but de trouver des moyens pour parer à cette situation et ainsi améliorer la qualité des eaux du Nord-Ouest. Une station itinérante d'enregistrement pour la prise de données biologiques sur l'orignal au cours de la chasse a permis de recueillir des données pertinentes dans le secteur où les résultats de chasse à l'orignal sont les plus importants de la province.

Division de la recherche en faune aquatique

Le laboratoire de recherches de Montréal a poursuivi ses travaux sur les grands plans d'eau de la plaine de Montréal, soit les eaux du Haut Saint-Laurent et celles de l'Outaouais. L'aspect limnologique, la végétation aquatique et les espèces de poissons d'ordre sportif ont fait l'objet plus immédiat des recherches, à partir de la station biologique de Pointe-des-Cascades. La bibliothèque de recherches à Montréal s'est enrichie de nouvelles publications et elle constitue toujours la plus intéressante bibliothèque du genre au Québec. Au laboratoire d'Orsainville, une étude sur la toxicité du cuivre en relation avec la truite mouchetée a été entreprise ainsi qu'une étude sur la toxicité comparée de la cutrine et du sulfate de cuivre pour le saumon et la truite mouchetée.

Division de la recherche en faune terrestre

Le personnel de cette division a poursuivi certains travaux déjà commencés sur le caribou, l'orignal, le cerf de Virginie et l'oie blanche, l'inven-

taire aérien du gros gibier (250,000 carrés de territoire), la coordination et l'analyse des données de chasse contrôlée dans plusieurs parcs et réserves et aux stations d'enregistrement d'orignal et du cerf de Virginie. L'effet de la fertilisation de la forêt a été étudié en relation avec l'orignal et ses ravages. L'équipe de la recherche a participé activement au premier symposium international sur l'écologie de l'orignal qui a été tenu à Québec. Des études plus particulières sur l'habitat du chevreuil ont été faites dans la région de Témiscouata et de la réserve de Talon. Pour la première fois au Québec, on a réalisé un inventaire aérien de l'ours polaire sur les côtes de la Baie d'Ungava. Huit plans d'aménagement sur les territoires de la couronne ont été préparés. De plus, des normes générales d'aménagement de la faune et de la forêt ont été rédigées. Une étude a été entreprise afin de définir les moyens permettant d'agir sur les terrains privés. Des prescriptions précises pour les cédrières ont été émises et elles sont devenues des règlements que le ministère des Terres et Forêts se charge de faire appliquer par les exploitants.

Division des fourrures

Les données de cette division, Tableaux 1 et 2, indiquent que le trappage et le commerce de la fourrure ont connu une très bonne année. Le prix moyen obtenu pour les peaux à l'état brut, accuse une augmentation sur toutes les espèces d'animaux à fourrure. Dû à la hausse des prix, la valeur totale des fourrures pour les animaux capturés en 1972-73, a augmenté de 29.7%. Le nombre de prises accuse une légère augmentation pour la majorité des espèces. Par contre, la récolte du rat-musqué a subi une baisse de 17.4%. Cette baisse s'est produite particulièrement dans la région du Saint-Laurent, depuis le lac Saint-Pierre à la rivière Outaouais.

Division de l'aménagement des rivières à saumon

Dans le cadre de l'entente de coopération Canada-Québec pour le développement de l'Est du Québec, l'équipe de biologistes et de techniciens a poursuivi ses travaux sur les rivières à saumon en mettant l'accent sur l'évaluation des aménagements réalisés les années précédentes surtout sur les rivières Métis et Madeleine. Une évaluation des niveaux de populations de jeunes saumons et des observations sur la qualité de l'habitat ont été entreprises aux rivières Port-Daniel, Cap-Chat et Petite Cascapédia. Ces rivières étaient exploitées par la Direction des parcs du ministère. Une étude sur le développement d'une formule empirique permettant de différencier certains groupes de saumons adultes d'origine naturelle et de pisciculture a été poursuivie. Sur la rivière Saint-Jean, on a complété des observations importantes sur le terrain afin de déterminer

certaines contraintes biologiques et hydrauliques en regard de la barrière de comptage qui doit être installée dans le cadre de projets de recherches qui se poursuivent sur plusieurs rivières à saumon du Québec. Les plans et devis de cette barrière ont été préparés et les assises de la structure ont été mises en place. Une étude a été effectuée dans les parties centrales de l'île d'Anticosti afin d'examiner les effets à court terme de l'insecticide Fénitrothion sur les populations indigènes de jeunes saumons.

Division de la pisciculture

En 1972-73, la production de poissonsensemencés par les stations piscicoles de Baldwin, Saint-Faustin, de Tadoussac et de Gaspé a représenté plus de 55,000 livres de poissons, soit une augmentation de 10% sur l'année précédente. Huit espèces différentes de poissons ont été élevées pour un total de plus de 3.5 millions de poissons. En nombre et en poids, c'est la truite mouchetée qui enregistre la plus grande production. Le saumon de l'Atlantique vient au second rang en poids, et la truite arc-en-ciel vient au second rang en nombre. Une nouvelle station piscicole, soit celle du Lac des Ecorces, a été parachevée et elle a commencé à élever des truites mouchetées qui serviront à la production de 1973-74. Cette station piscicole pourra atteindre éventuellement 1,000,000 de truites par année. La construction de la station piscicole de l'Anse Pleureuse s'est poursuivie en 1972-73. Elle produira éventuellement 350,000 saumoneaux par année. Dans le domaine de la pisciculture privée près de 8,000,000 d'oeufs ont été vendus à des établissements dont 2 1/2 millions avaient été produits par les stations piscicoles du ministère. La Division de pisciculture surveille aussi les conditions sanitaires des stations piscicoles privées. Le tableau 3 donne un résumé de la production ensemencée dans les eaux publiques en 1972.

Division de technologie et génie

Cette division a planifié et surveillé tous les travaux d'immobilisations du Service de même que la mise en opération des structures dans les rivières à saumon.

Effectifs

Les effectifs permanents du Service de la faune qui étaient de 183 en 1972 sont passés à 188 au 31 mars 1973. A ce nombre, il faut ajouter environ 83 ouvriers.

TABLEAU

Résumé de la production ensemencée selon le nombre et le poids, les espèces et la taille à partir des stations piscicoles en 1972

ESPÈCES	ALEVINS		FRETINS		1 AN +		2 ANS +		TACONS 0 +	
	Nombre	Pds/ lbs	Nombre	Pds/ lbs	Nombre	Pds/ lbs	Nombre	Pds/ lbs	Nombre	Pds/ lbs
Truite mouchetée	935,524	377.3	433,522	10,353.5	171,105	12,459.8	950	903.7	—	—
Truite brune	80,000	29.3	127,500	3,769.9	37,000	3,792.0	—	—	—	—
Truite arc-en-ciel	738,500	303.2	132,700	2,234.6	24,660	635.0	700	724.0	—	—
Truite grise	20,000	21.8	107,150	458.6	39,500	815.4	—	—	—	—
Ouananiche	10,000	3.6	—	—	—	—	—	—	8,700	59.6
Saumon atlantique	359,510	139.0	—	—	—	—	—	—	19,000	111.8
Truite moulac	—	—	15,000	12.5	—	—	—	—	—	—
Maskinongé	75,000	3.0	31,242	819.8	1,300	37.1	—	—	—	—
Total:	2,218,534	877.2	847,114	17,649.1	273,565	17,739.3	1,650	1,627.7	27,700	171.4
Pour cent:	60.9	1.6	23.2	32.2	7.5	32.4	0.05	2.9	0.7	0.3

TABLEAU

Résumé de la production ensemencée selon le nombre et le poids, les espèces et la taille à partir des stations piscicoles en 1972

ESPÈCES	TACONS 1 +		TACONS 2 +		SAUMONEAUX		ADULTES		TOTAL		POUR CENT	
	Nom- bre	Pds/ lbs	Nom- bre	Pds/ lbs	Nom- bre	Pds/ lbs	Nom- bre	Pds/ lbs	Nom- bre	Pds/ lbs	Nom- bre	Pds/ lbs
Truite mouchetée	—	—	—	—	—	—	450	1,305.0	1,541,551	25,399.3	42.3	46.4
Truite brune	—	—	—	—	—	—	46	138.0	244,546	7,729.2	6.7	14.1
Truite arc-en-ciel	—	—	—	—	—	—	—	—	896,560	3,896.8	24.6	7.1
Truite grise	—	—	—	—	—	—	—	—	166,650	1,295.8	4.5	2.3
Ouananiche	19,300	233.7	—	—	—	—	—	—	38,000	296.9	1.0	.5
Saumon atlantique	100,000	938.0	5,000	277.7	145,327	13,725.5	—	—	628,837	15,192.0	17.2	27.7
Truite moulac	—	—	—	—	—	—	—	—	15,000	12.5	.4	.02
Maskinongé	—	—	—	—	—	—	—	—	10,542	859.9	2.9	1.5
Total:	119,300	1,171.7	5,000	277.7	145,327	13,725.5	496	1,443.0	3,638,686	54,682.7	—	—
Pour cent:	3.2	2.1	0.14	0.5	3.9	25.1	0.01	2.6	—	—	100%	100%

Service de la conservation de la faune

Définition

Le rôle du Service de la Conservation de la faune est défini comme suit aux termes de la Loi de la conservation de la faune, chapitre 58, laquelle a été sanctionnée le 12 décembre 1969: "Le directeur, les directeurs adjoints, les agents de la conservation de la faune et les fonctionnaires et employés du Service" ont pour fonction de favoriser sous l'autorité du Ministre, la conservation de la faune du Québec.

Objectifs

Quoique la principale responsabilité du Service soit d'assurer la protection de la faune sur toute l'étendue du territoire du Québec en faisant respecter les lois et règlements régissant la chasse et la pêche, ses membres ont à accomplir une variété d'autres tâches, telles que donner de l'information au public et faire de la promotion touristique, assister les biologistes dans certains de leurs travaux, vérifier l'efficacité de la surveillance existant sur les territoires sous bail, procéder à l'émission des permis de chasse, de pêche, d'exportation, etc. Ils doivent également voir à ce que les quelque 4,000 émetteurs de permis s'en tiennent aux directives émises, voir aux rentrées d'argent et de permis non vendus et donner leur pleine collaboration à la Division de la sécurité. Enfin, le Service peut se voir confier toute autre fonction connexe.

Quoique le rôle des agents de conservation n'ait pas changé, la Fonction publique a cru bon de changer les normes qui s'appliqueront aux nouveaux candidats. Cette modification est passée par règlement approuvé au mois d'août 1972. Les changements apportés à la classification portent surtout sur la scolarité: un secondaire V est maintenant exigé. Le candidat doit aussi satisfaire aux conditions exigées aux paragraphes A, B, C, et D de l'article 3 de la Loi de police.

Structure

Depuis nombre d'années, le Service de la conservation de la faune, pour satisfaire aux exigences de son mandat, évolue à l'intérieur d'une structure qui se veut des plus efficaces, puisque les responsabilités de l'exécution sont déléguées aux 11 districts qui couvrent la presque totalité du territoire du Québec.

Le directeur du Service de la conservation de la faune dirige, en plus de son quartier général, la Division de l'éducation et de la sécurité. Il convient de mentionner que la Division des permis, qui relevait du Service au 1er avril 1972, fait partie des Services auxiliaires depuis le 10 octobre 1972.

Le directeur du Service est assisté de 2 directeurs adjoints qui se partagent la responsabilité des 11 districts. Dans la division Ouest, le directeur adjoint est responsable des opérations de 5 districts qui sont les suivants: Montréal, Sherbrooke, Hull, Abitibi et Témiscamingue. En ce qui concerne la division Est, le commandant de division est responsable des districts de Québec, Lac Saint-Jean, Côte-Nord, Gaspésie, Bas Saint-Laurent et Trois-Rivières.

L'effectif autorisé pour le Service de la conservation au 1er avril 1972 était de 529, incluant les postes de direction et les postes du personnel de soutien. Cet effectif est donc diminué de 6 personnes qui faisaient partie de la Division des permis. Durant l'année fiscale 1972-73, les postes vacants ont été comblés de façon régulière et rapide laissant une très faible marge entre l'établissement autorisé et l'effectif actuel. La réduction d'effectif n'affecte en rien la surveillance du territoire puisqu'il s'agit du personnel de soutien et non pas des agents de la paix.

Budget

Le budget accordé au Service pour l'année 1972-73 était de \$6,393,100 duquel il faut déduire \$711,800 à titre de remboursement.

Ce budget a permis de poursuivre les opérations ordinaires du Service, de faire les échanges nécessaires et d'augmenter la flotte de 53 nouvelles voitures, 7 bateaux-patrouilleurs, 4 motoneiges, 2 remorques à embarcation, 3 moteurs et 1 passe-partout, ce qui porte notre nombre total d'unités à 16 motocyclettes, 205 voitures, 236 motoneiges, 128 remorques à embarcation, 239 moteurs, 14 bateaux patrouilleurs, 3 passe-partout, 159 remorques à motoneige, 248 embarcations et 47 roulottes.

Programme

L'intérêt à l'endroit des sports de la chasse et de la pêche continue de connaître une activité très grande suite à la propagande des chroniqueurs de vie au grand air auprès de la population. Ceci accroît l'importance du rôle que joue le Service dans le contexte, non seulement récréatif mais aussi économique. Le Service de la conservation doit donc être le plus vigilant possible dans son travail de surveillance.

Les objectifs que le Service s'était fixés pour l'exercice financier 1972-73 n'ont pas seulement été atteints mais, d'une façon générale, dépassés.

En plus des activités ordinaires, certains projets ont été imposés par la force des choses.

1. Depuis l'année fiscale 1972-73, le Service assure la surveillance du secteur de la Baie James en collaboration avec les agents de sécurité de la Société de développement de la Baie James.

Environ 300 heures de patrouille aérienne ont été effectuées. Plusieurs patrouilles terrestres ont été maintenues, dont une, entre autres, qui se composait de 7 agents équipés de 4 camions et 7 motoneiges qui ont laissé la ville de Matagami pour l'inspection de tous les lieux de travail de la Société le long de la route en construction en direction de la Rivière La Grande. Il a été possible à cette patrouille de se rendre jusqu'à Fort George, sur la Baie James. Cette patrouille a été d'une durée de 15 jours.

2. Le projet "Waco", pour la protection du caribou, qui a connu du succès les années précédentes, a été continué avec l'encouragement de différents groupes de chasseurs.
3. Le projet "Indian House", qui est semblable au projet "Waco", a permis, à plusieurs reprises, d'aider certains chasseurs en leur fournissant de la nourriture et l'abri nécessaire.
4. L'interdiction de la pêche commerciale du saumon en Gaspésie a continué d'augmenter d'une façon marquée le volume de travail du Service. A plusieurs reprises, il a fallu dépêcher des groupes d'agents afin de prévenir ce qui aurait pu devenir un dépeuplement de certaines parties des rivières à saumon.
5. L'effort soutenu de surveillance a certainement aidé à maintenir la reproduction du saumon si on en juge par les pêches sportives qui ont été excellentes, comparativement à l'année 1971. On rapporte que les captures auraient plus que doublé en Gaspésie dans l'année 1972.

6. En collaboration avec la Division de l'éducation et de la sécurité, les agents de conservation ont participé à 1,614 cours de sécurité auxquels ont assisté 132,282 personnes. (Voir annexe).

L'année fiscale 1972-73 n'a pas connu autant d'invasions de territoires sous bail que les années précédentes. Quelques clubs seulement ont été occupés par des groupes du Mouvement pour l'Abolition des Clubs privés sur les territoires de la Couronne (M.A.C.P.T.C.). La présence du Service est restée très discrète, ses agents voyant à ne pas être reconnus, mais prêts à intervenir s'il y avait eu nécessité.

École des agents de conservation de la faune

L'école, en plus de préparer et de donner des cours aux agents, est mandatée pour faire connaître les règlements régissant le Service à tous les agents de conservation de la province.

Il est aussi de sa responsabilité de recueillir certains renseignements relatifs au gros gibier tué durant la saison légale de chasse.

Au cours de l'année, l'école a formé 45 nouveaux agents. Les cours se sont donnés à trois reprises puisque l'école ne peut recevoir que 15 candidats à la fois.

UNITÉ MOBILE DE TIR

Saison 1972

District Endroits visités	Jours de travail	Armes véri- fiées	Types d'Armes				Condition des Armes			Type de mires			1ère visite à Un. Mobile	Ayant déjà visité Un. Mobile	Jours de pluie
			Ver- rou	Cou- lisse	Semi Auto	Défec- tueuses	Hors d'usage	Parfaite condi- tion	Ouver- tes	Oeille- ton	Télé- scope				
Gaspésie	24	1,049	724	227	15	83	22	5	1,022	735	27	266	499	550	6
Bas St-Laurent	23	464	288	116	9	51	16	3	445	318	14	132	225	239	4
Québec	20	401	219	112	10	60	7	0	394	242	13	146	200	201	9
Mauricie	13	437	276	103	15	43	11	2	424	268	31	138	159	278	8
Sag. Lac St-Jean	Aucune visite en 1972														
Montréal 1	14	357	155	100	20	82	0	1	356	203	11	143	174	183	6
Montréal 2	5	139	61	28	10	40	8	1	130	77	3	59	81	58	1
Estrie	13	318	120	90	8	100	7	0	311	197	4	117	151	167	6
Témiscamingue	Aucune visite en 1972														
Hull	Aucune visite en 1972														
Abitibi	Aucune visite en 1972														
Côte Nord	14	497	328	87	13	69	4	0	493	334	16	147	201	296	7
Grand total	126	3,662	2,191	863	100	528	75	12	3,575	2,374	119	1,148	1,690	1,972	47

Montréal (2) Travail accompli par l'équipe de la Mauricie.

UNITÉ MOBILE DE TIR

SAISON 1972

Sommaire

Districts	Endroits visités	Jours de travail	Jours par endroit visité	Armes ajustées	Armes ajustées par endroit visité	Armes ajustées par jour de travail	Nombre d'hommes par équipe	Armes défec- tueuses	Armes hors d'usage	Jours de pluie
1 Gaspésie	10	24	2.4	1,049	104.9	43.70	2	22	5	6
2 Bas St-Laurent	8	23	2.87	464	58.0	20.17	2	16	3	4
3 Québec	7	20	2.85	401	57.2	20.05	3	7	0	9
4 Mauricie	4	13	3.25	437	109.25	33.61	3	11	2	8
5 Sag. Lac St-Jean		Aucune visite en 1972								
6 Montréal (1)	4	14	3.5	357	89.25	25.50	2	0	1	7
Montréal (2)	2	5	2.5	139	69.5	27.80	3	8	1	
7 Estrie	5	13	2.6	318	63.6	24.49	2	7	0	6
8 Témiscamingue		Aucune visite en 1972								
9 Hull		Aucune visite en 1972								
10 Abitibi		Aucune visite en 1972								
11 Côte-Nord	5	14	2.8	497	99.4	35.5	2	4	0	7
Kiskisink		Aucune visite en 1972								
GRAND TOTAL	45	126	2.5	3,662	65.1	28.9	21/2	75	12	47

N.B. Montréal (2) Travail accompli par l'équipe de la Mauricie.

Le rendement dans le nombre d'armes ajustées par endroit visité a été moindre qu'en 1971 dû au grand nombre de jours de pluie. Les jours de pluie sont compris dans les jours de travail.

UNITE MOBILE DE TIR
District No 1 — Gaspésie
Saison 1972

Endroits visités	Jours de travail	Armes vérifiées	Types d'Armes				Condition des Armes			Type de mires			1ère visite à Un. Mobile	Ayant déjà visité Un. Mobile	Jours de pluie
			Verrou	Coulevier	Semi Auto	Défec-tueuses	Hors d'usage	Parfaite condi-tion	Ouvertes	Ouille-ton	Télé-scope				
Grande-Vallée	2	60	50	5	0	5	5	1	54	52	0	8	27	33	
St-Maurice	2	67	51	12	0	4	2	0	65	61	0	6	35	32	
Bonaventure	3	181	125	37	5	14	2	0	179	118	5	58	69	112	
Gaspé	3	129	94	22	2	11	2	2	125	88	5	36	66	63	
Chandler	2	223	136	63	2	22	3	0	220	128	13	82	140	83	
St-Alexis-de-Matapédia	2	51	41	9	0	1	0	0	51	39	2	10	25	26	
New-Richmond	2	90	60	20	1	9	2	0	88	57	2	10	49	41	
Murdochville	2	64	54	4	1	5	4	0	60	50	0	14	11	53	
Mont-Louis	3	66	51	7	3	5	0	0	66	52	0	14	30	36	
Ste-Anne-des-Monts	3	118	62	48	1	7	2	2	114	90	0	28	47	71	
Total	24	1,049	724	227	15	83	22	5	1,022	735	27	266	499	550	6

UNITÉ MOBILE DE TIR
District No 2 — Bas St-Laurent
Saison 1972

Endroits visités	Jours de travail	Armes vérifiées	Types d'Armes				Condition des Armes			Type de mires			1ère visite à Un. Mobile	Ayant déjà visité Un. Mobile	Jours de plus
			Verrou	Levier	Cou-lisse	Semi Auto	Défectueuses	Hors d'usage	Parfaite condition	Ouvertes	Oille-ton	Télé-scope			
La Pocatière	4	62	37	12	1	12	1	0	61	42	9	11	36	26	
Matane	3	62	36	14	1	11	2	0	60	36	2	24	37	25	
Rivière-du-Loup	3	76	46	24	1	5	0	0	76	49	0	27	46	30	
Ville Dégelis	2	21	8	11	1	1	1	0	20	17	0	4	13	8	
Trois-Pistoles	2	53	36	12	2	3	1	1	51	31	1	21	31	22	
Rimouski	4	31	22	5	0	4	0	0	31	19	0	12	11	20	
Causapscal	3	77	50	22	1	4	4	2	71	68	0	9	12	65	
Price	2	82	53	16	2	11	7	0	75	56	2	24	39	43	
Total	23	464	288	116	9	51	16	3	445	318	14	132	225	239	4

UNITÉ MOBILE DE TIR
District No 3 — Québec
Saison 1972

Endroits visités	Jours de travail	Armes vérifiées	Types d'Armes				Condition des Armes			Type de mires			1ère visite à Un. Mobile	Ayant déjà visité Un. Mobile	Jours de pluie
			Verrou	Levier	Cou-lisse	Semi Auto	Défectueuses	Hors d'usage	Parfaite condition	Ouvertes	Oeillette	Télescope			
St-Patrice (Lotbinière)	2	17	10	5	0	2	0	0	17	11	0	6	13	4	
Orsainville	5	108	62	29	3	14	0	0	108	60	5	43	56	52	
Beauceville	3	80	24	34	2	20	0	0	80	50	2	28	37	43	
Lac Etchemin	2	45	20	21	3	1	0	0	45	22	2	21	15	30	
Montmagny	2	17	8	4	0	5	0	0	17	9	0	8	11	6	
Armagh	3	36	21	8	0	7	2	0	34	26	1	9	28	8	
Clermont	3	98	74	11	2	11	5	0	93	64	3	31	40	58	
Total	20	401	219	112	10	60	7	0	394	242	13	146	200	201	9

UNITÉ MOBILE DE TIR
District No 4 — Mauricie
Saison 1972

Endroits visités	Jours de travail	Armes vérifiées	Types d'Armes					Condition des Armes			Type de mires			1ère visite à Un. Mobile	Ayant déjà visité Un. Mobile	Jours de pluie
			Verrou	Levier	Cou-lisse	Semi Auto	Défectueuses	Hors d'usage	Parfaite condition	Ouvertes	Ouille-ton	Télescope				
Grand-Mère	6	215	143	37	10	25	7	0	208	130	11	74	73	142		
Trois-Rivières	2	55	39	7	1	8	4	1	50	37	3	15	27	28		
La Tuque	3	127	67	52	4	4	0	1	126	73	15	39	44	83		
St-Edouard	2	40	27	7	0	6	0	0	40	28	2	10	15	25		
Total	13	437	276	103	15	43	11	2	424	268	31	138	159	278	8	
				437				437			437			437		

UNITÉ MOBILE DE TIR
District No 6 — Montréal (1)
Saison 1972

Endroits visités	Jours de travail	Armes vérifiées	Types d'Armes				Condition des Armes			Type de mires			1ère visite à Un. Mobile	Ayant déjà visité Un. Mobile	Jours de pluie
			Verrou	Levier	Cou-lisse	Semi Auto	Défectueuses	Hors d'usage	Parfaite condition	Ouvertes	Ouille-ton	Télescope			
St-Jérôme	3	141	53	47	9	32	0	0	141	92	2	47	83	58	
St-Jean — Qué.	3	30	10	10	3	7	0	1	29	16	0	14	11	19	
St-Hyacinthe	2	66	17	18	3	28	0	0	66	35	3	28	22	44	
Labelle	6	120	75	25	5	15	0	0	120	60	6	54	58	62	
Total	14	357	155	100	20	82	0	1	356	203	11	143	174	183	6
				357				357			357			357	

UNITÉ MOBILE DE TIR
District No 6 — Montréal (2) *
Saison 1972

Endroits visités	Jours de travail	Armes vérifiées	Types d'Armes				Condition des Armes			Type de mires			1ère visite à Un. Mobile	Ayant déjà visité Un. Mobile	Jours de pluie
			Verrou	Levier	Cou-lisse	Semi Auto	Défectueuses	Hors d'usage	Parfaite	Ouvertes	Ouelle-ton	Télé-scope			
Joliette	2	72	31	13	7	21	2	0	70	46	0	26	44	28	
St-Gabriel	3	67	30	15	3	19	6	1	60	31	3	33	37	30	
Total	5	139	61	28	10	40	8	1	130	77	3	59	81	58	1
			139				139				139			139	

* Travail accompli par l'équipe du district de la Mauricie.

UNITÉ MOBILE DE TIR
District No 7 — Estrie
Saison 1972

Endroits visités	Jours de travail	Armes vérifiées	Types d'Armes					Condition des Armes			Type de mires			1ère visite à Un. Mobile	Ayant déjà visité Un. Mobile	Jours de pluie
			Verrou	Levier	Cou-lisse	Semi Auto	Défec-tueuses	Hors d'usage	Parfaite	Ouvertes	Ouille-ton	Télé-scope				
Drummondville	3	111	49	24	2	36	4	0	107	70	1	40	34	77		
Sherbrooke	3	48	24	12	2	10	0	0	48	31	0	17	23	25		
Lac Mégantic	3	36	11	14	1	10	1	0	35	25	0	11	16	20		
Coaticook	2	77	24	28	1	24	0	0	77	47	1	29	45	32		
Granby	2	46	12	12	2	20	2	0	44	24	2	20	33	13		
Total	13	318	120	90	8	100	7	0	311	197	4	117	151	167		
				318				318			318			318		

UNITÉ MOBILE DE TIR
District No 11 — Côte Nord
Saison 1972

Endroits visités	Jours de travail	Armes vérifiées	Types d'Armes				Condition des Armes			Type de mires			1ère visite à Un. Mobile	Ayant déjà visité Un. Mobile	Jours de pluie
			Verrou	Levier	Cou-lisse	Semi Auto	Défec-tueuses	Hors d'usage	Parfaite condi-tion	Ouvertes	Oelle- ton	Télé- scope			
Tadoussac	2	61	38	8	2	13	0	0	61	42	4	15	38	23	
Forestville	3	87	51	14	1	21	0	0	87	64	6	17	41	46	
Baie-Comeau	4	212	149	34	8	21	2	0	210	139	5	68	76	136	
Port-Cartier	2	31	19	6	0	6	0	0	31	20	0	11	14	17	
Sept-Iles	3	106	71	25	2	8	2	0	104	69	1	36	32	74	
Total	14	497	328	87	13	69	4	0	493	334	16	147	201	296	7

Service des locations de droits de chasse et de pêche

L'action du Service des locations de droits de chasse et de pêche s'exerce sur tous les territoires de chasse et de pêche du Québec situés en dehors des limites des parcs et réserves: location de territoires pour fins sportives, commerciales ou touristiques; informations relatives aux territoires de chasse et de pêche disponibles; participation au sein du ministère à l'élaboration de politiques visant à une utilisation toujours plus rationnelle des ressources fauniques de la province.

Le Service comprend aussi la division des insignes de gardiens de clubs et celle de la cartographie.

Le Service des locations de droits de chasse et de pêche se livre annuellement aux occupations suivantes:

- L'étude des renouvellements de baux et de permis de pourvoyeurs et la mise en application des décisions qui en résultent;
- L'étude des nouvelles demandes de location de territoires et de permis de pourvoyeurs et les recommandations qui en résultent;
- Le contrôle des conditions des baux par les locataires;
- La facturation relative aux loyers des droits de chasse et de pêche et aux permis de pourvoyeurs;
- L'émission des insignes et des commissions en faveur des gardiens de territoires sous bail;
- L'inspection des établissements de pourvoyeurs et la mise en application des normes établies;
- La cueillette des informations nécessaires à la publication d'un répertoire des pourvoyeurs de chasse et de pêche de la province;

- L'information du public au sujet des territoires de chasse et de pêche qu'il peut fréquenter;
- La publication de cartes indiquant les territoires de chasse et de pêche sous bail dans la province.

Au cours de l'exercice financier 1972-73, le nombre de locataires de droits de chasse et de pêche pour fins sportives a diminué de 2.6%. Il s'agit de locataires qui abandonnèrent volontairement leurs baux, ou encore de locataires dont les baux furent révoqués parce que les conditions de location n'étaient pas adéquatement respectées. De plus, dans les cadres du programme "plus grande accessibilité pour le public aux territoires de chasse et de pêche", le ministère n'a loué aucun nouveau territoire de chasse et de pêche pour fins sportives (tableau no 1).

Quant au nombre de locations pour fins commerciales et touristiques, il a augmenté de 3.0%. Le ministère a consenti ces nouvelles locations dans des régions éloignées afin que le public puisse bénéficier, par l'entremise de pourvoyeurs, d'activités de chasse et de pêche organisées et contrôlées (tableau no 2).

Le nombre de pourvoyeurs non locataires a également connu une hausse assez importante, principalement dans la région de l'Estrie (tableau no 3).

Les revenus de l'exercice financier 1972-73 en ce qui a trait aux loyers des territoires de chasse et de pêche paraissent supérieurs à ceux de l'année précédente en dépit du fait que le nombre de locataires était moindre. Ceci s'explique par le fait qu'au cours de l'exercice financier 1970-71 certains loyers dûs pour l'année fiscale 1971-72 furent encaissés. Les revenus de l'exercice financier 1972-73 qui paraissent au présent rapport représentent les loyers réels qui étaient dûs par les locataires entre le 1er avril 1972 et le 31 mars 1973 (tableau no 4).

Au tableau no 5 figurent les données relatives à l'argent dépensé dans les clubs, à la composition des clubs, aux captures de poisson et de gibier et à certaines autres statistiques.

Tableau No 1

Nombre de locations pour fins sportives

Districts	Au 31/3/72	Au 31/3/73	Augmentation en %	Diminution en %
1 - Gaspésie	31	30	—	3.2
2 - Bas St-Laurent.....	74	70	—	5.4
3 - Québec	149	148	—	0.67
4 - Mauricie	300	287	—	4.3
5 - Saguenay-Lac Saint-Jean.....	294	292	—	0.68
6 - Montréal.....	—	—	—	—
7 - Estrie	10	10	—	—
8 - Laurentides.....	171	169	—	1.1
9 - Outaouais	136	132	—	2.9
10 - Abitibi	41	39	—	4.8
11 - Côte Nord.....	71	66	—	7.0
	1,277	1,243	—	2.6

Tableau No 2

Nombre de locations pour fins commerciales et touristiques (pourvoyeurs)

Districts	Au 31/3/72	Au 31/3/73	Augmentation en %	Diminution en %
1 - Gaspésie	9	9	—	—
2 - Bas Saint-Laurent.....	4	4	—	—
3 - Québec	23	23	—	—
4 - Mauricie	26	27	3.8	—
5 - Saguenay-Lac Saint-Jean.....	17	16	—	5.9
6 - Montréal.....	—	—	—	—
7 - Estrie	—	—	—	—
8 - Laurentides.....	32	36	12.5	—
9 - Outaouais	24	23	—	4.1
10 - Abitibi	10	11	10.0	—
11 - Côte Nord.....	55	57	3.6	—
	200	206	3.0	—

Tableau No 3

Nombre de pourvoyeurs non locataires

Districts	Au 31/3/72	Au 31/3/73	Augmentation en %	Diminution en %
1 - Gaspésie	—	2	200.	—
2 - Bas Saint-Laurent.....	12	13	8.3	—
3 - Québec	19	27	42.1	—
4 - Mauricie.....	15	16	6.7	—
5 - Saguenay-Lac Saint-Jean.....	8	7	—	12.5
6 - Montréal.....	37	47	27.0	—
7 - Estrie.....	24	37	54.2	—
8 - Laurentides.....	40	36	—	10.0
9 - Outaouais.....	157	169	7.6	—
10 - Abitibi	59	61	3.4	—
11 - Côte Nord.....	14	14	—	—
	385	429	11.4	—

Tableau No 4

Revenus du Service des locations de droits de chasse et de pêche

	Exercice financier 1971/72	Exercice financier 1972/73	Augmentation en %	Diminution en %
Cartes	\$ 4,442.00	\$ 5,065.00	14.0	—
Divers	217.81	560.18	157.2	—
Insignes.....	1,317.00	1,251.00	—	5.0
Loyers des territoires de pêche.....	356,278.50	408,929.50	14.8	—
Loyers des territoires de chasse.....	271,403.50	281,508.50	3.7	—
Permis de pourvoyeurs de chasse et de pêche	21,150.00	22,685.00	7.2	—

Tableau No 5

**Diverses statistiques tirées des rapports annuels
transmis au ministère par les locataires
de droits de chasse et de pêche**

	Exercice financier 1971/72	Exercice financier 1972/73	Augmentation en %	Diminution en %
1 - Argent dépensé dans les clubs:				
En immobilisations	\$ 9,214,122.00	\$ 9,572,869.00	3.9	—
Par les membres	6,282,428.00	7,346,090.00	17.0	—
Par les visiteurs domiciliés	5,436,244.00	5,698,470.00	4.8	—
Par les visiteurs non-domiciliés.....	3,007,115.00	3,363,750.00	11.8	—
2 - Composition des clubs:				
Membres domiciliés	24,817	22,929	—	7.6
Membres non-domiciliés.....	2,868	2,761	—	3.7
Nombre de gardiens	1,905	1,853	—	2.7
Nombre de guides	2,259	2,313	2.3	—
3 - Captures:				
Traites (en lb).....	1,145,453	1,021,220	—	10.8
Saumons (en lb).....	59,103	75,164	27.1	—
Autres sortes de poissons (en lb).....	540,098	476,863	—	11.1
Orignaux.....	1,458	1,448	—	0.68
Chevreuils	190	166	—	1.3
Caribous.....	374	443	18.4	—
Ours.....	496	459	—	7.4
Lièvres	44,572	43,437	—	2.5
Perdrix	114,269	56,379	—	50.6
4 - Autres statistiques:				
Valeur totale des biens appartenant aux clubs.....	\$43,492,706.00	\$44,098,541.00	1.3	—
Nombre de camps dont les clubs sont propriétaires	6,254	6,276	0.34	—
Nombre de camps appartenant à des membres	5,456	5,401	—	1.0
Nombre d'embarca- tions appartenant à des membres	10,725	10,741	0.14	—
Nombre d'embarca- tions dont les clubs sont propriétaires	14,025	14,275	1.7	—

	Exercice financier 1971/72	Exercice financier 1972/73	Augmentation en %	Diminution en %
Superficie de territoires loués en milles carrés	20,854	21,557	3.3	—
Chemins construits par les clubs (en milles).....	6,386	6,463	1.2	—

Aquarium de Québec

L'Aquarium de Québec, situé à proximité du pont de Québec et inauguré en 1959, constitue une attraction touristique de premier ordre et depuis juin 1972 la responsabilité en a été confiée au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

L'Aquarium de Québec fait donc partie du réseau des parcs du Québec et son exploitation constitue un élément de programme important de ce réseau.

Depuis son origine l'Aquarium conserve une importante collection vivante de poissons dulcicoles et marins, tant exotiques qu'indigènes, ainsi que de nombreuses espèces de reptiles et d'amphibiens batraciens pour l'instruction et l'émerveillement du tout petit et du grand public en général, mais surtout pour l'éducation formelle des écoliers québécois du primaire et du secondaire. Ceux-ci viennent y recevoir, grâce aux moniteurs de l'Aquarium, un cours éminemment pratique et profitable de biologie vivante outre, depuis plusieurs années, l'Aquarium collabore avec les universités et les CEGEPS du Québec en mettant à leur disposition de l'espace et des aquariums pour leurs études particulières, et aussi en leur fournissant des spécimens pour leurs démonstrations.

L'année 1972-73 a été très fructueuse au point de vue échanges de spécimens avec d'autres aquariums tels que l'Aquarium de Montréal, le "New England Aquarium" de Boston, l'Aquarium de Vancouver. Grâce à la générosité des Brasseries candiennes, l'Aquarium de Calgary, lors de sa fermeture, a cédé à celui de Québec sa collection complète de spécimens.

Le ministère de l'Éducation, par son Service des moyens techniques d'enseignement (S.M.T.E.), a préparé plusieurs émissions audio-visuelles sur la faune aquatique du Québec que l'on trouve à l'Aquarium.

L'émission "L'Aquarium de Québec vous invite" a permis de s'adresser à une vaste auditoire, incitant les gens à prendre connaissance de la faune que renferme l'Aquarium. Du 1er avril au 31 mars, on a continué la série amorcée en 1971-72, soit trente-quatre (34) émissions.

Plusieurs cinéastes ont profité de l'institution. On a ainsi accueilli des équipes du CEGEP de Sherbrooke, de Québec, Sainte-Foy, Chibougamau, et Trois-Rivières qui ont réalisé des courts métrages sur la vie dans l'aquarium.

L'Aquarium de Québec a reçu gratuitement plus de onze heures en temps sur les ondes de la radio et de la télévision, réseaux national et local. La presse écrite a également accordé plusieurs reportages au cours de l'année.

Comme par les années passées, l'Aquarium a participé à des expositions du ministère de l'Industrie et du Commerce et du ministère fédéral de l'Environnement en fournissant des aquariums et des spécimens de poissons.

Les voyages de collections à Grande-Rivière ont été des plus fructueux et ont permis de présenter tout au long de l'année aux visiteurs les espèces que l'on trouve dans le Golfe Saint-Laurent.

Les services d'un moniteur ont été retenus et payés par la Société linéenne de Québec durant la saison estivale 1972 pour animer 396 visites dites classes promenades, qui ont intéressé 21,600 jeunes. De plus, la Société a tenu onze conférences publiques ou colloques dans l'auditorium de l'Aquarium.

Au cours de l'année 1972-73, on a rénové dix-neuf aquariums et terrariums d'une capacité allant de 300 gallons à 3,700 gallons. Ces bassins sont destinés aussi bien aux spécimens d'eau douce que d'eau salée.

L'installation d'un système d'air climatisé dans les couloirs réservés au public visiteur a été terminée, de même que celle d'une centrale électrique regroupant les unités d'urgence ainsi que tous les contrôles électriques et électroniques.

Un nouveau bassin a été construit afin de présenter au public un beau spécimen d'alligator que l'Aquarium avait en réserve depuis longtemps. Avec la collaboration du ministère des Terres et Forêts et de celui des Travaux publics, on a procédé à l'aménagement des sous-bois qui font la joie des visiteurs durant la saison estivale. Ainsi, 5,000 plants et bulbes ont été plantés; de plus, près d'une centaine de pins et cèdres ont trouvé place sur les terrains.

Au cours de l'été 1972, la Ville de Sainte-Foy, en collaboration avec l'Aquarium de Québec, a organisé onze galas folkloriques sur les terrains de l'Aquarium. On estime qu'il s'est groupé autour de cette activité tenue le soir, environ 10,000 personnes.

Recettes et circulation des visiteurs en 1972-73

Circulation:

Visiteurs adultes payants	115,866
Visiteurs enfants payants	55,707
Classes promenades et enfants non-payants	50,874
Conférences — réunions — colloques	1,040
Grand total des visiteurs:	223,487

La salle de cinéma de l'Aquarium a donné 1,089 représentations de films traitant de la faune aquatique, pour un total de 67,606 personnes. Ces documentaires nous sont fournis par l'Office provincial du film.

Recettes:

Visiteurs	\$63,504.80
Vente du Guide	2,322.60
Location Cafétéria (6 mois à \$700.00)	4,200.00
	<hr/>
	\$70,027.40

2,844,764 visiteurs depuis l'ouverture en 1959.

Poissons — Mammifères — Reptiles

Section eau douce:

Bassins d'expositions	36
Capacité des bassins	de 10 gallons à 22,000 gallons
Bassins de réserve	32
Capacité des bassins	de 10 gallons à 4,000 gallons

Poissons — indigènes et exotiques:

Nombre de spécimens eau douce	1,446
Nombre d'espèces eau douce	165

Mammifères marins:

Nombre de spécimens	15
Nombre d'espèces	3

Reptiles:

Nombre de spécimens	17
Nombre d'espèces	6
Total des spécimens	1,478
Total des espèces	174

155

Section eau salée:

Bassins d'exposition	20
Capacité des bassins	de 10 gallons à 3,700 gallons
Bassins de réserve	12
Capacité des bassins	de 10 gallons à 4,000 gallons

Poissons indigènes et exotiques:

Nombre de spécimens eau salée	644
Nombre d'espèces eau salée	81
Total des spécimens	644
Total des espèces	81

Au 31 mars 1973, l'Aquarium de Québec comprenait 29 postes d'ouvriers et fonctionnaires réguliers, dont trois étaient temporairement vacants; de plus, durant la saison estivale, l'Aquarium emploie 5 ou 6 personnes, ouvriers ou fonctionnaires occasionnels ou surnuméraires, et 6 étudiants réguliers.

Jardin zoologique de Québec

Le Jardin Zoologique a ouvert ses portes au public visiteur pour la quarante-et-unième saison au printemps 1972.

Au cours de l'été, 133,120 enfants et 136,219 adultes sont venus s'y récréer et passer d'agréables moments parmi les animaux de toutes sortes, dans un site enchanteur et pittoresque des plus renommés au Canada.

Le nombre total de visiteurs, soit 269,339, marque une baisse de 16.1% comparativement à la fréquentation de 1971, mais n'est que de 2.9% inférieur à la fréquentation de 1970.

La baisse de fréquentation est beaucoup plus marquée chez les enfants (payants et non-payants), 23.0%, que chez les adultes, 8.8%. Cependant, il faut noter qu'à la suite des arrêts de travail du printemps 1972, la fréquentation des visiteurs, en mai, a connu une baisse de 40.1% par rapport à mai 1971, cette baisse étant spécialement évidente au niveau de la clientèle scolaire: le rattrapage des programmes a considérablement diminué la disponibilité des élèves pour des visites extérieures.

Grâce à une intensification des possibilités d'échanges avec d'autres jardins zoologiques et une meilleur succès dans l'éclosion des oeufs d'oiseaux, le nombre d'animaux en inventaire a augmenté. Toutefois, il est à craindre que l'embargo placé sur l'importation d'oiseaux au Canada et les difficultés d'approvisionnement sur le marché intérieur conduisent à une diminution, sinon du nombre d'oiseaux, tout au moins du nombre d'espèces. Il est à prévoir que ces contraintes consécutives à la législation américaine de 1970 et à la conférence internationale de la protection de la faune de mars 1972 demeurent et s'intensifient pour encore quelques années.

Au cours de l'année, le Jardin a enrichi sa collection par l'acquisition de 107 mammifères divers et de 286 oiseaux de toutes espèces; simultanément, il a perdu, par décès ou suite à des dons et/ou échanges, 97 mammifères et 189 oiseaux.

Le Jardin a fait don de 7 mammifères à la Ville de Montréal pour ses installations du Jardin des Merveilles et de la Biosphère alors que la Ville

de Sherbrooke se voyait remettre un couple de cerfs de Virginie pour son jardin d'enfants.

Divers travaux ont été exécutés au cours de l'année afin de mieux desservir le public visiteur et améliorer les conditions de l'environnement. Un nouveau kiosque d'entrée a été parachevé et il devait être utilisé au printemps 1973. Des travaux d'égout et d'aqueduc permettront de mieux desservir la partie sud du territoire. L'addition d'un nouveau tronçon d'égout sanitaire permet de réduire considérablement la pollution de la rivière Duberger causée par l'insuffisance de l'ancien système datant du début du Jardin.

Un dernier tronçon sera effectué au cours de 1973 et ceci permettra l'épuration globale du territoire du Jardin.

En collaboration avec la Société Zoologique de Québec, un nouveau kiosque à souvenirs a été érigé à proximité de la nouvelle entrée ouest du Jardin. Cette nouvelle facilité d'accès pour le public visiteur permettra le dégagement du restaurant principal tout en facilitant le service à la clientèle.

Activités du Jardin Zoologique

Personnel	1971-72	1972-73
Fonctionnaires	8	7
Ouvriers réguliers	35	35
Occasionnels a) saisonniers	7	3
b) surnuméraires	16	22
Total en saison	66	67

Visiteurs

Enfants	172,964	133,120(1)
Adultes	149,457	136,219
Total	322,421	269,339

(1) En mai 1972, il y eut 40.1% moins de visiteurs qu'en mai 1971. Ceci est la conséquence:

- a) d'une ouverture plus tardive.
- b) d'un effet d'entraînement des grèves dans la Fonction publique, surtout au niveau des élèves du primaire et du secondaire. Moins grande disponibilité vu la grève et reprise du temps perdu.
- c) possiblement d'une augmentation du prix d'entrée lequel était comme suit:

1971 Adultes (16 ans et plus)	\$0.50
Enfants	gratuit
1972 Adultes (14 ans et plus)	\$1.00
Enfants (6 ans à 13 ans)	\$0.25

Animaux

Inventaire au 31 décembre

Mammifères	240	250
Oiseaux	817	914
Total	1,057	1,164

Du 1er janvier au 31 décembre 1972

	Mammifères	Oiseaux
Dons	40	11
naissances ou éclosions	43	119
achats ou échanges	20	156
captures	4	—
pertes	97	189

Dépenses immobilisations**1972-73**

Egouts et aqueducs	141.9
Achats de terrains et intérêt (expropriation)	13.8
Kiosque d'entrée et aménagement de terrain	25.9

NOTE La Société zoologique, concessionnaire des restaurants, a construit un kiosque à souvenirs d'une valeur de \$7,500 (matériaux), lequel devait devenir propriété du ministère au cours de l'été 1973. A l'été 1971, ladite société a fait remise d'un exhibit de loutres au ministère, d'une valeur de \$20,000.

**SERVICE GÉNÉRAL
DE RECHERCHE
ET DE DÉVELOPPEMENT**

Dans le rapport annuel 1971-72, section Direction générale des parcs, on mentionnait les actions prises par le ministère pour définir les programmes et objectifs de la Direction, et les études destinées à fournir au ministère des structures administratives rationnelles en fonction de la mise en place du système de budgétisation par programme (PPBS). Cette nouvelle structure complétée à la fin de l'exercice financier 1971-72 a entraîné la mise en place, dans le second semestre de 1972, de deux Directions générales et de deux Services généraux placés sous la direction de quatre sous-ministres adjoints.

Ce qui était connu sous le nom de Direction générale des Parcs a été modifié: le Service du génie et celui de la planification ont été regroupés sous le Service général de recherche et de développement. Le sous-ministre adjoint, monsieur Roland Champagne, architecte, est entré en fonction, à la tête de ce Service général, en février 1973.

Le Service général de recherche et de développement répond au programme 6, élément 01, du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. Ce programme s'énonce comme suit en terme d'implantation de réseaux: "acquérir la maîtrise de territoires, en contrôler l'occupation, préserver les ressources qui s'y trouvent, les rendre accessibles à des fins de récréation, construire ou aménager des terrains de camping et divers établissements à caractères touristiques et/ou récréatifs".

La création de ce Service de recherche et de développement répondait à un besoin créé par la complexité croissante des rouages gouvernementaux chargés de la planification et du développement à l'échelle du Québec, et à la nécessité de concevoir, dans le domaine du tourisme et des loisirs en milieu naturel, des plans-directeurs d'aménagement devant s'articuler harmonieusement avec les plans-directeurs conçus en fonction des autres sphères d'activités telles que la voirie, les forêts, l'industrie, etc.

Le nouveau Service général de recherche et de développement assurera la coordination en terme tourisme des actions ayant trait à l'aménagement du territoire et à la mise en place des responsabilités du ministère. On lui a donc rattaché le Service de la recherche qui, en plus de fournir au Service général les données dont il a besoin dans la poursuite de ces objectifs, devra jouer un rôle d'auxiliaire auprès de la Direction générale

du tourisme et de la Direction générale des parcs, de la chasse et de la pêche.

On prévoit que l'implantation déjà amorcée au niveau du Service général de recherche et de développement se complétera au cours de l'exercice financier 1973-74. Toutefois, pour les fins du présent rapport, il n'est question que des activités par services constitués et en opération le 31 mars 1972.

SERVICE DU GÉNIE

Ce service doit assurer la préparation des plans et devis ainsi que l'exécution de tous les projets en immobilisations du ministère. De plus, il est responsable de l'arpentage des terrains et de la rédaction des documents techniques relatifs à cette science pour les besoins du ministère. Il s'occupe aussi des évaluations dans le cas d'acquisitions de terrains, et ce en coopération avec le ministère des Travaux publics.

Le budget des immobilisations destiné à l'exécution de travaux par le Service du génie était pour l'exercice financier 1972-73 de \$11,117,200. répartis comme suit:

1) Zone spéciale de Québec Mont Sainte-Anne	\$3,525,000
2) ODEQ	3,863,000
3) ARDA	495,000
4) Budget des immobilisations sans participation fédérale	3,232,200

Ces budgets ont nécessairement entraîné des réalisations concrètes à travers le Québec dans le domaine des parcs et d'aménagements à caractère récréatif. On trouvera ci-après une liste ainsi qu'une description succincte de chacun des projets réalisés au cours de l'exercice financier 1972-73. Il est à remarquer que plusieurs de ces projets se continueront au cours de l'exercice financier 1973-74.

Région administrative No 1 Bas St-Laurent, Gaspésie et Iles-de-la-Madeleine

Il est à noter que l'ensemble des immobilisations effectuées dans cette région a été défrayé par l'Entente Canada-Québec sur le relèvement économique du secteur Bas Saint-Laurent et Gaspésie, Iles-de-la-Madeleine.

Terrain de camping de Trois-Pistoles

La construction de ce terrain de camping a été amorcée au cours de l'exercice financier 1971-72 et a été terminée durant l'exercice suivant. Il consiste en l'aménagement, sur le long de la rivière Matane, d'un terrain de camping de 140 emplacements, dont 40 sont équipés avec des services individuels d'égouts, d'aqueduc et d'électricité.

Parc Métis

On a réalisé dans ce parc la construction d'une serre et d'un atelier-entrepôt qui permettra d'intensifier l'aménagement actuel des jardins et d'en diversifier les cultures. De plus, un contrat au montant de \$180,000 a été adjudgé afin de fournir à ce parc l'eau potable nécessaire à son opération. On y a aussi aménagé un système d'arrosage automatique, installé le long des plates-bandes, qui permettra un arrosage régulier de l'ensemble des jardins.

Îles-de-la-Madeleine

Au cours de l'exercice financier 1971-72, le Service avait amorcé l'aménagement de deux terrains de camping situés, le premier, à Gros-Cap et, le second, à Grande-Entrée. L'aménagement de ces deux terrains de camping a été terminé au cours de l'exercice financier 1972-73 et les dépenses ont été de l'ordre de \$186,000.

Parc d'Amqui

L'aménagement de ce parc touristique à caractère régional est situé près de la ville d'Amqui. Les travaux ont débuté au cours de l'exercice financier 1972-73 et devaient se terminer au cours de l'exercice financier suivant. La dépense totale est évaluée à \$930,000 et le parc comprendra une zone de récréation générale, un terrain de camping de 150 emplacements, dont 50 équipés pour accommoder des roulottes, un accès public au lac Matapédia, comprenant une rampe de mise à l'eau et des pontons d'amarrage, des sentiers de nature et des pistes d'hébertisme.

Rivière Rimouski

Le ministère, à même les fonds ODEQ, a consenti à la Ville de Rimouski des subventions afin d'aménager en parc la rive est de la rivière Rimouski.

Le coût évalué de ce travail est de \$930,000 et une somme de \$200,000 a été consentie à la ville sur l'exercice financier 1972-73 comme première phase d'aménagement. Ce projet s'étendra sur une période de trois ans.

Ile Bonaventure

L'achat de l'Ile Bonaventure a été autorisé par l'arrêté en conseil 2368 du 7 juillet 1971. Le coût total de l'acquisition de cette île est évalué à \$500,000. Sur l'exercice financier 1972-73 on a versé une somme de \$335,000 pour l'acquisition des terrains et une somme de \$22,000 pour la confection d'un plan-directeur d'aménagement de l'île, qui sera appelée à devenir un parc à caractère naturel. L'Ile Bonaventure est reconnue mondialement comme lieu de nidification des Fous de Bassan, et abrite une des plus grosses colonies au monde. De plus, l'île présente des caractéristiques particulières en termes historiques.

Terrain de roulettes de Percé

Le ministère a amorcé, au cours de l'exercice financier 1972-73, le développement d'un terrain spécialement réservé au caravanning. Cet aménagement, au coût de \$650,000, doit être réalisé sur une période de deux ans, et on compte pouvoir l'exploiter au début de juin 1974.

Camping de Carleton

La construction du terrain de camping de Carleton, première phase, a été complétée en octobre 1970. Au cours de l'exercice financier 1972-73, on a aménagé 50 emplacements pour caravanning au coût d'environ \$120,000.

Parc Miguasha

Ce parc de type naturel est axé sur la paléontologie. Il est situé à environ 15 milles au sud-ouest de Carleton. À date, une somme de \$50,000 a été investie dans ce projet pour l'acquisition des terrains. Ce projet se continuera au cours des trois prochains exercices financiers.

Parcs des Chics-Chocs

Au cours de l'exercice financier 1972-73, le ministère a poursuivi un programme d'aménagement de sentiers de nature, en plus d'amorcer la cons-

truction d'un système d'aqueduc et d'égouts adéquat pour desservir l'auberge du Mont-Albert, ses chalets et le terrain de camping. On y a investi une somme de \$138,000. Ce projet sera complété au cours de l'exercice financier 1973-74.

Fort-Prével

Le projet de Fort-Prével consistait en la construction de quarante nouvelles unités de motels de type préfabriqué, que l'on voulait réaliser à un coût modique d'acquisition et d'aménagement. Ce projet est nécessairement expérimental en terme de coût et il servira à démontrer qu'il est possible d'aménager de l'hébergement à coût modique en tenant compte des périodes d'opération nécessairement restreintes dans cette partie de la province. La première phase du projet a été réalisée au cours de l'exercice financier 1972-73 par l'investissement d'une somme de \$308,000 qui a servi à l'acquisition des terrains nécessaires à l'expansion de l'auberge Fort-Prével, à l'acquisition de 40 unités de motels et à leur installation sur des bases permanentes. Ce projet de réaménagement de l'auberge Fort-Prével se poursuivra au cours des deux prochains exercices financiers.

Station piscicole de l'Anse-Pleureuse

La construction de cette station piscicole a été amorcée en 1969 et a débuté par l'achat des terrains nécessaires à son implantation. Ce programme se poursuit depuis lors et, au cours de l'exercice financier 1972-73, on y a investi une somme de \$280,000. Ce projet, lorsque complété, aura coûté \$1,500,000 et on prévoyait que cette station piscicole pourrait être en opération en août 1973. Elle aura une production annuelle de 300,000 saumoneaux.

Station piscicole de Gaspé

Cette station piscicole est établie depuis déjà plusieurs années et, au cours de l'exercice financier 1972-73, on y a fait des aménagements complémentaires consistant en l'aménagement de bassins supplémentaires, pour une somme de \$119,000. La capacité de la station de pisciculture est actuellement de 150,000 saumoneaux et de 100,000 truites.

Région administrative no 3 — Québec

A l'intérieur de la région administrative de Québec, le ministère a continué son action au niveau des parcs des Laurentides et de Portneuf ainsi qu'au Jardin zoologique.

Une somme d'environ \$700,000 a été utilisée dans cette région pour compléter les aménagements du terrain de camping La Loutre, situé dans le parc des Laurentides, en bordure du Grand Lac Jacques-Cartier, pour étendre le réseau de pêche de ce parc par la construction de nouvelles routes donnant accès à un plus grand nombre de lacs.

Au parc Portneuf, on a poursuivi l'Opération Accessibilité en versant des indemnités aux ex-proprétaires de clubs privés de chasse et de pêche, en plus d'amorcer une réfection de camps de type "housekeeping" pour mettre à la disposition du public.

Au Jardin zoologique, une somme de \$180,000 a été investie pour compléter les aménagements du nouveau stationnement, l'établissement d'un nouveau kiosque d'accueil et la réfection du réseau d'aqueduc et d'égout.

Région administrative No 6 — Montréal

Au cours de l'exercice financier 1972-73, une somme de près d'un million et demi de dollars a été investie dans ce district pour la mise en place de nouveaux équipements récréatifs ou pour la poursuite de programmes entrepris les années précédentes. Les travaux ont été faits dans les parcs Mont-Tremblant, Mastigouche, Joliette et Mont-Orford.

Parc du Mont-Tremblant

a) Avec le prolongement de l'autoroute des Laurentides, le parc du Mont-Tremblant sera du plus en plus populaire, du fait qu'il ne sera qu'à une distance d'environ une heure du coeur de Montréal. A cause de ceci, on a donc amorcé l'aménagement des secteurs nord et nord-ouest du parc du Mont-Tremblant, secteur non fréquenté encore mais présentant un excellent potentiel pour la chasse, la pêche et la récréation en pleine nature. Une somme de \$110,000 a été dépensée au cours du présent exercice financier afin d'améliorer le réseau routier, de construire des tronçons de routes nécessaires à l'accessibilité de nappes d'eau importantes.

Le programme d'accessibilité au secteur se poursuivra au cours des exercices financiers à venir. De plus, dans cette région nord du parc du Mont-Tremblant où il existait encore des clubs privés de chasse et de pêche, on a fait résilier les baux de ces clubs et récupérer, pour un coût \$25,000, des camps qui sont présentement disponibles pour location à titre de chalets du type "housekeeping".

b) Dans le secteur nord-est du parc du Mont-Tremblant, le ministère, au cours de l'exercice financier 1971-72, avait acquis de la compagnie de papier

Consol un ensemble de camps localisés en bordure du lac Cyprès. Ces camps, au cours de l'exercice financier 1972-73, ont été réaménagés au coût de \$25,000 et sont présentement disponibles pour location à titre de chalets de type "housekeeping".

c) **Camping Lac Monroe.** Afin de compléter la première phase de construction du terrain de camping du Lac Monroe qui comporte 350 emplacements, dont 50 sont équipés pour accommoder des roulottes, on a investi une somme supplémentaire de \$40,000 destinée au nettoyage des boisés et au gazonnement des espaces ouverts en bordure des centres sanitaires. Ce terrain de camping devait être en opération au début de la saison 1973.

d) **Parc du Mont-Orford.** Le terrain de camping du Mont-Orford a été aménagé en 1966, au coût d'un million de dollars. Au cours de l'exercice financier 1972-73, à l'aide de crédits obtenus par l'intermédiaire de l'entente ARDA, on a établi, sur ce terrain de camping, des bâtiments sanitaires permanents en plus d'ériger un centre administratif et un centre d'accueil qui s'avéraient nécessaires pour une saine opération du terrain de camping. De plus, avec l'aide du ministère de la Voirie, on a pavé, au coût de \$95,000, la route reliant le terrain de camping du lac Stukeley au coeur du parc du Mont-Orford, le tout sur une distance de 4 1/2 milles. Le total des investissements du ministère dans le parc du Mont-Orford se chiffre, pour l'exercice financier 1972-73, à \$264,000. Ceci complète une phase d'aménagement du parc du Mont-Orford.

e) **Chutes Sainte-Ursule.** Au cours de l'exercice financier 1972-73, une somme de \$90,000 a été consacrée à la construction d'un belvédère et d'une promenade le long de la falaise surplombant les chutes Sainte-Ursule. Les travaux se poursuivront au cours de l'exercice financier 1973-74 et on prévoit que ce projet sera complété à la fin de cet exercice financier.

f) **Opération Accessibilité.** Dans le district de Montréal deux nouveaux parcs avaient été créés lors du lancement de l'Opération Accessibilité en 1971, soit les parcs de Joliette et de Mastigouche. Cette opération en étant une de trois ans, l'exercice financier 1972-73 représente la deuxième année de développement dans ce domaine.

Parc de Joliette. Afin de poursuivre la politique d'accessibilité, on a investi dans le parc de Joliette une somme de \$264,000 destinée à récupérer les immobilisations des clubs privés de chasse et de pêche dont les baux ont été abolis. Cette opération "récupération" se poursuivra durant l'exercice financier 1973-74.

De plus, une somme de \$106,000 a été consacrée à la construction ou à la réfection de routes donnant accès à un vaste territoire à l'intérieur du parc.

Parc de Mastigouche. Tout comme dans le parc de Joliette, on a dû indemniser les ex-détenteurs de baux de clubs privés de chasse et de pêche. Une somme de \$374,000 a été consacrée à cette opération qui a permis d'acquérir plus de 150 camps et dépendances. Cette opération se poursuivra durant l'exercice financier 1973-74.

De plus, près de l'entrée principale du parc, on a construit un centre administratif, bâtiment d'accueil et bâtiment de services, de façon à répondre adéquatement aux besoins administratifs entraînés par l'ouverture de ce parc, en plus de satisfaire une clientèle qui se présente toujours de plus en plus nombreuse. Le coût de ces constructions a été de \$190,000.

District de Hull

Parc Papineau-Labelle. Ce parc a été créé lors du lancement de l'Opération Accessibilité et au cours de l'exercice financier 1972-73, une somme de \$60,000 a été consacrée à la construction ou à la réfection de routes à l'intérieur du parc. Ces routes construites antérieurement par des compagnies forestières étaient devenues inutilisables à la suite des arrêts des opérations dans ce secteur. Le projet se poursuivra au cours de l'exercice financier 1973-74.

Indemnisation aux clubs privés. Tout comme dans le cas des parcs Joliette et Mastigouche, le territoire constitué en parc était auparavant occupé par un ensemble de clubs privés touchés par l'abolition des baux rendue nécessaire pour la création du parc. Le ministère a acquis 84 camps et dépendances. Cette opération se finalisera au cours de l'exercice financier 1973-74.

Centre d'accueil. Le centre d'accueil et d'administration du parc Papineau-Labelle a été construit à Val-des-Bois. Les travaux ont été amorcés à l'automne 1971 et n'ont été complétés qu'à la fin de juin 1972. Le coût total du projet a été de \$130,000.

Accès au Lac Trente-et-Un Mille. Dans le cadre de l'Opération Accessibilité, le ministère a amorcé un programme d'aménagement d'accès aux principales nappes d'eau de la région de Montréal et de la région de Hull. Plusieurs de ces accès ont été aménagés au cours de l'exercice financier 1972-73 pour une somme de \$88,600. Ce projet se continuera au cours de l'exercice financier 1973-74.

Région Saguenay-Lac Saint-Jean

Parc de Val-Jalbert. Le parc de Val-Jalbert existe depuis 1962. Il est le résidu du territoire qui a été cédé à la province lors de la faillite de la compagnie Québec Pulp en 1922. Ce parc, souvent qualifié de village-fantôme, rappelle un fait historique qui a marqué la région du Saguenay-Lac Saint-Jean.

Le ministère a amorcé, au cours de l'exercice financier 1972-73, un aménagement de ce territoire. La première phase consiste à assurer l'approvisionnement en eau potable à partir du réseau d'aqueduc de Roberval. Le coût de cet investissement est de \$196,600.

Durant l'exercice financier 1973-74, le ministère se propose de poursuivre son action par l'aménagement d'un terrain de camping, belvédère, sentiers, etc. Ce projet est réalisé en vertu de l'entente ARDA III.

Terrain de camping Mont-Plaisant. La ville de Roberval a reçu une somme de \$750,000 de l'Office de planification et de développement du Québec utilisant des crédits ARDA, pour le développement d'un terrain de camping à Mont-Plaisant, au cours de l'exercice financier 1972-73. Ce projet avait été étudié et accepté préalablement par le ministère, et les crédits qui ont été versés à la cité de Roberval pour la réalisation de ce terrain de camping, provenaient du budget global prévu pour le ministère pour la région du Saguenay-Lac Saint-Jean, dans le cadre de l'entente ARDA III.

Parc Kénogami. A l'aide des crédits ARDA III dévolus au ministère au cours de l'exercice financier 1972-73, le ministère a fait réaliser, par une firme de consultants, Gagné & Rioux de Jonquière, une esquisse d'aménagement pour un parc projeté en bordure du grand lac Kénogami. Le coût de cette étude a été de \$50,000. Ce projet sera mis en oeuvre durant l'exercice financier 1973-74.

District du Nord-Ouest Québécois

Utilisant des crédits dévolus par l'entente ARDA III au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche pour un développement touristique du Nord-Ouest québécois, l'Office de planification et de développement du Québec a versé à la ville de Malartic, au cours de l'exercice financier 1972-73, une subvention de \$345,000 afin d'amorcer la construction d'un terrain de camping, le long de la route reliant Rouyn-Noranda au parc de La Vérendrye.

Cette subvention est considérée comme une première étape dans le projet de développement de la ville de Malartic et l'aménagement de ce terrain de camping se poursuivra au cours de l'exercice financier 1973-74 où, en vertu du plan conjoint mentionné ci-haut, une somme additionnelle sera versée à la ville pour la poursuite de ces travaux et la mise en marche du terrain de camping. Le coût du projet est évalué à \$745,000.

Zone spéciale de Québec

Parc du Mont Sainte-Anne. Le budget dévolu au développement du parc du Mont Sainte-Anne pour l'exercice financier 1972-73, à l'intérieur de l'entente sur les Zones spéciales, était de \$3,525,000. Cette somme d'argent a servi principalement à compléter les travaux entrepris au cours des exercices financiers précédents, mais aussi à amorcer de nouvelles constructions complémentaires et à la mise en oeuvre intégrale de l'esquisse d'aménagement adoptée pour ce parc.

Acquisitions foncières. Pour compléter les limites du parc du Mont Sainte-Anne, on a commencé en 1971-72 l'acquisition de terrains pour un montant de \$174,000. Durant l'exercice financier 1972-73, une somme de \$100,000 a été dépensée aux mêmes fins et ce programme d'acquisitions foncières se poursuivra au cours des exercices financiers subséquents.

Terrain de stationnement et infrastructure. Le stationnement existant sera doublé en surface lorsque les travaux d'égout et d'aqueduc ainsi que le pavage seront terminés au cours de l'été 1973. Durant l'exercice financier 1972-73, le ministère a investi une somme de \$550,000 dans la réalisation de la première phase de ces travaux.

Travaux en régie. Plusieurs pistes existantes ont été élargies et améliorées. Deux nouvelles pistes ont été complétées sur le versant nord du Mont Sainte-Anne. Un réseau de pistes de ski de fond, dont le parachèvement est prévu pour l'automne 1973, a été commencé durant l'exercice financier 1972-73. Le ministère a investi, durant l'exercice financier 1972-73, une somme de \$310,400 pour les travaux en régie qui ont consisté en l'amorce de l'aménagement destiné au ski de fond, l'amélioration des bâtiments existants, la construction d'embarcadères, des modifications aux remontées mécaniques ainsi que des travaux de voirie. La construction d'une route principale, rendue nécessaire pour l'aménagement éventuel d'un lac artificiel, a été entreprise au cours de l'exercice financier 1972-73 et une somme de \$100,000 a été investie à cette fin.

Pavillon de l'équipement. Un contrat de \$211,000 a été octroyé pour la construction d'un pavillon de l'équipement, servant à abriter la machinerie d'entretien de la station, et éventuellement celle du golf. Cette construction a été terminée en mars 1973.

Golf. Durant l'exercice financier 1972-73, on a amorcé l'aménagement d'un terrain de golf de 18 trous et une somme de \$275,000 a été dépensée à cette fin. Ce projet en est un de plus de \$500,000 et les travaux se poursuivront durant l'exercice financier 1973-74, pour se terminer au printemps 1974.

Remontée mécanique. La construction d'une remontée mécanique sur le flanc nord de la montagne a débuté en août 1972. Durant l'exercice financier, le ministère a investi une somme de \$200,000 pour cette construction qui ne sera terminée que durant l'exercice financier 1973-74.

Travaux d'électricité. Plusieurs travaux d'électricité en vue des constructions éventuelles et d'un réseau d'éclairage adéquat ont été entrepris en 1972-73 au coût de \$190,000. Ces travaux se poursuivront au cours de l'exercice financier 1973-74.

Transport aérien. Un mode de transport en commun reliant les deux extrémités de l'implantation immobilière au pied des pentes sera inauguré au printemps 1974. Durant l'exercice financier 1972-73, le ministère a acheté l'équipement nécessaire à cette installation au coût de \$165,000.

Contributions diverses. Lors d'un protocole d'entente entre la municipalité de Saint-Féréol-les-Neiges et le ministère, il avait été convenu qu'une somme de \$94,000 serait versée à la municipalité à titre de contribution pour la construction d'un réseau d'aqueduc qui desservira, en plus des résidents de ladite municipalité, les usagers du parc de Mont Sainte-Anne. Cette somme a été versée durant l'exercice financier 1972-73.

SERVICE DE LA PLANIFICATION

Le Service de la planification est chargé de définir une politique des parcs qui soit orientée vers une plus grande accessibilité du territoire, assurant la pérennité des ressources qui s'y trouvent pour l'usage des générations présentes et leur préservation pour les générations futures, et ce, pour répondre aux besoins de récréation de plein air en milieu naturel. De plus, ce service voit à planifier la mise en disponibilité des ressources fauniques sur les territoires de la province et, en collaboration avec la Direction générale du tourisme, à planifier l'équipement à caractère touristique en fonction de l'accroissement de la ressource "tourisme" en vue d'accroître l'importance économique de l'industrie dans les diverses régions de la province.

Parc de la Gaspésie. Au cours de l'été 1972, l'équipe de la planification a procédé à une étude écologique du parc de la Gaspésie et a préparé un rapport détaillé des inventaires écologiques du secteur, en plus de souligner les régions intéressantes en terme de conservation et de développement.

Schéma d'aménagement touristique du Bas Saint-Laurent et de la Gaspésie. Une étude a été faite sur ce que devrait faire le ministère durant les trois dernières années de l'entente FODER qui couvre le développement de cette région, et ce, afin d'en dégager un plan triennal en terme d'action. Des budgets ont été négociés en fonction de la somme globale dévolue au secteur touristique et la programmation pour cette région sera complétée pour le 30 juin 1973.

Île Bonaventure. L'équipe de la planification a dirigé la préparation d'un schéma d'aménagement à partir des inventaires écologiques exécutés sur l'île Bonaventure. Ce projet a été réalisé avec l'aide de la firme d'aménagistes Gauthier, Poulin, Thériault & Ass., et le rapport a été remis au ministère à la fin de mars 1973.

Parc du Bic. Le Service a procédé à la préparation d'un schéma d'aménagement pour le développement du parc du Bic. Ce rapport devait être complété pour la fin de mai 1973.

Parc des Laurentides. Préparation d'un plan de zonage et d'un plan d'aménagement du parc des Laurentides. Le projet a été réalisé en collaboration avec les officiers du ministère des Terres et Forêts. Il devait être complété vers la fin de juillet 1973.

Orford-Magog. Préparation d'un plan d'aménagement touristique de la région écologique Orford-Magog. Cette étude, financée par l'ARDA, a été faite par la firme SORES sous le contrôle du Service de la planification. Le rapport relatif à ce travail devait être remis à la fin de mai 1973. Cette étude viendra s'ajouter aux propositions d'aménagement pour la zone spéciale de Sherbrooke, mais accordera une attention spéciale aux possibilités de toute la région de l'Estrie.

Loi-cadre. L'équipe de planification a travaillé à la préparation d'un document de soutien pour le projet de loi-cadre devant régir les parcs du Québec. Ce document devait être complété pour la fin de mai 1973.

Service de la recherche

Objectifs

Le Service de la recherche a été créé au début de l'année 1968. Il a pour rôle de fournir à la Direction générale du tourisme, à la Direction générale des parcs, de la chasse et de la pêche, au Service général de la gestion et au Service général de la recherche et du développement, organisme dont il dépend, des données statistiques nécessaires à la réalisation des divers programmes du ministère.

Ces objectifs peuvent être atteints au moyen d'études quantitatives et qualitatives ayant trait au tourisme, d'études de rentabilité et d'opportunité, de coûts-bénéfices, de motivation et de prévision de la demande. Le Service de la recherche a également la responsabilité de la tenue à jour d'un inventaire permanent des ressources et des équipements touristiques et récréatifs ainsi que de celui du potentiel récréatif.

Budgets

Durant l'année financière considérée, le Service de la recherche disposait d'un budget total de \$295,000. Ce montant comprenait une somme de \$100,300 destinée à l'inventaire des terres du Canada ainsi qu'un budget de fonctionnement de \$195,200. Ce dernier se répartissait de la façon suivante:

1- Traitements, salaires et allocations	\$110,700
2- Services de transport et de communication	31,700
3- Services professionnels, administratifs et autres	41,500
4- Entretien et réparations	300
5- Loyers	2,500
6- Fournitures et approvisionnements	6,500
7- Matériel et équipement	2,000

Effectifs

Les effectifs du Service étaient les suivants:

- 1 directeur
- 3 géographes
- 2 économistes
- 1 agent de recherche
- 1 économiste (à contrat)
- 2 techniciens
- 3 employées de secrétariat
- 1 étudiant
- 2 occasionnels

Réalisations — projets

Le Service de la recherche a réalisé un certain nombre d'études durant l'année 1972-73. Ce sont:

- 1) **"Le tourisme dans les Chic-Chocs"**
Destinée à évaluer l'impact du tourisme dans cette région en rapport avec celui généré par les mines et par la forêt.
- 2) **"Programmation linéaire et application dans le domaine du loisir"**.
Travaux sur un modèle mathématique permettant une distribution optimale d'un budget entre différentes utilisations possibles tout en maximisant le revenu.
- 3) **"Les habitudes de vacances et de voyages des résidents du Centre du Québec"**.
Destinée à analyser les habitudes de vacances des résidents de la région des Bois-Francs. Le Service, dans ce cas précis, assista techniquement une équipe financée sous l'égide du programme "Perspectives-Jeunesse".

D'autres études furent commencées durant l'année fiscale 1972-73 et se continuent durant l'année fiscale 1973-74. Il s'agit de:

- 1) **"Analyse des flux touristiques"**
A pour objectif d'évaluer l'importance économique du tourisme dans chaque région administrative du Québec et de concevoir un système permanent de cueillette et de traitement des données.

- 2) **"Impact économique de la chasse sportive"**
Vise à évaluer les retombées économiques découlant de la chasse sportive et la prévision de la demande sur une période de cinq ans.
- 3) **"Système d'enregistrement des campeurs"**
Doit servir à concevoir un système continu de cueillette et d'analyse des données sur la fréquentation des terrains de camping et de caravaning.
- 4) **"Prévision de la demande"**
A pour objectif la conception d'un système économétrique de la prévision de la demande à moyen terme.
- 5) **"Inventaire des ressources et de l'équipement touristique et récréatif"**.
Constitue une banque permanente de données.

SERVICE GÉNÉRAL DE LA GESTION

Service d'organisation et méthodes
Service du budget
Service de la vérification interne
Service du personnel
Services auxiliaires

Le Service général de la gestion a pour but de faciliter la réalisation des programmes du ministère par la fourniture, la rationalisation et le contrôle des ressources humaines, matérielles et financières.

Le Service général de la gestion groupe les services suivants: Organisation et méthodes, Budget, Vérification interne, Personnel, et Services auxiliaires.

La création du Service général de la gestion remonte à juillet 1972 et faisait suite à une étude d'organisation entreprise l'année précédente par un comité formé de représentants du ministère et de celui de la Fonction publique. D'ailleurs, une note à cet effet avait été incluse au rapport pour l'exercice 1971-72.

Les principales recommandations de ce comité visaient à accroître l'efficacité des fonctions "planification" et "contrôle" par un regroupement de forces sous deux nouvelles unités administratives, soit le Service général de la gestion et le Service général de la recherche et du développement, placées chacune sous l'autorité d'un nouveau sous-ministre adjoint. Ces nouvelles unités s'ajoutaient à la Direction générale du tourisme et à la Direction générale des parcs, de la chasse et de la pêche pour constituer, sous l'autorité du sous-ministre, la structure supérieure du ministère, laquelle a été approuvée par le Conseil du trésor en novembre 1972.

On trouvera ci-dessous ce qui a été réalisé par chacun des services formant le Service général de la gestion.

Au début de 1973, le Service d'organisation et méthodes a agi comme coordonnateur des travaux d'élaboration de systèmes et méthodes administratifs entrepris par la firme Mineau, Allard et Associés, à la Direction des parcs.

Service d'organisation et méthodes

Programmes

L'objectif précis du Service d'organisation et méthodes est de fournir l'assistance technique nécessaire au ministère pour l'implantation des structures de l'organisation, et celle de procédés et méthodes de travail adéquats, en vue d'accroître l'efficacité administrative du ministère.

Réalisations

A l'automne 1972, le Service d'organisation et méthodes assistait le ministère dans la préparation du plan de l'organisation administrative supérieure. Ce plan fut accepté par le Conseil du trésor et son implantation débuta graduellement aussitôt après son acceptation.

Ces nouveaux systèmes et méthodes devraient être implantés à partir d'avril 1973 dans les différents districts et parcs du Service de l'exploitation, coïncidant avec le début du nouvel exercice financier. Ces systèmes visaient entre autres à établir une gestion administrative comparable à celle de l'entreprise privée pour les établissements, opérations et activités comparables à celles du secteur privé.

L'implantation de ces nouvelles méthodes permettra de décentraliser le contrôle budgétaire du Service de l'exploitation au niveau des différents districts, de consolider la déconcentration territoriale qui était déjà réalisée, et de structurer d'une façon plus efficace les différents parcs du service.

Également, le plan de l'organisation administrative supérieure du ministère prévoit la création du Service des établissements qui regroupera les principaux établissements de gîte et de restauration qui autrefois étaient placés sous la dépendance des districts. Ce nouveau service devait être mis sur pied au début d'avril 1973.

En dernier lieu, le plan détaillé de l'organisation des secrétariats administratifs régionaux a été produit et la mise sur pied de ces bureaux a été amorcée pour le Service de l'exploitation. Essentiellement, ces secrétariats régionaux constituent un regroupement des effectifs régionaux qui

oeuvrent dans le domaine administratif, dans le but d'accroître l'efficacité administrative. Le regroupement complet des effectifs des autres services déconcentrés sur le territoire devait se poursuivre au cours de l'exercice 1973-74.

Dans le domaine de l'aménagement des locaux administratifs ainsi que des moyens de communication, le Service a fourni l'assistance technique requise par le ministère.

En dernier lieu, le Service a conçu, élaboré et vulgarisé des procédures administratives internes. Il a également systématisé la diffusion des directives administratives gouvernementales aux gestionnaires du ministère.

Les effectifs en place au 31 mars 1973 comportaient sept postes autorisés, dont deux étaient vacants.

Service du budget

L'année 1972-73 a vu la création du Service du budget comme partie intégrante du Service général de la gestion.

De par sa vocation, le Service du budget se doit d'assurer l'application et le fonctionnement du système de programmation budgétaire conformément aux directives du Conseil du trésor et selon les programmes à réaliser au ministère. Il se doit en plus de surveiller la conformité du déroulement budgétaire en regard des revenus et dépenses ainsi que des programmes à réaliser, et d'effectuer des analyses financières sur ces mêmes programmes.

Au cours de 1972-73, le Service du budget a assuré la transition, dans la préparation et la présentation des prévisions budgétaires pour l'année 1973-74, du budget du type conventionnel à celui de budget par programmes (PPB), et a supervisé l'implantation du système de gestion budgétaire et comptable (SYGBEC).

Pour l'année 1973-74, le Service du budget entend consolider son action par un recrutement intensif, afin de pouvoir mener à bonne fin les programmes sous sa responsabilité et apporter le soutien administratif et technique aux diverses directions et services du ministère.

Service de la vérification interne

Rôle du service

Au cours de l'exercice 1972-73, le Service de la vérification interne a commencé à s'organiser. Ce service a le mandat d'assurer au ministère un bon contrôle interne en ce qui regarde l'utilisation des ressources financières et matérielles.

Le vérificateur interne analyse les systèmes et procédures en usage, dans le but d'en évaluer l'efficacité et de recommander les modifications qui peuvent être requises. Il s'assure que les sommes d'argent perçues sont fidèlement rapportées et contrôlées et que les dépenses sont justifiées et régulières. Il fait rapport aux autorités du ministère.

Par exception, le Service a d'abord rédigé un manuel de procédures, lequel manuel est maintenant mis à jour par le Service d'organisation et de méthodes. Ces deux services sont appelés à travailler conjointement, dans plusieurs cas, pour la rédaction de procédures qui doivent répondre aux exigences du contrôle interne.

Service du personnel

Cinq secteurs d'opérations composent le Service du personnel. Ce sont: les ressources humaines; le recrutement, l'avancement et la promotion; le perfectionnement; les relations de travail; l'administration interne.

Ressources humaines

L'activité prédominante de ce secteur est de faire l'analyse et la planifications des effectifs, et ainsi de prévoir quels seront les besoins de personnel et déterminer la façon de l'affecter.

Durant l'année financière 1972-73, un agent de gestion de ce secteur a été affecté à l'intégration des fonctionnaires, puis aux appels de classement à la première étape jusqu'au 15 juillet 1973. Par la suite, il devait représenter la partie patronale à l'arbitrage de ces appels.

Les projets de ce secteur pour l'année 1973-74 sont: l'implantation du P.P.B.S. au niveau des effectifs en terminant la liste des effectifs par programme, élément de programme et centre de responsabilité avec l'aide du Bureau des systèmes informatiques du ministère; la mise à jour du système de contrôle par fichier des postes du ministère de la Fonction publique; la mise au point du système de contrôle par fiches des procédures sur les postes vacants et l'intégration d'un programme d'analyse des effectifs à la procédure de préparation des budgets 1974-75.

Recrutement, avancement et promotion

Ce secteur s'occupe de recruter le personnel nécessaire pour combler les postes vacants et ainsi assurer le bon fonctionnement du ministère.

Au cours de l'année financière 1972-73, 51 demandes ont été faites pour des concours de recrutement, de promotion et d'avancement concernant 125 postes.

Suite à la signature des différentes conventions collectives, on a dû appliquer la nouvelle procédure d'avancement de grade et apporter quelques modifications aux concours de promotion et d'avancement de classe.

Les nouveaux plans de classification chez les fonctionnaires, agents de la paix et ouvriers ont permis de recruter un personnel plus qualifié en fonction des postes à combler.

La réorganisation de la structure du ministère, de même qu'un assouplissement des procédures d'analyse et de présentation des tableaux d'effectifs, permet à ce secteur d'orienter davantage le recrutement du personnel en fonction des priorités et des besoins réels du ministère.

Perfectionnement

L'objectif de ce secteur est de permettre aux employés du ministère d'accroître leurs connaissances au moyen de la formation. C'est ainsi qu'au cours de cette année financière il a été offert à un plus grand nombre d'employés du ministère, dans la mesure du possible, la chance de se perfectionner, et c'est dans cette optique que 34 demandes de bourses ont été accordées durant la même période.

En plus d'accorder ces bourses d'études par l'entremise du ministère de l'Éducation, ce secteur a orienté ses efforts vers l'organisation de cours de perfectionnement en anglais avec la collaboration de la Direction générale du perfectionnement du ministère de la Fonction publique.

Au cours de l'année financière 1973-74, le secteur perfectionnement se propose de mettre en marche certains programmes, tels: l'obtention de deux congés d'une année académique avec traitement pour des professeurs de l'institut de tourisme et d'hôtellerie en vue de se perfectionner; l'organisation des sessions d'information sur le P.P.B. en collaboration avec la Direction générale du perfectionnement et le Conseil du trésor.

Relations de travail

La tâche première de ce secteur est de participer aux négociations collectives, puis d'assurer l'application des différentes conventions par son action de conseil et de formation auprès des gestionnaires du ministère. C'est dans la poursuite de ces objectifs que ce secteur demeure en relations de travail avec les différents syndicats.

La réception des griefs en troisième étape, de même que la préparation des dossiers d'arbitrage font partie des activités régulières de ce secteur.

Outre ses opérations quotidiennes, en raison de la grève du secteur public en avril 1972, ce secteur a dû définir les services essentiels. D'au-

tre part, il s'est occupé de la réorganisation des tâches au Service du personnel. Puis il a participé aux négociations intensives concernant les professeurs du Syndicat professionnel des enseignants du Québec (S.P.E.Q.) pour en arriver à la signature de la convention, des clauses monétaires, ce qui a nécessité la tenue de nombreuses sessions d'explications. Enfin, un concours spécial d'avancement pour les aides gardes-chasse et gardes-pêche a été tenu du janvier à mars 1973.

Pour l'année 1973-74, ce secteur vise à donner une formation adéquate aux supérieurs immédiats en rapport avec les nouvelles conventions collectives.

Administration interne

Ce secteur est nouvellement constitué depuis le début de septembre 1972. Il regroupe dans un même entité l'ensemble des systèmes administratifs portant sur la gestion du personnel, (paie, assiduité, mouvement du personnel, classement des dossiers).

Le secteur a préparé un manuel de gestion destiné aux gestionnaires du ministère, pour être utilisé au cours du prochain exercice.

La section de la paie a effectué la mise en lot d'au-delà de 2,000 formules par mois, que ce soit des formules de transaction de paie, de mouvement de personnel, de nomination et d'entrée en fonction ou de transaction budgétaire. D'autre part, plusieurs centaines de lettres ont été envoyées à chaque mois sur des sujets tels que réponses à diverses demandes de renseignements, accusés de réception, demandes d'emploi, demandes de rétroactivité, avis de futures transactions sur les paies des employés et plusieurs sujets divers.

Au cours de l'année financière 1973-74, en plus d'assumer ses tâches régulières, le secteur "administration interne" se propose de perfectionner son programme d'accueil pour les nouveaux employés, de terminer l'implantation du système d'assiduité du ministère de la Fonction publique, puis d'implanter le manuel de gestion du personnel.

a) Personnel étudiant

Au cours de l'été 1972, le ministère a engagé 200 étudiants répartis comme suit:

Publicité:	101
Parcs:	64
Faune:	32
Jardin zoologique:	3

b) Personnel occasionnel

L'employé occasionnel est celui dont l'emploi est justifié soit par une période de pointe, soit par un projet spécifique.

Le ministère a embauché 1,914 employés occasionnels durant l'année financière 1972-73, dont une grande majorité a travaillé à la Direction des parcs.

c) Personnel saisonnier

L'employé saisonnier est défini ainsi:

1- agent de la paix qui en raison des exigences du service remplit un emploi à plein temps pendant une période continue d'au moins trois mois, ou bien

2- un ouvrier qui, au 28 mars 1968, avait acquis le statut de saisonnier et dont le nom apparaît sur les listes de rappel.

Pendant l'année écoulée, le ministère a engagé 213 employés saisonniers, soit:

Conservation:	91
Parcs:	77
Mont Sainte-Anne:	28
Faune:	13
Jardin zoologique:	4

d) Personnel régulier

Un tableau d'effectifs (tableau A)^o, a été dressé où l'on retrouve en ordonnée les postes autorisés, les postes occupés, les arrivées et les départs au ministère, puis les différents corps d'emploi. En abscisse sont données les différentes directions du ministère.

On donne le nombre d'employés au début et à la fin de l'année financière, sauf dans le cas des arrivées et départs où l'on donne le nombre total de la période financière.

^o Dans ce tableau, les employés de l'Aquarium sont régis par le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche depuis le 6 juin 1972.

DIRECTIONS	DÉTAILS																	
	ANNÉE FISCALE 1er avril au 31 mars	CABINET DU MINISTRE	CABINET DU SOUS-MINISTRE	SERVICE ADMINISTRATIF	RECHERCHE	FAUNE	CONSERVATION	JARDIN ZOOLOGIQUE	PARCS	MONT SAINTE-ANNE	AQUARIUM	TOURISME	HÔTELLERIE	INSTITUT DE TOURISME	CONSEIL DU TOURISME	CONSEIL DU SAUMON	DIRECTION GÉNÉRALE CHASSE ET PÊCHE	TOTAL
Postes autorisés	1972	16	17	52	14	222	530	42 580	14		62	78	77	3	1	2 171		
	1973	16	20	71	13	224	543	40 591	14	28	82	79	77	3	1	2 180		
Postes occupés	1972	14	13	51	13	202	482	40 448	8	—	56	73	72	3	1	2 147		
	1973	15	17	56	13	203	515	39 464	9	27	52	68	74	3	1	2 155		
Nominations	1972	2	3	5	—	15	66	2 45	—	—	4	7	6	—	—	—	155	
	1973																	
Mutations au TCP venant d'ailleurs	1972	8	2	9	—	3	1	—	12	1	27	2	1	2	—	—	—	68
	1973																	
Mutations du TCP ailleurs	1972	9	1	6	—	3	—	2	10	—	—	4	4	—	—	—	—	39
	1973																	
Démissions	1972	—	—	3	—	9	20	1 28	—	—	4	3	4	—	—	—	—	72
	1973																	
Destitutions	1972	—	—	—	—	3	4	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	8
	1973																	
Retraites	1972	—	—	—	—	—	3	—	1	—	—	2	2	2	—	—	—	10
	1973																	
Décès	1972	—	—	—	—	2	7	—	2	—	—	—	3	—	—	—	—	14
	1973																	
C.S.	1972	—	6	1	—	1	—	—	1	—	—	1	1	—	—	—	1	12
	1973	—	6	3	—	1	—	—	1	—	—	2	1	—	—	—	1	15
A.C.S.	1972	2	2	1	—	2	1	1	3	—	—	—	—	—	1	1	—	14
	1973	3	2	3	—	2	1	1	3	—	—	—	—	—	1	1	—	17
Professionnels	1972	2	1	12	6	51	5	2 54	1	—	9	4	2	1	—	—	—	150
	1973	2	1	12	6	51	5	2 54	2	1	6	4	2	1	—	—	—	152
Personnels académiques	1972	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50	—	—	—	—	50
	1973	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51	—	—	—	—	51
Techniciens et autres assimilés	1972	—	—	6	1	68	10	2 32	1	—	21	36	1	—	—	—	—	178
	1973	—	—	1	—	70	11	2 36	—	3	20	31	1	—	—	—	—	175
Employés de bureau et autres assimilés	1972	10	4	41	6	39	48	1 81	1	—	25	32	12	1	—	1	302	
	1973	10	7	7	7	98	54	1 91	1	5	24	32	13	1	—	1	317	
Agents de la paix	1972	—	—	—	—	1 418	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	419
	1973	—	—	—	—	1 443	—	—	—	—	—	—	7	—	—	—	—	451
Personnel ouvrier	1972	—	—	—	—	40	—	34 277	5	—	—	—	7	—	—	—	—	363
	1973	—	1	—	—	40	1	33 281	6	18	—	—	—	—	—	—	—	380

Services auxiliaires

Introduction

Les Services auxiliaires regroupent plusieurs attributions de soutien sous une seule autorité.

Les Services auxiliaires, comme partie intégrante du Service général de la gestion, comprennent les éléments suivants:

Division de l'approvisionnement,
Division de la gestion des documents,
Division de l'informatique,
Division des messageries,
Division des permis.

Objectifs et programmes

Les Services auxiliaires, de même que tous les autres services du Service général de la gestion, ont pour mission de faciliter la réalisation des programmes du ministère par l'approvisionnement, l'utilisation optimale et le contrôle des ressources matérielles, de même que par l'assistance administrative à toutes les composantes du ministère dans l'acquisition de ces ressources.

L'exécution de ce rôle se situe à deux niveaux principaux. Tout d'abord le Service dessert directement toutes les unités administratives du ministère en matière d'approvisionnement en alimentation, équipement et matériel, en plus d'assumer le contrôle des inventaires et des entrepôts centraux, et l'émission des certificats de chasseur et des permis de chasse et de pêche.

Le soutien administratif en informatique, messagerie, courrier et gestion des documents se situe plutôt au niveau des directions générales et des services internes du ministère.

Le programme principal comprend la centralisation des ressources financières nécessaires à l'approvisionnement pour la direction du ministère et pour le Service général de la gestion d'une part, et le traitement

des fonctionnaires engagés dans les opérations de soutien à tous les services du ministère d'autre part.

Réalisation et projets

La création d'un nouveau service pour regrouper différentes petites unités administratives nécessite tout d'abord la définition de nouveaux objectifs et d'un nouveau programme. Ce regroupement avec des objectifs et programmes applicables à chacune des divisions des Services auxiliaires devait être la première réalisation des Services auxiliaires.

Les objectifs et projets des Services auxiliaires ont donc été conçus comme suit:

- a. concentration des réquisitions d'achats de tous les centres de responsabilité du ministère;
- b. institution d'un contrôle central des inventaires des centres de responsabilité;
- c. opération des entrepôts centraux localisés dans le Québec métropolitain;
- d. institution d'une Division des documents pour gérer centralement les documents et les dossiers du ministère;
- e. centralisation du courrier, des messageries et de la photocopie pour les bureaux de Québec du ministère.
- f. centralisation du contrôle de l'émission des permis de chasse et pêche et des revenus provenant de la vente de ceux-ci;
- g. contrôle des opérations d'informatique.

Approvisionnement

Durant l'exercice financier un nombre total de 3,748 réquisitions d'achats d'une valeur totale de \$4,430,000 ont été reçues, analysées et complétées. Les principales dépenses en approvisionnement figurent aux classifications suivantes:

— véhicules automobiles et pièces	\$1,260,000
— impressions publicitaires	645,000
— alimentation (humaine et animale)	358,000
— bois de construction	268,000
— bateaux	249,000

Permis de chasse et de pêche

En 1972-73, la vente des permis de chasse et de pêche s'est effectuée par le truchement de quelque 3,500 postes d'émission répartis à travers tout le Québec. Les revenus ont été de l'ordre de \$4,600,000 dont \$2,200,000 pour les permis de pêche de \$2,400,000 pour les permis de chasse. Ces revenus marquaient un accroissement de plus de \$100,000 par rapport à l'exercice financier précédent. Une nouvelle augmentation est prévue pour 1973-74, parallèlement à la courbe ascendante que connaît d'année en année le nombre des adeptes de la pratique de ces deux sports. Les statistiques de la vente de permis apparaissent en annexe.

Informatique

L'exercice financier 1972-73 a été marqué à l'informatique par un accroissement et une nette diversification des travaux mécanisés, de même que par un effort considérable du côté structuration. Le Service étant en effet très jeune et en pleine expansion, il devenait nécessaire d'en bien établir les structures de base.

Au niveau du développement et de l'implantation des systèmes, l'exercice a été marqué par la mise en exploitation d'un fichier concernant les personnes qui ont réussi le cours sur le maniement des armes à feu, et l'émission de certificats du chasseur, plus de 308,000, pour ces mêmes personnes.

Une grande importance a également été accordée au système de secrétariat mécanisé, qui apporte des modifications importantes au niveau des opérations de la Direction générale du tourisme; près de 320,000 étiquettes ont ainsi été utilisées dans le cadre de ce projet.

On a également mis en opération un système pour l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, et on a procédé au développement et à l'exploitation d'outils de calcul scientifique pour le Service de la recherche du ministère.

Notons encore le repatriement des systèmes sur les statistiques de pêche et la chasse contrôlée à l'original du Centre de traitement électronique des données (ministère des Finances) et l'établissement d'un autre système pour la Direction des parcs, tous ces systèmes devant prendre un essor considérable au cours de l'exercice financier 1973-74.

Autres divisions

La Division de la gestion des documents et la Division des messageries ont débuté leurs opérations au cours du dernier mois de l'exercice financier en revue et devraient connaître un plus grand développement au cours de 1973-74.

Effectifs en poste au 31 mars 1973

Postes autorisés	32
Effectifs en poste	30
A combler	2
Mutations internes par suite de regroupement de fonctions	6

Permis délivrés pour les saisons 1971 et 1972

	1971	1972
Permis de pêche:		
Pour les NON-RÉSIDENTS		
Saumon et autres poissons:		
Permis de saison	1,083	1,034
Permis de trois (3) jours	841	1,023
Permis pour les dépendants	19,880	20,432
Toutes les espèces, sauf le saumon	70,089	69,221
Capture de poissons-appâts	134	192
Corégone	—	22
Total	92,027	91,924
Pour les RÉSIDANTS		
Saumon et autres poissons	436,708	451,252
Saumon et autres poissons pour personnes.... âgées de 65 ans et plus	16,111	17,333
Corégone	107	199
Poissons-appâts	2,062	2,350
Plongée libre	24	29
Total	455,012	471,163
Permis de chasse:		
Pour les NON-RÉSIDENTS:		
Toute chasse, sauf les animaux à fourrure	2,297	2,473
Chevreuil, ours et autres espèces	1,153	1,261
Chevreuil, ours et autres espèces (Anticosti)	834	934
Petit gibier et autres espèces	3,357	3,561
Ours et autres espèces	3,015	2,929
Port d'armes de chasse	771	653
Total	11,427	11,811

Pour les RÉSIDANTS:	1971	1972
Caribou, ours et autres espèces.....	1,297	1,139
Orignal, ours et autres espèces.....	57,270	59,562
Chevreuril, ours et autres espèces.....	72,993	65,331
Chevreuril, ours et autres espèces (Anticosti)	684	677
Petit gibier et autres espèces.....	224,513	201,046
Ours et autres espèces.....	3,879	2,367
Piéger les animaux à fourrure.....	6,598	9,617
Piéger les animaux à fourrure (Indiens).....	3,335	1,639
Duplicata de permis de chasse.....	—	24
	<hr/>	<hr/>
	370,569	341,402
	<hr/>	<hr/>
Grand total.....	929,035	916,300

AUTRES SERVICES ADMINISTRATIFS

Service de l'information
Service juridique

Service de l'information

Le Service de l'information est chargé de diffuser l'information officielle émanant du ministère et de maintenir les contacts appropriés avec la presse électronique et écrite. Comptant trois agents d'information au 1er avril 1972, le Service a obtenu les services d'un quatrième agent d'information à la fin de juillet 1972.

Le nombre de communiqués émis au cours de l'exercice a été de 194. La diffusion de ces communiqués s'est effectués par le biais du réseau "Telbec" à l'intention des quotidiens, des hebdomadaires et des stations de radio et de télévision. Ces communiqués ont été traduits lorsque la nouvelle était jugée d'intérêt pour un public de langue étrangère. L'information transmise pouvait également faire l'objet d'une diffusion spéciale dans une région particulière si le besoin s'en faisait sentir.

D'autre part, tous les communiqués ont été expédiés directement aux chroniqueurs de vie en plein air dans le but de favoriser de meilleures relations.

Le Service a vu également à la préparation d'une revue de presse quotidienne destinée à renseigner les autorités du ministère sur les réactions de l'opinion publique devant ses politiques.

Audio-visuel

Avec l'arrivée de son nouvel agent d'information formé dans les postes de radio et de télévision, le Service a procédé à l'utilisation régulière des techniques audio-visuelles d'information et d'éducation. Il a également fait porter une bonne partie de ses efforts auprès de la presse électronique, et les résultats ont été plus que satisfaisants. Notons, en particulier, la réalisation de huit émissions, d'une demi-heure chacune, sur les poissons sportifs, émissions qui ont été transmises par la plupart des postes de télévision communautaire du Québec.

Dans son travail d'information, de promotion et de relations publiques, le Service a profité de l'assistance technique mise à sa disposition par le ministère des Communications. Cette aide a été particulièrement efficace à l'occasion de campagnes spéciales comme celle de la Semaine du chasseur.

Le Service de l'information est ainsi parvenu à assurer une liaison constante entre le ministère et le public.

Service juridique

Le Service juridique joue, auprès du ministère et des fonctionnaires supérieurs, le rôle de conseiller en tout ce qui est de caractère juridique. Il formule des opinions légales sur les demandes soumises par les fonctionnaires du ministère, apporte son concours aux divers comités formés au sein du ministère et répond aux demandes de renseignements formulées par les citoyens du Québec sur les textes de lois et règlements en application au ministère. Les avocats faisant partie du Service relèvent du ministère de la Justice.

Le Service est plus particulièrement chargé d'interpréter les lois énumérées ci-après et les règlements adoptés en vertu de ces dernières, et dont l'application relève du ministère.

- LOIS du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, (S.R.Q. 1964, chapitre 199), modifiées par le Statut refondu du Québec 1967-68, chapitres 58 et 59 (Loi instituant le Conseil de la Faune).
- LOI de la Conservation de la Faune, (Lois du Québec 1969, chapitre 58, amendée par Lois du Québec 1970, chapitre 49 et Lois du Québec 1971, chapitre 60).
- LOI des Parcs provinciaux (S.R.Q. 1964, chapitre 201, modifiée par Lois du Québec 1971, chapitre 59, sanctionné le 30 juin 1971).
- LOI concernant les environs du Parc du Mont Ste-Anne, (Lois du Québec 1971, chapitre 58).
- LOI concernant le Parc de la Mauricie et ses environs, (Lois du Québec 1972, chapitre 50, sanctionné le 12 mai 1972).
- LOI des clubs de chasse et de pêche, (S.R.Q. 1964, chapitre 204, amendée par les articles 22 à 25 du chapitre 58, Lois du Québec 1969).
- LOI de l'Hôtellerie, (S.R.Q. 1964, chapitre 205, modifiée par Lois du Québec 1969, chapitre 59).
- LOI autorisant des prêts à certains pêcheurs commerciaux, (Lois du Québec 1970, chapitre 50, modifié par Lois du Québec 1971, chapitre 61).

- LOI des Pêcheries, (S.R.C. 1970, chapitre F-14, modifiée par S.R.C. 1970, chapitre 17 (1er supplément).
- LOI sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs, (S.R.C. 1952, chapitre 179, modifiée par S.R.C. 1970, chapitre M-12).

Le Service juridique est aussi chargé de la préparation des projets de lois qui relèvent du ministère ainsi que des règlements et arrêtés ministériels adoptés en vertu des lois énumérées ci-dessus.

La préparation des contrats concernant l'aménagement des campings, des parcs et des réserves est de son ressort. Il procède également à l'étude ou à la revision des titres de propriété relativement aux immeubles et aux droits réels que le ministère acquiert.

Le Service juridique voit à acheminer aux assureurs et au Service central des réclamations du ministère de la Justice les rapports d'accidents impliquant des véhicules du ministère.

Il fait l'étude du rapport circonstancié provenant du Service central des réclamations du ministère de la Justice concernant l'indemnité ou la compensation quant à la responsabilité civile du chasseur et du pêcheur, et fait la recommandation de paiement, s'il y a lieu.

Il adresse, au nom du ministère, les mises en demeure concernant les réclamations du ministère contre des individus. Par ailleurs, il reçoit les réclamations de toutes sortes dirigées contre le ministère, les apprécie, les rejette ou demande une enquête approfondie par le Service central des réclamations du ministère de la Justice et en dispose par la suite.

Dans la matière de saisie-arrêt en main tierce, il s'occupe de rédiger les réclamations d'usage et de les transmettre à qui de droit.

Il étudie les rapports des inspecteurs d'hôtellerie et des agents de la conservation de la faune pour déterminer si une infraction a été commise et, s'il y a preuve suffisante, pour tenter des poursuites en vertu de la Loi de l'hôtellerie, la Loi de la conservation de la faune, la Loi des pêcheries ou la Loi sur la convention concernant les oiseaux migrateurs.

Les tableaux qui suivent établissent le nombre des poursuites intentées suivant les recommandations du Service juridique, pour infractions aux lois susmentionnées.

Liste des causes du 1er avril 1972, au 31 mars 1973

Districts	Amendes imposées	Nombre de causes	Original	Chevreuril	Caribou	Fouurrure	Perdrix	Oiseaux migrants	Divers	Pêche	Saumon	Cause classée	Prison
Abitibi	\$ 12,725.00	168	(14) 2,675.	(1)	(1) 100.	(2) 100.	(5) 150.		(117) 9,150.	(28) 550.		12	9
Chicoutimi	\$ 18,367.00	427	(22) 1,275.			(12) 475.	(15) 375.	(13) 215.	(223) 13,775.	(141) 2,227.	(1) 25.	52	
Gaspé	\$ 24,145.00	308	(14) 3,850.	(6) 975.		(2) 75.		(7) 100.	(127) 16,650.	(53) 645.	(99) 1,850.	17	
Hull	\$ 27,590.00	343	(7) 950.	(57) 10,885.		(1) 25.	(3) 75.	(3) 50.	(167) 14,135.	(105) 1,470.		23	
Montréal	\$ 55,520.00	1,563	(37) 1,325.	(60) 5,060.		(48) 2,100.	(12) 350.	(149) 2,505.	(355) 29,090.	(902) 15,090.		254	11
Québec	\$ 43,330.00	949	(16) 1,050.	(24) 4,275.		(1) 50.	(7) 275.	(43) 995.	(518) 30,020.	(329) 6,420.	(11) 245.	40	
Rimouski	\$ 19,973.00	429	(13) 2,125.	(17) 3,450.		(2) 70.	(9) 850.	(2) 20.	(193) 11,200.	(112) 1,383.	(81) 875.	37	1
Sept-Iles	\$ 8,760.00	244	(11) 1,065.		(10) 900.	(1)	(2) 75.	(8) 90.	(86) 3,390.	(56) 995.	(70) 2,245.	34	
Sherbrooke	\$ 22,794.00	715		(23) 5,150.		(1) 50.	(9) 360.	(12) 245.	(457) 14,138.	(213) 2,851.		5	5
Témiscamingue	\$ 13,040.00	277	(5) 1,300.			(4) 350.	(2) 100.	(2) 20.	(153) 8,985.	(111) 2,285.		2	
Trois-Rivières	\$ 14,030.00	448	(4) 450.			(6) 425.	(5) 120.	(51) 705.	(258) 8,560.	(164) 3,770.		15	16
TOTAUX	\$260,274.00	5,911	(143) 16,065.	(188) 29,795.	(11) 1,000.	(80) 3,720.	(69) 2,730.	(290) 4,945.	(2,654) 159,093.	(2,214) 37,686.	(262) 5,240.	491	42

* Les chiffres entre parenthèses, indiquent le nombre de causes par catégorie.

**Infractions — Loi de l'Hôtellerie
(1972-73)**

Régions	Nombre de causes	Hôtel-motel	Restau-rant	Camping	Causes retirées ou rejetées	Causes non terminées	Causes terminées	Amendes imposées
Abitibi	1					1		
Gaspé	8	\$ 200.00	\$ 20.00		1	4	3	\$ 220.00
Gatineau	37	\$ 40.00	\$ 388.00	\$164.00	6	20	11	\$ 592.00
Montréal	11	\$ 180.00	\$ 100.00		3	5	3	\$ 280.00
Québec	79	\$ 780.00	\$1,450.00	\$ 48.00	7	5	67	\$2,278.00
Sag. - Lac St-Jean	6	\$ 60.00	\$ 20.00			2	4	\$ 80.00
Sherbrooke	10	\$ 20.00	\$ 240.00	\$240.00		2	8	\$ 500.00
St-Maurice	5	\$ 40.00	\$ 100.00			2	3	\$ 140.00
Total:	157	\$1,320.00	\$2,318.00	\$452.00	17	41	99	\$4,090.00

N.B. L'article "amendes" n'implique pas nécessairement que ces amendes aient été payées au cours de l'exercice financier, les tribunaux accordant quelquefois des délais. Par ailleurs, l'intimé, le cas échéant, peut opter pour la période d'emprisonnement également prévue au jugement.

BUDGET 1972/73

Revenus

Les revenus figurant dans ce rapport sont perçus pour les divers services du ministère au cours de l'année financière 1972-73.

Toutefois, il serait bon de noter que la hausse sensible des revenus, que l'on retrouve principalement pour les permis de pêche et les pourvoyeurs, s'explique par une augmentation dans le nombre de permis émis et dans celui des pourvoyeurs, tandis que l'augmentation dans les revenus au Jardin zoologique a été causée en majeure partie par un changement apporté à la tarification. En ce qui a trait à la location des clubs, l'augmentation dans les revenus est surtout due à ce que des loyers devant être payés au ministère en 1971-72 l'ont été en 1972-73.

D'autre part, aucun montant n'apparaît comme revenu en 1972-73 pour l'Aquarium de Québec car les revenus étaient alors perçus par le ministère de l'Industrie et du Commerce qui en assumait l'administration.

Dépenses

Le tableau des dépenses du ministère pour l'année 1972-73 montre les variations entre les crédits accordés et les dépenses effectuées par catégorie de dépenses et unité administrative. Les montants de revenus et de dépenses apparaîtront au livre des comptes publics de l'exercice 1972-73.

MINISTÈRE DU TOURISME, CHASSE ET PÊCHE
État des revenus

	1971/72	1972/73
Privilèges, honoraires, licences, permis et divers		
Loi de l'hôtellerie:		
Hôtels, restaurants	627,189.11	510,902.29
Service de la chasse:		
Permis de chasse sportive	2,165,437.16	2,169,352.41
Permis pour garder les animaux sauvages en captivité	298.00	757.00
Permis de commerce des pelleteries	30,827.00	32,727.00
Permis à des organisations licenciées	21,150.00	31,060.00
Location de territoires de chasse	270,433.50	287,875.81
Droits régaliens sur fourrures	94,069.40	111,223.48
Service de la pêche:		
Permis de pêche sportive	1,729,219.39	1,843,136.04
Permis de pêche commerciale au saumon	4,378.65	2,097.80
Location de territoires de pêche	355,663.00	422,538.00
Parcs et réserves:		
Admission au Jardin Zoologique	73,624.50	147,292.89
Location d'immeubles	4,882.30	6,332.60
Transport de baux	170.00	361.00
Aquarium	—	57,207.88
	5,377,342.01	5,622,864.20
Ventes et services		
Publications officielles et documents divers	4,926.75	5,154.15
Matériel	41,993.80	43,965.72
Pension	3,771.44	3,307.76
Échange sur chèques	38.53	19.52
Vente d'immeubles	—	6,000.00
	50,730.52	58,447.15

	1971-72	1972-73
Amendes et confiscations		
Lois de la chasse et de la pêche	112,701.27	89,960.11
Moins remboursements	5,225.25	1,130.00
	<hr/> 107,476.02	<hr/> 88,830.11
Recouvrements		
Dépenses des années antérieures	24,025.40	47,354.72
Indemnités pour dommages	7,791.14	7,481.64
Autres		
Fluctuations du taux de change	—	(80.33)
	<hr/> 31,816.54	<hr/> 54,756.03
REVENUS NETS	<hr/> <hr/> 5,567,365.09	<hr/> <hr/> 5,824,897.49

MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE
CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS

	Crédits modifiés	Dépenses	Variations (en plus) ou en moins
	\$	\$	\$
1 - Administration:			
1 - Services administratifs:			
1 - Traitements, salaires et allocations	992,500.00	988,768.50	3,731.50
2 - Contributions de l'employeur; pensions	6,200.00	4,527.14	1,672.86
3 - Services de transport et de communication	64,000.00	63,247.49	752.51
4 - Services professionnels, administratifs et autres	73,200.00	70,768.39	2,431.61
5 - Entretien et réparation	3,600.00	2,983.77	616.23
6 - Loyers	93,500.00	82,813.77	10,686.23
7 - Fournitures et approvisionnements	52,900.00	50,335.34	2,564.66
8 - Matériel et équipement	16,500.00	12,716.07	3,783.93
11 - Autres dépenses	1,100.00	1,040.83	59.17
	1,303,500.00	1,277,201.30	26,298.70
2 - Service de la recherche:			
1 - Traitements, salaires et allocations	114,570.00	94,223.10	20,346.90
2 - Contributions de l'employeur; pensions	700.00	494.21	205.79
3 - Services de transport et de communication	22,470.00	20,617.69	1,852.31
4 - Services professionnels, administratifs et autres	57,500.00	52,784.63	4,715.37
5 - Entretien et réparation	200.00	15.00	185.00
6 - Loyers			

MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE
CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS

	Crédits modifiés	Dépenses	Variations (en plus) ou en moins
	\$	\$	\$
2 - Service de l'aménagement de la faune:			
1 - Traitements, salaires et allocations	2,155,550.00	2,060,280.34	95,269.66
2 - Contributions de l'employeur; pensions	16,600.00	16,110.26	489.74
3 - Services de transport et de communication	197,500.00	173,768.88	23,731.12
4 - Services professionnels, administratifs et autres	46,100.00	42,678.62	3,421.38
5 - Entretien et réparation	83,500.00	82,065.49	1,434.51
6 - Loyers	113,400.00	104,762.70	8,637.30
7 - Fournitures et approvisionnements	360,200.00	337,063.46	23,136.54
8 - Matériel et équipement	232,300.00	216,646.41	15,653.59
10 - Dépenses de transfert	900.00	51.00	849.00
	3,206,050.00	3,033,427.16	172,622.84
Moins:			
15 - Imputations	200,400.00	165,674.23	(34,725.77)
	3,005,650.00	2,867,752.93	137,897.07
3 - Jardin zoologique de Québec:			
1 - Traitements, salaires et allocations	352,400.00	352,209.06	190.94
2 - Contributions de l'employeur; pensions	4,100.00	3,245.93	854.07

**MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE
CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS**

	Crédits modifiés	Dépenses	Variations (en plus) ou en moins
	\$	\$	\$
7 - Fournitures et approvisionnements	6,000.00	1,765.15	4,234.85
8 - Matériel et équipement	500.00	100.00	400.00
	<hr/> 201,940.00	<hr/> 169,999.78	<hr/> 31,940.22
Moins:			
13 - Contribution du gouvernement du Canada		21,247.27	21,247.27
	<hr/> 201,940.00	<hr/> 148,752.51	<hr/> 53,187.49
	<hr/> <hr/> 1,505,440.00	<hr/> <hr/> 1,425,953.81	<hr/> <hr/> 79,486.19
2 - Direction générale de la chasse et de la pêche:			
1 - Administration:			
1 - Traitements, salaires et allocations	30,900.00	29,677.92	1,222.08
2 - Contributions de l'employeur; pensions	200.00	107.75	92.25
3 - Services de transport et de communication	1,000.00	413.52	586.48
7 - Fournitures	500.00		500.00
	<hr/> 32,600.00	<hr/> 30,199.19	<hr/> 2,400.81

MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE
CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS

	Crédits modifiés	Dépenses	Variations (en plus) ou en moins
	\$	\$	\$
3 - Services de transport et de communication	5,100.00	4,419.16	680.84
4 - Services professionnels, administratifs et autres	9,100.00	8,173.58	926.42
5 - Entretien et réparation	5,800.00	5,209.73	590.27
6 - Loyers	5,000.00	4,971.13	28.87
7 - Fournitures et approvisionnements	99,900.00	99,098.32	801.68
8 - Matériel et équipement	10,900.00	10,736.07	163.93
10 - Dépenses de transfert	100.00		100.00
11 - Autres dépenses	700.00	559.07	140.93
	493,100.00	488,622.05	4,477.95
4 - Service de la conservation de la faune:			
1 - Traitements, salaires et allocations	4,603,500.00	4,569,775.22	33,724.78
2 - Contributions de l'employeur; pensions	52,600.00	51,128.52	1,471.48
3 - Services de transport et de communication	499,300.00	498,683.03	616.97
4 - Services professionnels, administratifs et autres	439,900.00	362,299.72	77,600.28
5 - Entretien et réparation	164,800.00	139,252.91	25,547.09
6 - Loyers	96,100.00	93,613.17	2,486.83
7 - Fournitures et approvisionnements	451,400.00	436,227.81	15,172.19
8 - Matériel et équipement	482,300.00	440,165.40	42,134.60

MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE
CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS

	Crédits modifiés	Dépenses	Variations (en plus) ou en moins
	\$	\$	\$
10 - Dépenses de transfert	27,000.00	23,530.35	3,469.65
11 - Autres dépenses	300.00	161.70	138.30
	6,817,200.00	6,614,837.83	202,362.17
Moins:			
14 - Remboursements	711,800.00	649,662.70	(62,137.30)
	6,105,400.00	5,965,175.13	140,224.87
5 - Service de l'aquarium:			
1 - Traitements, salaires et allocations	145,200.00	144,576.93	623.07
2 - Contributions de l'employeur; pensions	1,000.00	844.89	155.11
3 - Services de transport et de communication	4,600.00	3,667.86	932.14
4 - Services professionnels, administratifs et autres	8,400.00	5,580.58	2,819.42
5 - Entretien et réparation	18,200.00	12,632.09	5,567.91
6 - Loyers	1,000.00	948.04	51.96
7 - Fournitures et approvisionnements	55,400.00	45,782.39	9,617.61
8 - Matériel et équipement	21,500.00	15,262.43	6,237.57
11 - Autres dépenses	100.00		100.00
	255,400.00	229,295.21	26,104.79
	9,892,150.00	9,581,044.51	311,105.49

MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE
CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS

	Crédits modifiés	Dépenses	Variations (en plus) ou en moins
3 - Direction générale des parcs	\$	\$	\$
1 - Administration:			
1 - Traitements, salaires et allocations	6,683,300.00	6,592,377.63	90,922.37
2 - Contributions de l'employeur; pensions	60,800.00	60,705.22	94.78
3 - Services de transport et de communications	241,000.00	240,653.43	346.57
4 - Services professionnels, administratifs et autres	387,800.00	369,089.51	18,710.49
5 - Entretien et réparation	754,800.00	750,291.71	4,508.29
6 - Loyers	99,000.00	95,349.73	3,650.27
7 - Fournitures et approvisionnements	1,838,500.00	1,827,290.47	11,209.53
8 - Matériel et équipement	664,200.00	657,459.74	6,740.26
11 - Autres dépenses	3,800.00	340.50	3,459.50
	10,733,200.00	10,593,557.94	139,642.06
Moins:			
13 - Contributions du gouvernement du Canada	14,000.00	41,510.25	27,510.25
14 - Remboursements	3,220,400.00	3,008,290.96	(212,109.04)
15 - Imputations	323,000.00	296,878.44	(26,121.56)
	3,557,400.00	3,346,679.65	(210,720.35)
	7,175,800.00	7,246,878.29	(71,078.29)

MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE
CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS

	Crédits modifiés	Dépenses	Variations (en plus) ou en moins
	\$	\$	\$
2 - Station de ski du Mont Ste-Anne:			
1 - Traitements, salaires et allocations	379,000.00	375,211.27	3,788.73
2 - Contributions de l'employeur; pensions	14,500.00	14,474.91	25.09
3 - Services de transport et de communications	55,000.00	48,724.04	6,275.96
4 - Services professionnels, administratifs et autres	57,900.00	57,366.37	533.63
5 - Entretien et réparation	37,700.00	37,359.36	340.64
6 - Loyers	2,000.00	1,548.26	451.74
7 - Fournitures et approvisionnements	119,500.00	114,092.47	5,407.53
8 - Matériel et équipement	13,400.00	13,400.00	
12 - Service de la dette	87,800.00	87,627.09	172.91
	766,800.00	749,803.77	16,996.23
Moins:			
14 - Remboursements	710,000.00	963,045.08	253,045.08
	56,800.00	(213,241.31)	270,041.31
4 - Inventaire des terres du Canada:			
1 - Traitements, salaires et allocations	53,800.00	53,069.46	730.54
2 - Contributions de l'employeur; pensions	600.00	298.46	301.54

MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE
CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS

	Crédits modifiés	Dépenses	Variations (en plus) ou en moins
	\$	\$	\$
3 - Services de transport et de communication	5,000.00	2,059.14	2,940.86
6 - Loyers	37,500.00	15,468.15	22,031.85
7 - Fournitures et approvisionnements	1,500.00	1,342.41	157.59
8 - Matériel et équipement	1,900.00	1,167.02	732.98
	100,300.00	73,404.64	26,895.36
Moins:			
15 - Imputations	99,300.00	73,404.64	(25,895.36)
	1,000.00		1,000.00
5 - Direction générale du tourisme:			
1 - Administration:			
1 - Traitements, salaires et allocations	778,000.00	706,098.38	71,901.62
2 - Contributions de l'employeur; pensions	3,800.00	3,653.29	146.71
3 - Services de transport et de communication	1,940,100.00	1,938,257.48	1,842.52
4 - Services professionnels, administratifs et autres	29,800.00	25,974.13	3,825.87
5 - Entretien et réparation	800.00	481.15	318.85
7 - Fournitures et approvisionnements	14,900.00	13,181.22	1,718.78
8 - Matériel et équipement	11,800.00	10,754.16	1,045.84

MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE
CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS

	Crédits modifiés	Dépenses	Variations (en plus) ou en moins
	\$	\$	\$
10 - Dépenses de transfert	5,125,000.00	4,056,909.05	1,078,090.95
11 - Autres dépenses	1,000.00	594.00	406.00
	7,905,200.00	6,745,902.86	1,159,297.14
Moins:			
15 - Imputations		19,517.57	19,517.57
	7,905,200.00	6,726,385.20	1,178,814.71
2 - Service de l'hôtellerie:			
1 - Traitements, salaires et allocations	597,000.00	578,554.71	18,445.29
2 - Contributions de l'employeur; pensions	4,000.00	3,309.10	690.90
3 - Services de transport et de communication	107,500.00	88,637.96	18,862.04
4 - Services professionnels, administratifs et autres	83,400.00	70,994.95	12,405.05
5 - Entretien et réparation	250.00	228.25	21.75
6 - Loyers	2,000.00	822.79	1,177.21
7 - Fournitures et approvisionnements	9,900.00	5,513.62	4,386.38
8 - Matériel et équipement	1,500.00	565.26	934.74
11 - Autres dépenses	2,850.00	1,922.22	927.78
	808,400.00	750,548.86	57,851.14

MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE
CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS

	Crédits modifiés	Dépenses	Variations (en plus) ou en moins
3 - Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec:	\$	\$	\$
1 - Traitements, salaires et allocations	734,700.00	720,262.87	14,437.13
2 - Contributions de l'employeur; pensions	4,700.00	4,288.58	411.42
3 - Services de transport et de communication	4,800.00	4,755.54	44.46
4 - Services professionnels, administratifs et autres	23,600.00	22,894.03	705.97
5 - Entretien et réparation	72,000.00	65,442.09	6,557.91
6 - Loyers	6,000.00	5,991.09	8.91
7 - Fournitures et approvisionnements	220,500.00	220,496.11	3.89
8 - Matériel et équipement	18,000.00	10,030.80	7,969.20
11 - Autres dépenses	100,400.00	95,568.70	4,831.30
	1,184,700.00	1,149,729.81	34,970.19
Moins:			
14 - Remboursements	69,200.00	55,669.97	(13,530.03)
15 - Imputations	75,000.00	57,600.00	(17,400.00)
	144,200.00	113,269.97	(30,930.03)
	1,040,500.00	1,036,459.84	4,040.16
	9,754,100.00	8,513,393.99	1,240,706.01

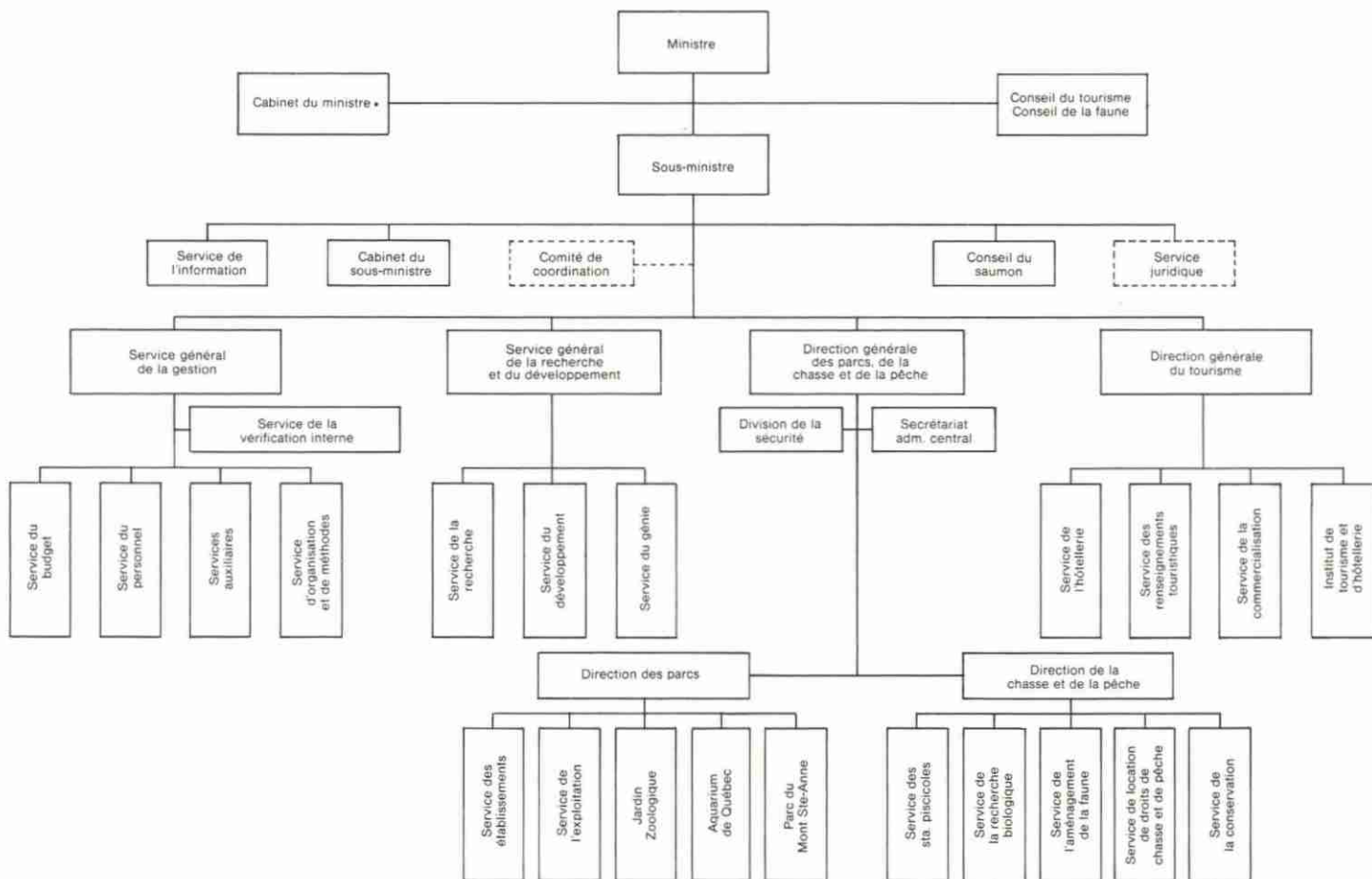
MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE
CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS

	Crédits modifiés	Dépenses	Variations (en plus) ou en moins
	\$	\$	\$
6 - Conseil du Tourisme			
1 - Traitements, salaires et allocations	39,700.00	35,454.42	4,245.58
2 - Contributions de l'employeur; pensions	200.00	134.95	65.05
3 - Services de transport et de communication	10,900.00	1,985.05	8,914.95
4 - Services professionnels, administratifs et autres	10,600.00	937.50	9,662.50
7 - Fournitures et approvisionnements	1,000.00		1,000.00
	62,400.00	38,511.92	23,888.08
7 - Conseil de la Faune:			
1 - Traitements, salaires et allocations	22,400.00	20,175.85	2,224.15
2 - Contributions de l'employeur; pensions	100.00	76.07	23.93
3 - Services de transport et de communication	2,000.00		2,000.00
4 - Services professionnels, administratifs et autres	12,500.00		12,500.00
10 - Dépenses de transfert	552,000.00	547,931.00	4,069.00
	589,000.00	568,182.92	20,817.08
Moins:			
13 - Contribution du gouvernement du Canada		547,931.00	547,931.00
	589,000.00	20,251.92	568,748.08

MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE
CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS

	Crédits modifiés	Dépenses	Variations (en plus) ou en moins
8 - Aménagement de terrains de camping et de parcs; construction de chemins; achat, construction et transformation d'immeubles, y compris ameublement et équipement	\$ 12,218,200.00	\$ 9,559,291.68	\$ 2,658,908.32
Moins:			
13 - Contribution du gouvernement du Canada	110,100.00		(110,100.00)
15 - Imputations	7,885,000.00	6,391,917.85	(1,493,082.15)
	7,995,100.00	6,391,917.85	(1,603,182.15)
	4,223,100.00	3,167,373.83	1,055,726.17
Total du ministère:			
Total avant déductions	46,677,990.00	42,072,516.92	4,605,473.08
Déductions	13,418,200.00	12,292,349.96	(1,125,850.04)
	33,259,790.00	29,780,166.96	3,479,623.04
Montants afférents aux crédits annuels	33,259,790.00	29,780,166.96	3,479,623.04

MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE



L'Éditeur officiel du Québec

\$3.00

Imprimé au Canada

